中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一一四一號

投機炒股跡近瘋狂

港督表示政府可能干涉

工業資金轉向股份投機
對本港經濟將嚴重損害

【本報訊】「本港出現先進的金融服務，包括大大發展的資金市場，固為一種好現象，但如果大家由生產而轉向集中股份交易圖利，則對本港經濟損害非輕，倘容許此種冒昧交易損及金融安定與生產工業，其後果更加惡劣。」港督麥理浩爵士，昨日在主持工業總會設計頒獎典禮時，就當前一般人對股票交易的狂熱及股市瘋狂上漲情形，提出上述警告。

港督表示：如有需要的話，政府將不得不加以干涉。

麥理浩爵士並指出：「財政司已經於昨日和各證券交易所的負責人接觸。如果有需要的話，政府就不得不加以干涉，把交易數量減少至較現實的程度。不過最好的是投機者能夠自我小心，期使市場交投回復至較合理的水平。否則各有關團體，亦必會提出這種主張。」

港督說：「我們對股票交易的狂熱情形，日形關心，香港之能成為國際貿易重鎮之一，向賴小心投資於商業、製造及地產方面而博取盈利，而在此等方面的投資，亦為居民供提就業的機會。」

據悉：本港四間證券交易所昨日聯合發出聲明，呼籲投資人士投資股市務須審慎，如此不但可保資金無虞，而且有助於本港經濟之健全發展。

該四間證券所之聲明稱：「本港近年財經活動之發展一日千里，故證券交投之活躍與乎證券價格一致上揚，實為意料中事，惟過去數月來，價位上升特別快速，而市民亦僉以為市價上揚殆為了無止境者，故每於短期內大批買賣，以求暴利，少有顧及股票實為遠期之投資，似此情形，殊非佳兆，如不及時制止，遲早必引起市價反應，非止於對投資者有所影響，則對全港經濟亦會引起連鎖反應，對本港作為國際金融中心之美譽，亦必有損。」

消防處實行限制
交易所內聚集人數
防範火警引致危險
處長率消防官親臨視察
遠東及九龍會參觀室今停開

【本報訊】消防事務處處長胡達，昨日下午率領數位高級消防官，前往視察位於中環華人行大廈的遠東證券交易所，及位於萬邦行大廈的九龍證券交易所，並發出通知書與兩間交易所，着令其必須限制在交易所內的人數，否則將會依法採取行動，以避免可能引起發生的危險。

遠東證券交易所及九龍證券交易所昨晚均宣佈：兩間交易所參觀室，今日起暫時停開。

消防事務處處長昨日下午並表示，今日會再前往該兩間交易所巡視，同時，此次行動的目的，是消防處執行本身的法定和道德義務。

據悉：昨日下午三時許，胡達處長由數名高級消防官和中區警司及數名警員陪同下，首先前往華人行大廈三樓遠東證券交易所巡視，當時參觀室（即俗稱金魚缸）內，大約有二百多名市民，擠塞得水洩不通。

遠東交易所在獲悉胡氏的來意後，即關閉參觀室內的閉路電視機，並把旁邊的玻璃貼上大張的紙，使參觀室內的人士無法知道交易所黑板上的數字。因此，大批「征漲客」惟有離去，一時該大廈的梯間塞滿了極不滿意的投資者。

稍後，胡達處長把一份火警危險警告通知書交給遠東交易所一位高級職員，着令該交易所必須在任何時間內，限制其辦公室內的人數（按：即每一千方呎面積內祗能容納六十人），以符合發生意外時有足夠逃生通道的規則。

到了三時四十五分左右，胡達一行人離開遠東交易所，前往萬邦行大廈三樓的九龍證券交易所，採取同樣行動，發出一份火警危險警告通知書。

同時，胡達處長又通知萬邦行一位大廈管理主任，着他必須立即清理該大廈所有逃生通道，免在發生意外時引起危險。

四時許，胡氏一行人再返回華人行的遠東證券交易所，當時交易所已收市，但參觀室內仍然有不少市民，一位華籍高級消防官即用一小型播音筒向羣眾宣佈，着他們馬上離去，否則會採取行動封閉參觀室。

未幾，所有非交易所職員的市民，俱先後離開，而胡氏一行人亦告收隊。

至昨日下午六時許，遠東及九龍兩間交易所即分別宣佈，今日暫停開放參觀室。

（上）消防事務處長胡達，在華人行二樓遠東證券交易所巡視時，場內人羣圍得水洩不通，寸步難行。（下）消防處長等一行在九龍證券交易所內視察防火設備及走火通道。（本報記者邑國榮攝）

財政司指出股市漲幅
完全失去理智
四交易所聲明勸市民審慎投資

另一方面，財政司夏鼎基昨晚就各證券交易所的聲明發表評論時表示：他歡迎四間證券交易所所採取的主動。因為這大概是四間證券交易所這樣採取一致行動的第一次。

財政司說：「近數月來，本人對四家證券交易所的交易辦法及其組織深表關切，這四家交易所，將來就是本港的證券市場，因此，我們最近決定制訂證券法案，並即時運用行政權力，成立一個證券業務諮詢委員會。預料一個證券業務監察委員會將在數月內成立，取代諮詢委員會的工作。

「最近，我對各交易所每日大量交投的情形及大批投資者參與股份投機買賣的情形，尤特別感到關心，有些小本投資者聯成小組，一般而言，他們是以現金從事股份買賣，但是仍然是有投機性質，無異以他們的儲蓄進行冒險。

「我認為在最近的兩三日來，股市的活躍情形已達到瘋狂而沒有真正意義的程度，不論買賣，俱已完全失去理智，因此我與證券交易所的四位主席今午舉行一次會議，氣氛融洽，並且坦白交換意見。」

他對於各證券交易所主席這次發表聲明試行影响股市和減低它的活躍程度，至表歡迎。

他說：「在最近數月來，政府方面或是諸如銀行等其他方面，都有提出這種勸告，但直接負責證券交易所業務的當局認為應該向市民提出勸告，今次則是第一次而且行動一致，我認為這是一個良好的徵象。」

李福兆氏認為股市不會暴跌

自從港督、財政司及四間交易所的主席昨晚先後就股市問題發表警告性聲明後，不少市民都憂慮股票價格會因而急劇下跌。遠東證券交易所主席李福兆昨晚就這問題接受記者訪問時指出：他相信不會發生股票價位暴跌的情形。

四交易所決定
逢星期三下午停市

本港四間交易所為免股市過度狂熱，同時為方便清理交收，昨日已立即採取行動，決定逢星期三日下午證券交易暫停。

人地旅運社

舊曆年豪華遊覽團名額將滿

十九年經驗・歷史悠久・信譽卓著・招呼第一

日本

東京——大阪全程九天特級豪華 HK$3,130
遊日光、橫濱、鎌倉大佛、熱海、箱根湖、富士山、名古屋、神戶、寶塚、京都、奈良、及美高梅夜總會等・
1月・31日　2月3日・24日　洪君領隊
3月7日・17日　4月7日・29日
出色導遊

泰馬星（十一）天

歡迎持英國護照者參加

編排特色　導遊靠熱　人人讚好

1月31日　2月3日・24日
3月16日・30日　4月5日・20日　李總經理領隊
食住一流；導遊認眞。　黃君領隊　康君領隊

1月27日・31日農曆年廿八
2月3日年初一　逢星期六出發
特別團$695．四天遊：只限曾赴台者
代售各地廉價機票・學生機票・日本・泰國特價・
美加移民・星加坡・馬來亞・免費代填表格・

歡迎電話詢問
電話：H238643　H221980　H233260

SCB

上海商業銀行

為配合各界人仕在美國西海岸經濟及貿易活動而設立之

美國舊金山分行

定於一月十二日開業

地　址：417 MONTGOMERY ST., 10/F,
SAN FRANCISCO, CALIF. 94104
電　話：(415) 986-0164
電報掛號：'SHACOMBANK', SAN FRANCISCO

舊金山分行收受法令認可之各種存款
活期存款，手續簡便；儲蓄及定期存款，利息優厚．
(香港總行及分行均可代辦開戶手續，歡迎垂詢)
職員熟諳國、滬、粵語・

營業主任
傅在綬
CECIL FU

經理
鄭賢永
RICHARD H.Y. CHENG

襄理
范學謙
PAUL VAN

北越指摘尼克遜製造輿情 準備再炸河內海防

【西貢十一日合衆國際社電】北越今天指摘尼克遜總統正在製造恢復轟炸河內和海防地區的輿情，但它說：北越人民準備反擊。

北越官方的「人民軍隊報」今天在一篇社論中預測說：美國的恢復轟炸，可必能會「隨時」開始。

該社論是由北越官方的「越南通訊社」發出的，而在西貢收聽到。

該報說：「從各種跡象顯示出，尼克遜正在製造輿情，使他隨時遣派偵察機入北越，或是大規模轟炸北越全境。越南人民已證明希望美國能認眞談判，但同時準備反擊他們的瘋狂行爲。」

北越官方人士的其他報導說：雖然巴黎和談恢復舉行，河內和其他大城市的居民仍然繼續撤離，而防空設備正在建立。

【西貢十一日路透社電】西貢美軍司令部今日報導說：美噴射戰鬥機及B—五二轟炸機，曾在昨晚轟炸北越鍋柄形地區宜安市附近的公路橋梁及儲油中心。

一項公報說：至今晨當地時間凌晨八時爲止的廿四小時內，美戰鬥轟炸機曾出擊一百四十四次，而B—五二轟炸機亦曾向緯綫二十度以南的鍋柄形地區進行十四次襲擊。

該公報說：來自美航空母艦「企業號」的海軍飛行員曾炸毀宜安以北兩座公路橋梁。宜安市約在非軍事區及河內的中間。

美海軍機亦曾襲擊宜安市以南及洞海附近的儲油區。洞海是北越南部的一個主要城市。

基黎秘密和談擴大 技術專家參與會議
但未有具體證明顯示有進展

【巴黎十一日美聯社電】美國的基辛格與河內的黎德壽，於星期四日繼續會談，尋求達成越南和平的方法。技術專家第一次參與會談。

他們一直都討論未來協議的細節。自從尼克遜總統於新年前夕局部停炸北越以來，這些專家們會談了八次。

自從星期一日以來，基、黎兩人總共已會談了近十五小時。他們於星期四日在一所美國人所有的別墅中舉行會談。

首席代表和技術專家的聯合會議，暗示這些會談已不祇是爭辯基本的原則。但雙方面都保持緘默，而且對於清除達成協議的主要障碍，並沒有具體的證明，顯示有任何進展。

【巴黎十一日合衆國際社電】越戰和談第一百七十三次會議，已於今日當地時間下午一時二十分結束。雙方代表已同意於下星期四日舉行另一次會議。

【巴黎十一日美聯社電】北越今天警告謂：它將永遠不會受美國轟炸或其他形式的武力所嚇倒，並且將不會接受美國力圖在和談中「提出的不合理條件」。

當美國總統顧問基辛格與河內代表黎德壽進行他們第四天的秘密談判時，參與半公開和談的共黨代表們，曾私下駁斥美國立場的一些關鍵因素。

參加和談第一七三次週會的河內及越共代表，避免提及任何有關基辛格與黎德壽之間討論的主題。

不過河內代表阮明偉說：「談判現時已進入決定性階段，它若不是朝着簽署協議獲致良好進展，就是繼續戰爭」。

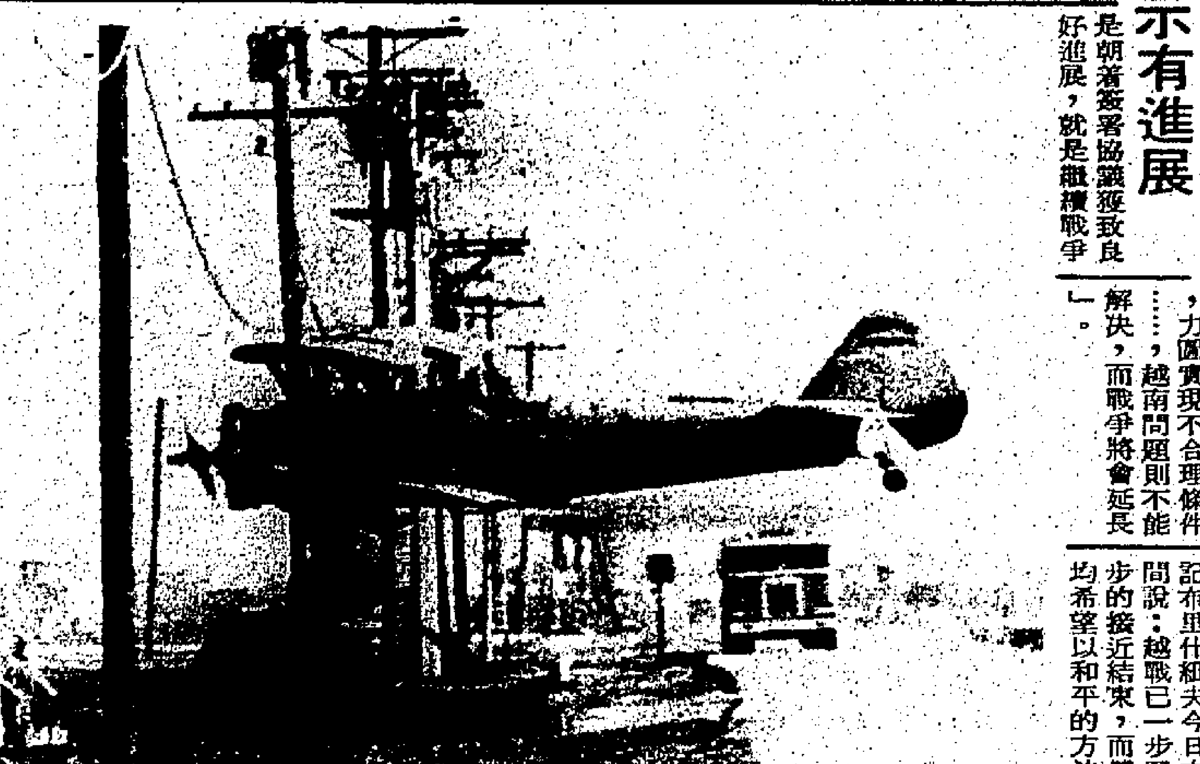
阮明偉說：如果美國有着良好願望，和平將會迅速恢復，不過，如果美國「固執武力政策，力圖實現不合理條件……，越南問題則不能解決，而戰爭將會延長」。

越共代表丁巴時拒絕承認西貢政府在全南越行使主權及重新建立北緯十七度綫作爲兩個獨立國的國境的要求，據報是由基辛格在與黎德壽進行他們的秘密和談新的會議時提出的。

丁巴時說：共方將永遠不會接受這些要求，這些要求被他形容爲「荒謬的」。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界。倫敦最後來電尾盤報六五點零二五美元，比前市尾盤價升二仙半。



飛機撞燈柱？倘人們在加里福尼亞州的比查奴谷的高苣田野一帶駛車，有時可以看見不尋常的交通景象，例如圖內的「亞活特航運公司」的機員告爸士，正在駕着飛機在路上的田野噴射殺蟲劑時的情景。用遠距離相機所拍攝得的這種景象，看去該機好像會撞向田野間的電燈柱，其實不然，它是會安全飛過這些電燈柱的。（合衆國際社圖片）

布里什紐夫說 越戰接近結束
前往白俄首府親迎法總統到訪

【蘭明斯克十一日路透社電】蘇俄共黨總書記布里什紐夫今日在此間說：越戰已一步又一步的接近結束，而雙方均希望以和平的方法來終止這場戰爭。

布里什紐夫是在此間的密曹列特茲軍用機場候迎法國總統蓬培度的到達時在一次事前未經安排的記者招待會上，向記者簡述越局。

他說：「越戰正向和平緩步前進。」在談及目前在巴黎舉行的和談時，他說，談判者均表示「雙方均希望以和平的方法來終止戰爭」。

【巴黎十一日路透社電】法國總統蓬培度於今日離開巴黎，飛往蘇俄最西部的白俄羅斯共和國首府明斯克，與俄共總書記布里什紐夫會談。

蓬培度總統在離開巴黎前，並無發表任何聲明。

【莫斯科十一日美聯社電】法國總統蓬培度於今日飛抵蘇俄，準備與俄共第一書記布里什紐夫舉行一項爲期兩天的高峯會議。

莫斯科全國性電視台對在莫斯科西四百二十五里外的明斯克的一處軍用機場上的歡迎儀式，作電視現場轉播。

當蓬氏從他的專機中步出時，即見布里什紐夫率領蘇俄共他高級領袖，在機場上迎迓。

兩人在積雪的跑道上親切的握手，並展開熱烈的交談。

【莫斯科十一日美聯社電】蘇俄共黨總書記布里什紐夫於今早飛往明斯克，準備與將於今日稍後飛抵該白俄羅斯首府的法總統蓬培度會晤。

據法國方面人士稱，布里什紐夫是由法國駐莫斯科大使山庶的陪同，乘搭專機飛往明斯克。蓬氏已定於今日下午三時（格林威治時間正午十二時）飛抵明斯克的一處軍用機場，然後由布里什紐夫陪同，乘車至附近的一處鄉村內的兩座屬於政府的豪華鄉村別墅內休息。據稱：法、蘇兩國的領袖將在此爲期兩日的會談中，討論有關兩國關係和外交事務。該人士稱，預料第一回合的會談，將於今日下午四時舉行。

日駐中共使館 昨日正式開幕

【東京十一日路透社電】日本外務省說：日本今日在中國大陸設立一個大使館，這是日本在差不多三十六年以來，首次在中國大陸設立大使館。

該大使館由正式在北平由日本公使林祐一主持開幕。林祐一更將兼任代辦之職。日本駐北平大使，有待委任。

林祐一已於昨日抵達北平。戰前設在中國南京的日本大使館，是在一九三七年中、日戰爭爆發之後關閉的。

用賣雪糕手推車作發射台 恐怖分子發射火箭 轟擊高棉國會大廈

【金邊十一日美聯社電】警方報導說：恐怖分子在星期四日利用售賣雪糕的手推車作爲發射台，向國會大廈發射兩枚一百零七公厘口徑的火箭，造成十人受傷。警方又說：火箭並無命中目標，但有兩人受傷。

警方又說：在火箭發射後，藏於其他兩輛雪糕車內的爆炸品隨之爆炸，另使五人受傷。又說：這些火箭及炸彈是落於國會大廈對街一百五十碼的前皇宮（目前是高棉國家博物館）的行人道上。當時，下院正在會議。

警方又稱：其中一枚火箭擊中國會門前一度閘門附近的一棵樹，使到兩名守衛受傷。其他一枚火箭，則在擊中對面街的另一棵樹之後，又擊毀兩部汽車及使到其他三輛受到損壞。

又說：警方拘捕了四名嫌疑人物，且把停靠於前皇宮園牆的其他六輛手推車沒收，其中一名被捕者被炸傷。

圓滿完成訪美任務 嚴家淦返抵台北

【台北十一日中央社電】副總統嚴家淦在美國參加美國故前總統杜魯門的追思禮拜後，已於今天中午返抵台北。

嚴副總統在台北國際機場表示：他參加美故前總統杜魯門的追思禮拜後，曾晉見美國尼克遜總統，拜會阿格紐副總統。他們對于我國上下發奮圖強及經社建設不斷進步的情形深表佩慰，並對維持中美友好關係與信守協防承諾表示堅定不移。

嚴副總統並說，在舊金山、華盛頓、紐約與洛杉磯均曾與部分學人留學生餐叙，坦誠交換意見，並應邀參加舊金山、紐約、洛杉磯三地僑界歡宴。在大會中，他除轉達總統對僑胞關懷之意外，曾就我國建設實況，內政方面的革新措施，及今後對國際事務所應努力的方針，提出報告。對于多年來僑胞們愛國表現，深表讚佩，並代致行政院蔣院長託轉慰問之忱，僑界人士踴躍參加大會，三地會場均屬座無虛席。一致支持政府完成復國建國大業，情緒熱烈異常誠然四海歸心，堪以告慰國內同胞。

嚴副總統返抵台北機場時，總統府秘書長鄭彥棻、行政院長蔣經國、立法院長倪文亞、監察院代院長張維翰、中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹等黨政人士，以及許多外國駐華使節，均到機場歡迎。

特使團團員外交部次長蔡維屏、秘書陳崇昌及隨員李連庚，均同機返國。

英工黨代表團 將訪俄毛寮越
收集中南半島戰爭資料

【倫敦十日路透社電】黨靈通人士今天說：英國反對黨工黨派遣三人代表團到北越、南越、蘇俄、中共和寮國去，收集中南半島戰爭的第一手資料。

代表團包括該黨國際秘書麥納利及黨領導機委員會主席米卡錄。該代表團由二月八日至廿九日訪問河內、西貢、莫斯科、北平及永珍。

英工黨領袖強烈批評美國最近轟炸北越。英國與蘇俄爲一九五四年日內瓦會議的共同主席國，而該會議同意維持寮國中立，因此，英國特別關心越南的發展。

靈驗的求雨舞：鮑斯於一月九日在澳洲墨爾砵市的市廣場中表演一項求雨的舞蹈後廿四小時內，沛然降雨，這次下雨是該市自從去年十一月二十六日以來的第一次，但雨量仍感不足。水務官員說：該市仍需多於一月十日下降的雨量，才能消除旱災。（合衆國際社無綫電傳眞）

西德銀行 提高貼現率

【法蘭克福十一日路透社電】西德今日將其銀行貼現率由四厘半增加至五厘。

美停炸後迅即搶修 河內各交通道 物資運輸無阻

【莫斯科十一日美聯社電】據塔斯社說：前月被美機炸毀的河內週圍各道路已修理完妥，供應品現由這些道路輸送往北越首都。

據塔斯社駐河內記者說：河內道路修理組，於十二月三十日空襲停頓後，盡快可能動員所有人力搶修各道路。

該記者報導稱：甚至在空襲期間，該組的工人行動認眞英勇，盡量於空襲間歇時，進行搶修各公路被炸毀的部份，因此各公路於被炸兩三小時後，即可恢復交通通。當美空軍停止轟炸河內區時，這些公路所需要修理的已完全修妥，汽車運輸現正將必需貨物源源送入河內。

社論
冬防期中倍須防範火災

星期二日港島銅鑼灣屈臣道的屈臣大廈內一家泰來無綫電機行於下午一時半發生五級大火，焚燒了達二十二小時，延至翌日午間始行救熄。據初步調查報告，除失踪不計外，已有五人遇難，另有四十名居民和六名消防員受傷，繼大道西的大火災之後，又造成一場慘劇。在一個四百萬人口的城市，一日發生三數宗的火警，本屬司空見慣，不足爲奇。但最嚴重的一點，就是近來的火警，不僅破壞屋宇，毀滅財物，卻常常傷害人命。據消防事務處防火組主任傑克遜於屈臣大廈火警後稱：自從實施新火警危險警報制度的近三個月以來，香港報告火警，召喚消防車輛的數字，已減少約一千宗。然而儘管火警的宗數減少，但這三個月來，因火警而死亡的，卻達二十六人，受傷者有三百九十八人。比諸一九七一年同期，死者僅十三人，傷者一百四十九人，無形中高出了一倍以上。人命是最寶貴的，如此的增長率，不能不令人驚心。

火災中居民死亡之衆，受傷之多，考其原因，自與火勢有關。如火勢熾烈，迅速蔓延，封塞道路，必無法逃生。但我們追深一層研究，所謂火勢的本身，是自然界的現象，無物質給予憑藉，是沒有強弱、烈柔之分的。可見近來火災如此的猛烈，除了溫度、濕度的影響以外，尚有住宅或工廠管理不周，儲藏的用品、貨物、原料容易惹火，而防火的設備、間隔又不盡善，都爲其中的巨大因素。由於現在的用品、包裝、與及製成品，多採取化學製品爲原料，如膠質之類，固易焚燒，且焚燒時火力極猛，一觸卽發，一發而不可遏止，絕無時間予居民稍爲從容逃避，致造成重大死傷率。從這些火災的慘狀，我們以爲：

一、工場的消防設備與建築間隔，應再調查研究，以決定過去的消防條例對今後火災的安全預防是否恰當。如此次屈臣大廈的火災，消防人員認爲災場的工廠走廊太長，面積又大，并無間隔，火勢此伏彼起，灌救困難。這便是有關工廠內部佈置、走火路是否完善的一項值得討論的問題。尤其是普通住宅樓宇改設爲工廠的，更值得注意。

二、樓宇內儲藏的物資，如屬於易燃、易爆炸的，向爲消防條例所禁，卽普通較非極大危險的，亦訂有儲藏最高數量的限制，但現似日久玩生，多不注意。許多宗的火災都由於火災現場堆積儲藏有大量易燃的物品，致火勢無法控制，造成傷亡。所以此後有重申禁令，切實警惕，時加檢查的必要。

三、消防事務處於去年冬實施新火警危險警報制度，并不時於報章、電台刊登或廣播防火常識，促請市民注意，小心預防，確有助於火災的減少。而且據天文台的報告，去年最後三個月本港天氣的濕度高於一九七一年同期的濕度，當亦爲火災減少的另一原因。不過，天氣變幻無常，當此冬防期間，可能不時有風高物燥的天氣出現，仍應加倍的警戒。

四、本港的消防工作，過去的表現頗得好評，而裝備亦據稱多爲最新最現代化。惟在近來兩宗高樓的火警中，消防人員雖然不斷的在場灌救，但有因起火地方太高，雲梯不能升及，用喉仰高或從對街屋宇巡射，水力太弱，遏制火勢的效果甚低；又有因火場熱度太高，不能逼近、進入，無法撲滅火勢的中心，致都焚燒達十餘至二十餘小時的一段頗長時間，似所謂精神有餘而力量不足，是否工作器械裝備仍須再行設法充實？本港樓宇的建築趨勢，已競向高空發展，二三十層的所在多有，所以消防的工作應爲這種環境而設計構思，迅速充實高空救火的器械裝備，並嚴密規定高層樓宇應有的防火設施，共同努力來減少火災的損失。

南韓兩師軍隊 展期撤出南越
西貢南韓軍司令部宣佈

【西貢十一日路透社電】南韓政府已展期撤退其駐南越的三萬八千名軍隊，直至巴黎秘密和談獲得結果爲止。

在西貢的南韓軍司令部一名發言人說：原先準備於本月開始撤退的兩個南韓步兵師的計劃，業告凍結。他說：「當目前的巴黎和談正在進行之際，我們的撤軍並無一項明確的計劃。」

英上月對外貿易 赤字達九千萬鎊

【倫敦十一日美聯社電】英國貿易部於星期四日宣佈：去年十二月的英國對外貿易總額，出現了九千三百萬鎊的赤字，但在銀行、保險、航運和其他，看不見的出口上所得的盈餘，部分填補了赤字。

易連續出現赤字的第五個月，去月十二月的赤字是一千二百萬鎊。

世戚姻寅宗鄉友

聞

先夫吳公諱文淦字雲欽府君痛於公曆一九七三年元月八日農曆壬子年十二月初五日下午六時四十分壽終九龍廣華醫院溯生於前清光緒三十年十二月十九日午時積閏享壽七十有二歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆一九七三年元月十二日農曆壬子年十二月初九日（星期五）上午十一時大殮正午十二時在該館大禮堂辭靈隨卽出殯安葬

忝屬

誼哀此訃

未亡人吳李德容 率子炎堃 媳羅菊英 女寶瓊 婿譚袞 孫男官偉 賜業 孫女淑霞 外孫男黃景圻 誼女譚雪屏

泣告

治喪處：九龍殯儀館 九龍楓樹街一A 電話：K九三八四二九

生意轉讓通告

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三段之規定茲通告如下：

啓者九龍尖沙咀柯士甸路豐樂大廈十七號地下GI GI FASHIONS向由李文輝（LEE MAN YIU）（以下簡稱出頂人）經營現出頂人將該GI GI FASHIONS生意連同招牌生財用具傢俬什物及一切設備裝置等物轉讓與梁國維（LEUNG KWOK HUNG）（以下簡稱承頂人）承受出頂人將於本啓事刊登此啓事一個月後在希仕廷律師行交易承頂人將於九龍尖沙咀柯士甸路豐樂大廈十七號地下用（TOP CHOICE FASHIONS）名義繼續經營生意各界人仕對出頂人如有任何華洋轇轕或未淸手續者請於交易日前與出頂人理妥爲要交易後概與承頂人無涉特此聲明

出頂人 承頂人 雙方代表律師希仕廷律師行啓

香港皇后大道中公主行二樓

一九七三年一月十二日

東南無綫電專招 男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：一月廿一日（星期日）上午九時

校址：旺角花園街七十五號 電話：K八八七一二六 監督兼校長鄺文熾

東華三院招聘托兒所女助理員

本院托兒所現招聘女助理員數名，月薪由三六六元至七一二元（此項薪給將獲較高調整）另由院方供應午膳。申請人年齡須在三十歲以下，中學程度，以曾參加社會福利署托兒班或具有托兒所工作經驗者爲合。如考獲香港英文中學會考英文在C級或以上暨四科在E級或以上（包括中文）或香港中文中學會考五科E級或以上（包括中文），得依照三級文員月薪計算。應徵者請投函（附回郵信封）九龍窩打老道廣華醫院東華三院人事部索取表格填妥後於一九七三年一月廿二日前寄回香港普仁街十二號東華三院主席收，合則函約。

東華三院主席簡日淦

姻戚世友鄉教

聞

先室毛母黎燕馨女士慟於七二（壬子）年十二（十一）月廿五（二十）日下午二時卅分壽終本寓內寢積閏享壽六十有九歲不孝男東海等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於七二（壬子）年十二（十一）月廿七（廿二）日出殯謹擇七三（壬子）年一（十二）月十四（十二）日（星期日）由上午八時至下午二時假座香港殯儀館舉行三虞家奠叨屬

誼哀此訃

杖期夫毛文達

率男東海 媳郭燕紅 東成 君鐸 媳黃桃金 東就 媳黃二妹 東榮 媳郭柒蘅 東源 媳黃三妹 東漢 媳鄺家烈 重德

女佩珍 婿吳耀昇 佩瑤 婿王志立 佩儀 適黃鋭基 佩湲 斯雅 佩芬 佩瀅 適黃鋭三 佩瑩

孫男 家輝 家寶 冀堅

孫女 羽麗 榮芳 麗芳 潔芳 美芳 美賢 美寶

外孫男 吳瑞鴻 吳瑞生 吳瑞文 吳瑞麟 王大富 王榮富

外孫女 吳舜華 吳棣華 吳詩華 王麗生 王金生

泣告

吳文淦先生治喪委員會公告

大坑西街坊福利會理事長協成紙品印刷有限公司經理吳文淦先生於公曆一九七三年元月八日農曆壬子年十二月初五日下午六時四十分壽終於九龍廣華醫院積閏享壽七十有二歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇於公曆一九七三年元月十二日農曆壬子年十二月初九日（星期五）上午十一時大殮正午十二時在該館大禮堂公祭隨卽辭靈出殯安葬先生生前熱心街坊福利事務卓著勳猷社會推崇望重桑梓各界友好屆時敬請涖臨執紼藉申景仰而表悼思無任企盼

吳文淦先生治喪委員會

委員：

大坑西街坊福利會 港九各區街坊會協進會 銅鑼灣街坊福利會 九龍城街坊福利會 西環街坊福利會 新蒲崗街坊福利會 荔枝角街坊福利會 赤柱街坊福利會 旺角街坊福利會 摩星嶺街坊福利會 油塘街坊福利會 北角街坊福利會 牛頭角區街坊福利會 中區街坊福利會 灣仔街坊福利會 筲箕灣街坊福利會 紅磡街坊福利會 油蔴地街坊福利會 大磡村街坊福利會 何文田街坊福利會 慈雲山街坊福利會 牛頭角新區街坊福利會 沙田街坊福利會 僑港廣州會館 協成紙品印刷有限公司

敬啓

治喪處：九龍殯儀館電話：K九三八四二九 大坑西街坊福利會電話：K八〇九〇三八 八一三五五〇

[illegible]防火方法

（一）凡電器裝設電綫，揷蘇或其他電器用具均不應超量或胡亂使用，應由專家負責鑑定。

（二）貯藏及使用各易燃液體及氣體時，如火水，樽裝或管裝氣體，均需極度小心。除在合適之用具內，絕對不宜在無遮蔽的火焰下曝露該等液體或氣體。

（三）熄滅及扔掉煙蒂時，應像點燃香煙時一樣小心。

（四）在任何時間均應將火柴存放於小孩子們不能達到的地方。

（五）屋內不需要而惹火的物品，如報紙，衣服等均應移去。

（六）在任何時間均應保持逃往空曠地方的路綫暢通無阻。

（七）發生火警時，不論怎樣細小，應立即打電話報警或加以幫助。不要假設將有其他人協助。

明愛成人教育中心 請聘

（1）全日教師——英文及商科班

（2）兼職教師——打字、簿記、汽車修理、無綫電、家庭電器、攝影、國語、排字班等

申請者請函香港郵箱13522號並詳細註明電話號碼履歷及兩位保證人姓名

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

推行經濟管制計劃第三階段
尼克遜促國會批准 延長管制工資物價

【華盛頓十一日美聯社電】尼克遜總統今日要求國會把他於本年四月三十日屆滿的管制工資及物價的權力延長，雖然他計劃在其反通貨膨脹計劃的另一階段中，減少對若干方面的限制。

曾一度否定控制工資及物價，而稍後却接納，使之成爲一項臨時措施的尼氏，已決定必須保留這項措施，倘若美國希望避免另一次物價上漲的話。

官員們說：將於今日透露的經濟管制計劃的第三階段，將會放寬對盈利差額的限制，商人們投訴這種限制既不公平，而且也不能實行。預料租金管制同時會取消。

自爲期九十天的工資及物價凍結於一九七一年十一月十九日結束以來生效的第二階段制度規定下，商人們已准許向他們的顧客們提高物價，但必須在他們的盈利差額不能超過出售價增加百分率的形式下進行。這項規定已引起大部分一般贊成這項管制工資及物價制度的商人反對。

尼氏用以施行於本年四月三十日屆滿的工資及物價管制的法則，以及國會的行動，仍將爲第三階段計劃所需。

有組織的勞工猛烈批評工資及物價管制措施，他們爭論當局准許物價狂升，但却限制工資。

當政府對其新計劃作最後潤飾時，政府對一項謂批發價格於上月份猛烈上升爲二十一年來之最高的報告，感到震驚，物價的上升大部份是因爲糧食的價格直往上衝。

白宮新聞秘書齊格勒說：雖然糧食價格的繼續上升，已使政府尷尬，但未經加工的農業產品，將會繼續免除管制，因爲在這個經濟穩定計劃開始時就如此。

齊氏說：「我們認爲糧食問題是一項在擴展及健全的經濟中必須處理的重要問題」。但他說：當局寧願努力增加糧食供應品，也不願對農民施行物價管制。

有關批發價格的報告，使支持工資及物價管制計劃的人士竊喜。自一九七一年八月開始施行工資及物價凍結管制以來，批發價格每年的增加率達百分之五點三，而在凍結管制前的八個月內，批發價格每年的增加率爲百分之五點二。

旋風襲阿根廷 死傷逾數百人

【阿根廷聖大非十日路透社電】據警方報導：旋風於今日吹襲阿根廷的農業城市聖查斯度，摧毀達三百碼的土地，使最少五十人喪生，三百人受傷。

據一名在這個離聖查斯度六十哩的省首府的一條緊急電話綫上說話的警方人說：有五十具屍體業已被發現，有更多人被埋在建築物的瓦礫堆中。

他說該次旋風持續超過三分鐘。

時速達一百哩的狂風幾乎完全摧毀了這個三百碼乘一千五百碼的地區內的建築物。

旋風過後的豪雨打擊拯救工作，電力供應系統也被截斷。

從聖大非和其他鄰近城市的消防員、救護車及軍人均被派往協助拯救工作。

一名逃亡抵港共幹透露
陳伯達下放四川 貶任工廠小書記
林彪手下四員因於北平西郊

【中央社訊】據最近自廣州逃抵香港的一名難胞透露：來自北平的傳說，陳伯達已「下放」到四川，担任一個毛僞「兵工廠」的「書記」。在「林陳反黨集團」中，據說陳伯達的罪名比林彪較輕，依照毛僞「批判從嚴、處理從寬」的原則，被削職降級，並免去共黨「中央委員會」的一切職務。

他說，在北平流傳的共軍「小道消息」指出：林彪手下的「四大金剛」，黃永勝（共軍「總參謀長」）和吳法憲（共軍「空軍司令員」）罪名最大，李作鵬（共軍「海軍第一政委」）和邱會作（共軍「後勤部長」）比較輕些。他們四人目前正在北平西南郊區的一座新建「高級軍人監獄」中，也是專門爲清算林彪武裝反毛集團而設的。凡是參與反毛的軍事頭目，都集中在這裡，分別隔離監禁，由共黨「中央專案小組」（專門處理林案的小組）負責審訊。

這位曾任中共幹部而不願透露姓名的難胞又說：大陸各級共幹，經歷了「文化大革命」和最近的「批修整風」運動，都已灰心，而且更傷心透頂，人人敢怒不敢言，對毛酋「烹狐功狗」和「拉一派打一派」的卑鄙殘酷手段，深感不滿。不少共幹都想逃亡港澳。有的共幹還準備了最後的「王牌」，把出差「證明」及「糧票」，隨時保存起來，準備投奔自由。

他說：在廣州最近整頓毛僞工礦組織中，當地幾間大廠的「軍管」頭目，有的自殺，有的逃亡。他已確知毛僞「柴油機廠」的一名共黨「書記」（「軍管」代表），經已失踪，該廠工人猜測多半已逃來香港。

電子治病器：用於測進病痛訊號，並可能與中國針刺術功效一樣的一具小型電子箱由龍伯格夫人展示，她並且發表意見說，她使用該儀器後，已消除痛疾及更好的享受生命，阿拉巴馬州長華萊士，同時已開始佩帶該種儀器的一種。（合衆國際社無線電傳眞）

美陸軍司令部 將大規模改組
裁減萬餘人節省十多億元

【華盛頓十一日美聯社電】美國陸軍準備將它的司令部，作出十一年來的首次流綫型改組，其目的是要加強它的軍事準備和效能，同時亦可裁減人力和每年大約節省十五億至二十億美元的經費。

陸軍高級官員，計劃於星期四日舉行的記者招待會中，發表詳細的情形。

預先獲知的消息暗示，陸軍將會削減一萬至一萬五千名軍事和民事人員。陸軍將不會關閉任何一個基地，但若干基地的範圍將會縮小。

改組後的結果之一，就是五角大廈的陸軍人員人數，將會減少百分之十，而將領的人數亦將會縮減。

陸軍方面將會設立兩個新的主要司令部，以監督各師和單位的軍事準備，個別人員的訓練，新軍事概念和理論的發展，以及擔任其他的任務。

現存的三個重要司令部和總部，將予以廢棄，而陸軍後勤司令部的組織亦將會縮小編制。

陸軍官員希望裁減總部的人員，會平息一些國會議員對陸軍浪費人力的抨擊。

這次的改組並不會影響陸軍戰鬥的組織，亦不會影響在海外的美國陸軍司令部。

美空軍歷史上 首位女飛行員

來自美國俄亥俄州烏斯特市的妮花中尉，於一月十日接獲海軍部長華納的飛行訓練命令後，手持一架「C——一三零」型運輸機的模型。妮花將於三月二日前往佛羅里達州的朋沙科拉市報到，接受飛行訓練，這使她成爲美國歷史上的第一位女軍事飛行員。（合衆國際社無線電傳眞）

左傾政府越弄越糟
智利宣佈實施 食品配額制度

【聖地牙哥十一日美聯社電】智利政府於星期三晚宣佈一項食品配額制度。

代理經濟部長佛羅里士在一項全國性的電視及電台演說中說：此項食品配額制度，將由現時流行的「購物包」所組成，此類購物包裝有將由國家控制的價格，售與智利家庭三十種基本的食物。

佛氏說：此類「購物包」包括有生活必需的食物，諸如食油、糖、食米、咖啡及肉類等。他並無說明每次相隔幾許時間，出售此類食物包。

東南亞中立宣言 大國不尊重 將無所憑藉

【曼谷十一日美聯社電】星加坡外長拉惹勒南今天說：東南亞中立化宣言，若不受大國尊重，將不能生存。

拉惹勒南在接見「民族報」記者中說：因此，「我們必須鼓勵在這個地區友好力量的存在。」

這位星加坡外長現時正陪同星加坡總理李光耀訪問泰國。

拉惹勒南說：由於大國間的政策有改變，已使泰國及星加坡集合在一塊。

這位外長指出：迄今爲止，全世界分爲共黨，反共及中立等國家，星加坡並非是反共國家，因而泰國與星加坡之間的差別範圍是較大的。

他告訴「民族報」記者說：「現時美國本身已宣佈放棄它的反共政策，泰國及星加坡能產生更大的協議範圍是自然的事。」

他說：自從蘇俄企圖透過海軍力量來影響這個地區時，美國力量暫時留在此一區域是必要的。

他說：美國、蘇俄、中共及日本必須在越戰結束之後，表明它們的政策。

恰巧建築於火山熔岩上面
尼加拉瓜地震慘劇補紀
由於美國爲首的二十多國已立即從事救濟，故現時的困難問題却在那裡重建一國家首都呢！

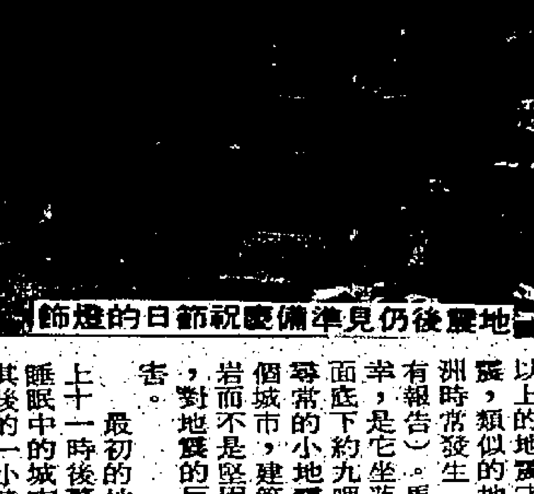
尼加拉瓜的首都馬拿瓜（人口四十萬）是一個劇烈對比的城市：在人煙稠密的市中心，貧民區有木和鐵皮蓋搭的寮屋，在阿維尼達中央大道，有商業大廈和現代中等階級住宅樓宇，在市郊的矮火山岩山嶺上有富家的別墅。當一九七二年的聖誕節快降臨的時候，這城市的安詳的和特別熱情的人民，忙於看第二十屆世界業餘壘球賽，在這比賽中，美國也有參加，而馬拿瓜的球隊奪得亞軍，冠軍是古巴隊。馬拿瓜人慶祝球隊的勝利，舉行廿四小時不停的派對，街頭跳舞及燃放烟花——每年聖誕假期開始時，都有熱鬧的街頭跳舞及燃放烟花。

但是，這次震撼馬拿瓜的不祇是跳舞和烟花。在聖誕前兩天的不到兩小時的地震，實際摧毀了這個城市。最低限度二萬人受傷。六千人左右的屍體，被集體埋葬於市中心區的殺死他們的殘垣斷瓦中；許多屍體被剖開，灌注電油，在街上縱火焚燒，以防汚染。

在這場災禍發生後的日子，因爲殘存的人在一個沒有水、電，和食品的城市中掙扎生存，這地質學的慘劇變成了一個人類的慘劇。

地震後，暴民紛紛搶掠。

軍隊與搶掠暴徒們時常交火。爲救治地震傷者而設的臨時醫院，最低限度救治了有子彈傷口的馬拿瓜人。在一次廣播中，統治了尼加拉瓜逾三十年的家族的強人首領，四十七歲的蘇莫薩，喪氣的說，他的首都的最大的緊急困難問題，不是飢餓或疾病的威脅，却是刼掠這個死城的「壞東西」。



地震後仍見準備慶祝節日的燈飾

本世紀有過更慘的地震。不過，一個首都的毀滅，數以百萬元計的財物損失，以及人類的能力和志向的無可計算的損失，對於祇有二百萬人口的尼加拉瓜的打擊，一定是很大的。

根據許多它的較老的虎口餘生者的經驗，馬拿瓜時常發生天災。一八八五年以及一九三一年，這城市實際已被地震夷平了，人命損失重大（在一九三一年的天災，約有一千四百五十人罹難）。位處於「火圈」邊緣，一個火山圈和地震弧圈包圍着太平洋，從阿留仙羣島直下，通過南北美洲的西面邊緣，以至紐西蘭然後折上日本，中美洲時常遭受地質的騷亂的震撼。

馬拿瓜，位於一個高度活動區的火山地帶上面，特別是危險的。根據地震學家的計算，這些聖誕前的地震不是特別厲害的，在「列克特」計算儀上祇錄得六點三（祇有七點五以上的地震才算是大地震，類似的地震在中美洲時常發生，祇是沒有報告）。馬拿瓜的不幸，是它坐落於祇在地面底下約九哩的一個不尋常的小地震上邊。這個城市，建築於火山熔岩而不是堅固岩石之上，對地震的反應特別厲害。

最初的地震，於晚上十一時後驚醒這個在睡眠中的城市。地震於其後的一小時內繼續增劇，馬拿瓜所有的時鐘於十二時廿七分停了。一如關於地震的故事，一個虎口餘生者那麼多。一個從她的倒塌的房屋逃生的馬拿瓜家庭主婦，六十六歲的安納法蘭多，說那扇倒向她身上的墻救了她的性命，它保護了她，不至被屋頂壓死。

蘇莫薩將軍和他的美國妻子何花剛參加了一個婚禮，從郊區返家，他們在艾爾利地洛區的牧場型房屋底下的坭士翻騰。他告訴記者說：「我們站起來，跑進一條橫巷。有些東西打中何花，使她的手臂和脚踝瘀了。地震一次繼一次的發生，第一次是橫的，使一些人有時間從家裏逃出。第二及第三次是上下震盪的。第四次才是殺人兇手。我們估我們是拌酒器裏的小冰塊。」

在這城市南邊緣的總統府受到重大的損壞。現代化的州際酒店的十樓的餐廳的屋頂飛上天空四呎高，然後墜下，這酒店的住客們，包括億萬富翁侯活曉士，立即離開這建築物。

馬拿瓜市區變成煉獄。在馬拿瓜湖沿岸附近，地震塌了建築物以及一切東西，在阿維尼達中央大道兩哩半往內的店舖，餐室以及下級和中下階級的房屋，全都被毀了。磚瓦壓毀住客，而木屋着火焚燒。

廿九歲的留嘉玉，一個女教師及前任的女修士，曾到市外她的堂兄的家探訪，趕到市區幫忙。她告訴記者說，那裏的景況「非常紊亂：在街上亂跑的人號叫，其他的人拚命的挖掘，企圖拯救被埋的親戚，更有些人撕破睡衣來作綁帶。一個年青的母親抱着她的已死的嬰孩在街走來走去，她的丈夫跟隨在她身邊。」翌天，這城市給烟和紅塵籠罩着，數以千計的難民擠在公路上，携帶着他們所能搶救的東西。調查災情的尼加拉瓜陸軍的工兵司令員阿拉格列中校說：「這個城市已不再存在了。」

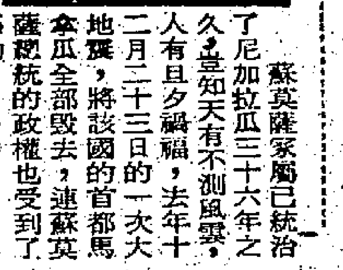
對付這天災是各種不同程度的人類的混亂和忘我的慷慨。希望迫使那一十五萬拒絕離開馬拿瓜的人疏散，因而減少疫性爆發的機會，政府最初拒絕把糧食送至這城市。結果，緊急救濟的糧食由各救濟團體運來，堆滿馬拿瓜的拉斯馬西德機場的各機庫，而市內的暴利主義者售賣麵包每條二美元，而水和汽水每瓶二美元（馬拿瓜湖的水太汚穢，不能飲）。孩子們坐在街上，把他們的手放進泥漿裏，然後祇它的濕氣。一羣飢餓的羣衆發生暴動，當一個超級市場的老闆開門營業的時候。

地震後幾小時內，美國經援署的麵包和奶粉運抵拉斯馬西德機場。尼克遜總統下令「全面努力」，而美國空軍運輸機運來了藥品，挖坭機和其他的物品，數以噸計，超過一九四八年柏林空運的運輸數量。最低限度，二十個國家參加救濟工作，包括古巴派出一個醫療隊。

甚至馬拿瓜仍然烟霧瀰漫，蘇莫薩政權開始懷疑應否復興建設。金錢不是大問題；尼克遜總統的政府，亟想洗刷華盛頓在拉丁美洲的汚玷的聲譽，幾乎一定的亟想幫助重建一個新首都。但是，在那裏興建呢？馬拿瓜是一個三次的損失者，但利昂，這個國家的第二城市（人口五萬）也坐落一個地震地帶。

誰作最後的決定，這是沒有疑問的。蘇莫薩，目前職銜祇是國民警衛軍司令，已於去年辭退總統職位，把他的權力交給一個「杉木壁牌」的三人委員會，因根據尼加拉瓜的憲法，他不能承繼他自己。他已計劃站在旁邊，直至一九七四年底，他可能再度競選任期五年的總統。現在，他的國家遭遇危機，似乎這個強人很快的要出許多力。

不特摧毀了首都馬拿瓜
大地震搖動了蘇莫薩統治



蘇莫薩家屬已統治了尼加拉瓜三十六年之久，豈知天有不測風雲，人有旦夕禍福，去年十二月二十三日的一次大地震，將該國的首都馬拿瓜全部毀去，連蘇莫薩總統的政權也受到了搖動。

地震迫令大量居民搬走，劇烈地改變了該國的政治均勢。

蘇莫薩將軍與他的父親一樣，是尼加拉瓜武裝部隊的強人，直至地震發生爲止，一直掌握着國家大權。

他的權力的集中點在馬拿瓜。該城擁有四十萬居民。但現在該城已不再存在。四分之三的人口已因受地震的影響而變成無家可歸的難民，在全國各處流浪。

據大部分眼光銳利的政治觀察家的看法，這次慘劇的發生，蘇莫薩勢將受到各方的責難，正與他過去因有利於尼加拉瓜的發展而受到各方的讚許一樣。

當將來那些居無定所的馬拿瓜人停下來，爲他們失去的一切財產不滿而掀起暴亂時，蘇莫薩政府的政治危機將不可免。

事實上，在地震發生後的七十二小時，已有發生政治危機的可能。因爲他手下的五千警衛隊都忙着將他們的家眷搬去安全地帶，祇有極少數的人跟着蘇莫薩，用幾輛舊式的裝甲車在他的寓所四周，以及在馬拿瓜郊外一個司令部四周守望着。如果有人號召起事而加以攻擊的話，他們是無法抵抗的，祇是，當時人們都忙着逃難，沒有人想起這件事罷了。

蘇莫薩兵力的單薄，也可以從地震發生時各處盜賊蜂起的情形看出。不過，現在他的軍隊已有很多歸隊，實力重又雄厚了起來。問題是作爲他大本營的首都馬拿瓜已經毀於地震，過去追隨他的四十萬人民中已有三十多萬流亡去了格拉那達、利昂、馬山亞、支南特加與其他城市。這些人目前很平靜，因爲有源源供應的救濟品維持，生活還不會發生問題。但一旦救濟品不能繼續，事情就不那麼簡單了。

某些分析家認爲，地震對蘇莫薩的統治有利。因爲過去忠於他的人民既然已散佈在全國各地，他正好利用機會在全國各地建立勢力，維持他的統治地位。

但有些人認爲不可能。因爲從馬拿瓜逃出去的人都已一貧如洗，祇有投靠當地的領袖才有生路，而過去這些地方領袖對蘇莫薩的「自由黨」的統治都是不滿的。

格拉那達就是一個例子。那地方傳統是「保守人士」的大本營。當地的知名之士業已醞釀，要將首都搬去那兒。

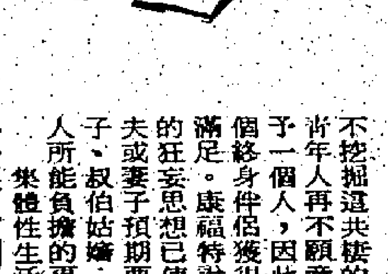
據利昂的市長雅拉茲奎士說：已有決定，將教育部、農業部與社會安全部移往該處。利昂擁有六萬多自馬拿瓜流亡去的難民。

由於馬拿瓜這個城市已不再存在，蘇莫薩是必須要找一個地方來安置政府機關的，至少是暫時。

如果說有部分消極的人民起而造反，而蘇莫薩的警衛隊與追隨者不能對付的話，那是一個很魯莽的想法。但如果說兩百萬尼加拉瓜人民遭到了那麼大一個天災，死掉了數以千計的人而毫無怨言，也是一種不聰明的想法。

結論就是，蘇莫薩將軍的命運，完全要看他的救濟工作是否做得好，他的復興工作是否做得令人滿意而定。（長福）

英生物學家欺人之論
集體性生活是好事
許多專家對於康福特的論調持相反意見，認爲不能解決問題。



許多觀察家認爲，性的「放縱」祇是少數放浪的人的一個微小的現象。但是，英國生物學家康福特說，實情並非如此。康福特預測，在未來的許多年，愈來愈多夫婦或許轉向集體性活動以求滿足，目前性的滿足，祇在傳統的家庭生活形式中獲得。

康福特，在最近一期的「中央報告」雜誌發表他的意見的綱要，去過接見「時代週刊」記者阿姆斯特朗，詳說他對將來的意見。根據他的意見，將來的線索，可於目前青年人的態度找尋。康福特說：「他們畏羞的避開全面的自我投降的意思。他們說：『必須有些爲我自己的自己。那不是說我不愛你，但我不挖掘這共棲的融合』。」一如許多青年人再不願意把他們自己完全給予一個人，因此他們再不預期從一個終身伴侶獲得他們所需的情感的滿足。康福特說，「一對一便足夠的狂妄思想已使我們失望。一個丈夫或妻子預期要做母親、父親、孩子、叔伯姑嬸……這是比任何一個人所能負擔的更大的負荷。」集體性生活是分擔這負荷的一個方法，而康福特預期將來「安頓下來的人們，公開的參加與朋友的廣泛的性關係。」雖然他說，他不是鼓吹這「友誼的性化」，康福特認爲這是一件好事，他辯說——說服性不強——這趨勢的一個結果，或許是性嫉妒的結束。夫婦們對於多角關係的需要，或許採取「較現實的見解」並將明白「如果你愛某人，你設法給他們以他們所想要的事情，而不是把他們關在樊籠裏。」

康福特相信，集體性生活還有其他的好處。「參加集體性生活的人，勢將消失許多的神經緊張。婦女們學曉說不要性交，如果他們眞的不想，而她們對他們說不的男人發現「拒絕不是因爲討厭他們」。男人和女人較能容忍他們的同性戀情緒，此外，「觀看其他人的性行爲不祇是刺激的，而是教育性的」。男人特別獲得較現實的透視。康福特相信，更多的集體性生活將會減少僞善。「現在我們是不忠實的，因爲我們有一個社會，據說一夫一妻制的，但事實上實行連環性多配偶的。」多數人結婚多過一次，而通姦是普遍被容忍的。公開的結婚祇是使我們的生活合法化。」

生物學家康福特，一位醫生，祇略觸摸集體性生活的反面，雖然他不承認它可能使「關係貶值」。不是所有的行爲態度專家都反對集體性生活，但很少贊同康福特的見解。許多相信，那些參加者時常都是情感上受窘擾的，不成熟的男人和女人，他們的性活動祇是分散，但不能解決基本的困難問題。芝加哥心理分析家李特納感覺，那些性放縱的夫婦是不能夠保存相互間的親密關係的，並利用換妻「作爲一個安全瓣，以使親密保留在彼此都能容忍的水平。」人種學家巴特爾相信，「欲感的」「太過機械化」，「喪失身分和欠缺承擔」，以及「這全面的不牽涉代表着性的快樂和滿足的相反」。

最後，許多精神病學家——不同意大多數的普通道德家——不同意一夫一妻制不能有極大的滿足的說法。比華利山精神病學家格魯普斯問道：「如果一個男人有一個妻子，而他們有一個成熟的關係，他爲什麼需要另一個女人？」吳克頓的精神病學家李文說：「性放縱的愈來愈普遍，是人的自欺能力的証據。」

基辛格究竟是怎樣一個人

基辛格是一個眞正的「秘密的登徒子」嗎？約一年前，當基辛格的弟弟，一個成功的商人華爾特，在聖克里文特度假，基辛格的幼子大衞走近他身邊，說：「華爾特叔叔，現在爹離開了這桌子，我想問你一句話。你認爲爹是一個『秘密登徒子』嗎？他們在學校裏都這樣說的。」華爾特拍着他姪兒的肩膊，說：「大衞，你爹回來的時候，好好的看清楚他，然後告訴我，他是否像一個『秘密登徒子』。」稍後，基辛格回來了，大衞望着他父親，向他叔叔微笑，橫搖着頭。

基辛格不是沉迷女色的。朋友們指出，他追求的前妻安妮佛烈徹（一個來自紐倫堡的難民）足足七年，然後結婚，婚後十年，才生養第一個孩子。他們的婚姻經過風雨飄搖的十五年後才離婚。

基辛格最常見的一個女孩子是在華盛頓的納爾遜洛克斐勒的屬下職員南施瑪珍妮絲。一個身高五呎十吋半的，沉默而聰明的特別助手，研究目前國際發展，曾在柏克萊的加州大學攻讀。瑪珍妮絲小姐刻正攻讀博士學位，並極力避免成爲新聞人物。（基辛格係於他們同爲納爾遜洛克斐勒工作時認識她的）。基辛格最初認爲洛克斐勒比尼克遜更適宜於出任總統。

在政治和性生活的事情中，基辛格的動力是複雜的。出身寒微，於一九四三年畢業中學後，基辛格參加美國陸軍爲士兵。因爲他懂德國語文，調職反間諜部，擢升上士。一九四六年，基辛格退役，由士兵法案的援助，他進入哈佛大學。他於一九五零年以三年的時間畢業，獲學士學位；一九五二年獲碩士學位，及於兩年後獲博士學位。在陸軍和在哈佛，基辛格學習了怎樣補償他童年的悽涼痛苦。在哈佛，他學曉了怎樣利用權力以向上爬。

迄一九五七年，他已出版了兩本書，都是關於建立及維持秩序的法與權間的關係的，並獲得學術界讚許，因而獲得哈佛的教席。一九五七年任講師，一九五九年任副教授，一九六二年任教授。在這期間，他兼任洛克斐勒兄弟基金會的外交關係委員會顧問。

基辛格不滿足於研究權力，而且亟想執行它。他曾爲三個政府和兩個可能獲選的總統工作，然後獲得今日的職位。他在艾森豪政府任軍事專家，在甘迺迪政府任國家安全顧問，並曾代表詹森前往越南三次。但在這些年頭，他祇是許多顧問之一，沒有權力的。一九六八年，基辛格爲納爾遜洛克斐勒競選工作，起草了越南和平計劃。當洛克斐勒在共和黨大會輸給尼克遜而不獲總統候選人提名，基辛格曾埋怨說：「尼克遜，他不適宜於做總統。」但當尼克遜在選舉中勝利而請求他服務，基辛格接受了，因爲尼克遜給他以起草外交政策的無限制的權力。

基辛格幫助尼克遜獲得對外交政策的較大傑作的錯覺，祇藉消除一部分戰爭的和衝突的壓力與觀點。但這抹煞了內閣、國會和美國人民。（錦鴻）（下）

英美最近也時有發生
停電期間應如何應付
幸而本港停電多屬局部性質的，而且時間不很長，但仍應有多準備才是。

任何大都市，不論其電力供應系統如何健全，仍難免百密一疏，間中會出現一次停電事件。本港亦經常發生這種事件，幸好多屬局部地區的，而非全面性，否則全港陷於黑暗世界，其後果眞是不堪設想。

英國最近曾發生大停電，在停電期間，商店的蠟燭銷售一空，使許多事前沒有購備蠟燭的市民，頓感極大不便。其實，在停電時，假使臨時買不到蠟燭，大可以自行製造。祇要懂得一點常識，自製蠟燭並非難事。

用一個杯，載着一些人造奶油，在中間插入一條塗滿人造奶油的幼繩，露出油面約半吋，便可以製成一支簡便的蠟燭。這是一種古老相傳的方法，但却絕對有效。

此外還有多種簡易的製燭法，例如把水倒進杯裏約三、四吋深，再在上面倒下一吋厚的沙律油。用沙律油擦在一條用作燈芯的繩上，在繩的底部繫一枚鐵釘，使繩子的末端得以沉在水中，然後在露出油面的繩頭繫一木塞或硬紙板，使繩頭浮在油面上。這種自製蠟燭可以燒上兩小時。

但一位蠟燭製造商警告，使用自製蠟燭時必須萬分小心，並且必須在非此不可時才使用。他說，使用自製蠟燭，近似玩火那麼危險。他指出，沙律油、人造奶油或烹飪用的油，很易着火焚燒，稍一不愼便會招來祝融之禍。

他補充說，甚至工廠製造的蠟燭，使用時亦要謹愼。蠟燭應時刻放在溜邊及穩固的燭台上。假使倉卒間祇能找到杯子做燭台，那麼你必須在杯子裡放入一些沙石，以增加其重量，減少傾倒危險。瓶子型的燭台，誠然富於情調，但危險却較大，因此必須在瓶內加上些水或沙石，以加強其穩定力。

去冬，英國大停電期間，蠟燭嚴重缺乏，一些有生意頭腦的投機者，決心利用蠟燭供不應求的情況，發了一點橫財。一些人僥倖發了財，但另一些人則賠了夫人又折兵。

哈維克市一名廿二歲的吾華佛朗，投資了四百鎊，租了一輛小型貨車，往德國購買二萬二千支蠟燭。但當他由德國返抵英國時，電力危機已結束。要發財祇有等待下一次大停電。

另一位名達利的青年，亦在這種投機事業上虧了本。他在停電期間到巴黎購了六萬九千支蠟燭，但杜佛市的英海關人員把蠟燭列入「裝飾品」類，徵收了四百五十鎊關稅。使他所得到的利潤化爲烏有。

停電期間，蠟燭除了用作照明外，亦可以用來煮湯。一位食物製造商說，一支蠟燭的熱力，可以在十至十五分鐘內，把一罐罐頭湯燒熱，但切記要先把罐頭開啓。

一位露營工具供應商說，以往露營用具的銷路有季節性，現在全年的四季均在良好銷路。

他說，「丁烷是一種十分清潔，簡單及廉宜的燃料，可以用於各種露營爐灶、暖爐，及照明燈。

「過去兩年的停電期間，我們在短短數天內，賣掉所有使用丁烷的工具的存貨。從那時起丁烷的銷路一直保持穩定。」

他說，一些人不但不憎恨停電，反而喜歡停電。他們把停電視作一種娛樂節目，像享受夏日的郊遊。

一個手提燈籠，暖爐及爐灶，需費十四鎊，這些用具全部使用丁烷產生動力。

一個丁烷爐灶可以給一家人烹熟一頓晚餐。一罐丁烷可以燃燒兩小時，足以解決停電期間的烹飪問題。

由於停電已成常見，英國皇家防止意外事件協會，向市民提出忠告，請他們嚴格遵守一些安全措施，以確保安全。

該協會建議各人購備一支電筒與及一些電池，停電期間避免使用樓梯。火柴和蠟燭必須小心使用。

石蠟油暖爐或任何種類的暖爐，必須經常檢查，夏季收藏後，使用前須交專家檢查，看看有沒有毛病。

最後，在電力恢復之前，必須把所有電器用具關掉，特別是電熨斗、電視機及電暖爐。在黑暗中許多人會忘記採取這種安全措施。（雄）

國際剪影

從女童軍發展來看美國

最近有一本小冊子出版，可以說是測定美國特別是廣大中層社會經濟層的變化情形的有效制度」。它是「美國女童軍年報」。美國女童軍是七歲至十七歲女童的志願組織，由成人領導，分成小隊，不時叙會。美國女童軍是全世界童軍的一部分。

全美共有三百二十三萬五千二百四十八名女童軍，其數目分配情形，大致和全國人口分佈情形一致。該組織目前主要目的之一在「務使會員能反映全國人口情況」。這就是說，它準備自少數種族中吸收更多女童及領袖，而且要在都市區中成立更多小隊。達到這一目的，有以下的方法可供採用：

一、在阿里桑那州舉行墨西哥裔美國人型的女童軍大會，有奇卡諾族和安格洛斯族人參加，使更多的墨西哥裔美國人有機會參加童軍組織。

二、在女童軍出版物中，強調少數種族的背景，文化上的貢獻及生活方式。圖文均宜同等注意城市及農村情況。（上）

馬經

老温主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

明日賽馬爆冷是意料中事
好威力利堡紅玫瑰半冷胆
華蓮絲與卡薩諾伐配弱在求好分

活虎專欄

翠谷好威力突出 馬雅麗三甲亦穩

第一場第四班一六五○公尺「好威力」質素甚厚，狀態亦佳，配勞亦思無疑是人强馬壯，只是馬本身亦有多少脾氣，論馬可贏晒，亦可輸晒。「馬來之星」狀態回勇，在此班有力爭勝，問題是否降班立即出師呢？「必搏」質弱之馬，拼過一兩仗後，狀態又見反覆起來，不宜過信。「祥徵」缺乏一點心火，老馬在如此情況下，焉能爭勝呢？「珊瑚海」名過於實，大型而僅是一匹死步頭貨色而已，幸好在今場對手實力並非很强，小敲無妨。「翠谷」馬仔而有脚騰毛病，但近日已不再見復發，對手實力平常，有力一拼。「犀利」馬好而配弱，以致影响其進度，在第四班亦難言勝。「華蓮絲」佳馴易騎，快放力足，但飛機陳策騎，認眞難靠。「露絲」馬勇而限於質平，未宜過信；「馬雅麗」回配麥美倫，可能有接近表現。綜合大勢選馬：正選翠谷，副選好威力，冷選馬雅麗。

閃電火位望居多 和爲貴冷敲熱避

第二場第四班一二三五公尺「穿針引綫」質佳態穩，本身質素相當優厚，有力拼勝的。「旋曆」狀態普通，未可過信；「娥眉」前鋭後疲，由甘光達出策，隨隊跑吓而已。「路達」配鄧飛雲，看來未必會出擊呢！「多勝」弱馬流過鼻血，難有作爲。「和爲貴」質新狀態相當勇適，傳說此馬可穩勝，不妨跟進。「最好」質新而一直潛伏未動，顯然無心急攻；「天寶」晉起，冷敲無妨。「安琪」步窄，質素雖然不凡，未可估高；「亞洲皇后」勝後稍勇，若肯再拼，仍有機會。「盈餘」末段力弱，可以不理；「閃電火」狀態大勇，只不過本身實力所限，位望居多。「驥中王」質新，大而無當，並非是好貨色，未可估高。「威水」有份拉，只不過未知戰意如何呢；「樑樑好」平庸而已；「心寶」機會有待。綜合大勢選馬：正選和爲貴，副選天寶，冷選閃電火。

摩厩兩雄拼呼呼 金滿地質素優異

第三場新馬二二三○公尺打吡賽「繁利」台型十足，是長途馬也，雖然質素與智勇雙全比較稍有不如，但長途性能比起智勇雙全更爲適合，順加利取之上陣，的確是明智之舉，合理首選。「披都雄風」質素不凡，只是遇上七二年份精英部隊，實力已遜色得多呢！「好好日」操到火紅火綠，狀態甚佳，可是實力較爲遜色，機會有待。「快勇」被整而中猹不深，狀態又見活潑起來，只是初次上陣，難寄厚望呢！「呼呼」催谷甚烈，吉能表示今次實行砌盡拼個明白，呢匹馬名氣不甚响亮，贏出來當然會分到笑的。「智勇雙全」老摩亞費了不少心血在牠身上，肯定必拼了，但是此馬今戰最長途，係是多以腔步爲主，顯然馬本身有問題矣！看來取勝機會不如繁利呢。「永恒之寶」台型高昂，評質肯定不弱，只不過日前態況的確難與一流强手相比的。「快樂領隊」梁德基親自操，決心有來不少，但實力有限，可以不理。「大希望」是匹大而無當之庸材，作爲不大；「根州童」稜極打拼後，走勢大進，論馬是有週旋之力的。「天秤座」亦有相當份量，週冷可敲；「新比利」只宜作脚。「金滿地」質素甚高，上次贏馬時僅在六成狀態而已，今次再出，對手轉强，分頭肯定不俗，值得重視的。「德誠」實力平常，狀態又未勇，走勢未馴，可以不理。綜合大勢選馬：正選繁利，副選金滿地，冷選根州童。

谷中公主馬胆材 初聲仍佳作冷脚

第四場第七班一八○○公尺「叠友」質高體弱，降班加重磅，機會顯然不及其他對手呢！「大快車」降班有利，可惜目前成熟程度未足，暫難寄以厚望。「雙成」拼得太劲，機會欠穩；「寶寶」質素超羣，狀態亦在最高水準，只是配搭太弱，在馬多場合，恐難殺出重圍呢！「路易之寶」脾氣太烈，若成熱門亦恐防有失的。「銀河」弱馬磅重，機會欠高；「飛渡」此程擄長，再出亦難重視。「初聲」狀態保持上賽水準；「喜寶馬第二」末段勁力平常，機會不多。「贏到笑」下次在短途出師的；「谷中公主」够勇，理可穩操勝券矣！「勇將」走勢一落千丈，認眞可惜；「串江珠」門志難測，機會平常；「認眞够運」、「體育精神」亦是有實力而門志難明之馬；「寶鼎明珠」體弱難靠，未可估高。綜合大勢選馬：正選谷中公主，副選認眞够運，冷選初聲。

雪山金源最可取 幸運星提防出擊

第五場第一班二二三○公尺「金源」質高狀態勇達巔峯，只要蘇國仁騎得鎮定一點，應該有作爲的。「幸運星」以狀態而言，除了金源之外，以牠之狀態最爲理想，提防吳子霖在軟地上用牠作主力。「雪山」質素甚高，早輾準備功夫做到十足，非踱步即試跑，起得已頗爲理想，看來有力在此槓揷的。「雁兒」長途實力亦頗爲出色，但對手並非很弱，本身狀態并非算大勇，只宜小敲。「七寶」有不出之訊；「虎標」勇態不斷冒升，但對手太强，路程亦長，機會普通。綜合大勢選馬：正選雪山。副選幸運星。冷選金源。

金寶利堡最夠惡 保健已熟大冷材

第六場第四班一六五○公尺。「差利」狀態穩定，快放力足，論理應該可以贏馬升班去。「益能」是匹遲熟馬，此程實在短一點，砌位亦亚，未可過信的。「新赤兎」初降班未必會攻堅的；「必有所圖」配搭較弱；「愛馬」鋭氣不及上季了。「美輪」久休初出，此程嫌長一點；「保健」是匹跑速度之馬，大有冷可爆。「金寶」配蘭尼，似乎有啱頭了；「利堡」態穩是有力推翻大局可能。「飛快」老馬，狀態普通；「麗冰」有實力而門志認眞難明。綜合大勢選馬：正選金寶，副選利堡，冷選保健。

拿破崙首選之材 伊氏昆仲會出冷

第七場第一班九七五公尺「馬亞倫」速度甚高，狀態亦相當勇適，肯拼則可勝矣！「超羣」未勇，機會不大；「飛騰」狀態相當不俗，只是路程嫌短，爭勝不易。「良友」是最佳五化郎紀錄保持者，但久休復出，狀態普通而已。「娛樂之光」狀態平穩，作脚無妨；「滿堂歡」跑短途似乎不大適合，機會平常。「飛艇」催谷甚烈，火氣甚盛，提防在此爆出冷門來。「拿破崙」狀態是今場最靚一匹，只要謝啓堂騎得鎮定一點，已有作爲了；「飛行俠」實力遜色得多，機會不大。綜合大勢選馬：正選拿破崙，副選飛艇，冷選馬亞倫。

紅玫瑰肯拼可勝 卡薩諾伐忌配弱

第八場第四班一二三五公尺「金像」狀態普通，機會平平；「電腦」突然用上勞亦思，是否會搏，眞是估佔吓而已。「好多趣」末段勁力普通；「足水」班高狀態相當勇適，今次不拼更待何時？「的色」進展無多，作爲不大；「紅玫瑰」質力甚强，論馬處此班隨時可勝的。「高力的」、「神龍」實力稍遜；「自由萬歲」愈來愈近，有力威脅大局的。「中發白」此程適合，但對手實在强得多呢；「錦雲」、「出衛」平庸而已。「眞勇敢」配鄭棣池頗具份量，但與廐侶卡薩諾伐相比，實有不如呢！綜合大勢選馬：正選紅玫瑰，副選足水，冷選卡薩諾伐。

當日孖寶介紹

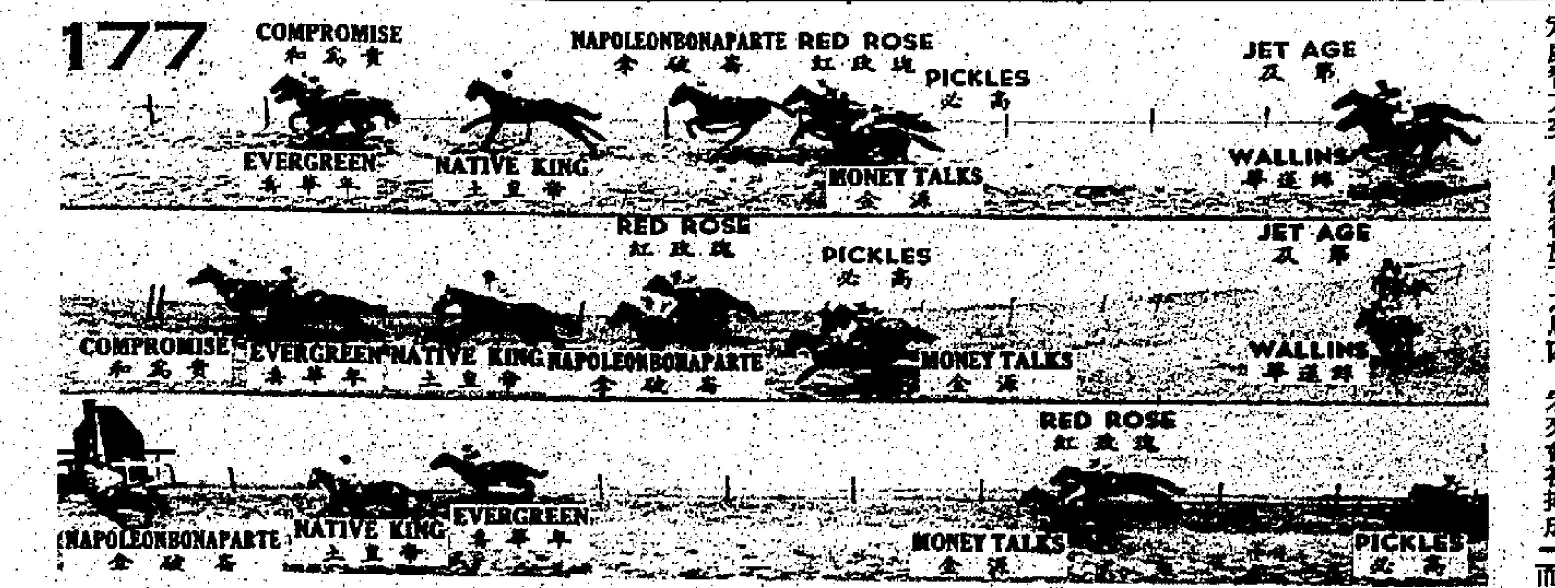
老温

第一關：好威力 翠谷

第二關：天寶 亞洲皇后

第一場第四班一六五○公尺。上陣馬匹配搭大致如下：「好威力」勞亦思，「馬來之寶」摩亞，「必搏」摩加利，「祥徵」甘保頓，「珊瑚海」，馬彼得，「翠谷」鄭棣池，「犀利」陳福仁，「華蓮絲」陳鏡麟，「露絲」連利，「馬雅麗」麥美倫。「好威力」馬仔細細，奮鬥心特强，步密速鋭，在第四班實爲超班貨色，質新之馬身經拼搏一次後，進展更加理想，今次配上勞亦思堪稱人强馬壯，在今場裏面只要肯拼的話，力足擯揷一切；「露絲」質新狀態大勇，只不過拼來拼去，均敗更强之對手，無話可說，今番減磅再出，已具一定威脅力矣！馬彼得旋下之馬匹，看來會被捧成熱門，但筆者認爲只是搖旗吶喊而已，主力必放在池仔翠谷身上，此馬步頭甚密，後勁凌厲，不容忽視的。綜合預測：正選好威力，副選露絲，冷選翠谷。

第二場第四班一二三五公尺。上陣馬匹配搭大致如下：「穿針引綫」摩加利，「富裕」連利，「娥眉」甘光達，「發達」鄧飛雲，「多勝」麥美倫，「和爲貴」白禮棣，「最好」蘭尼，「天寶」馬彼得，「安琪」李家强，「亞洲皇后」勞亦思，「盈餘」鄭棣池，「閃電火」何國英，「驥中王」吉能，「威水」甘保頓，「樑樑好」摩亞。「和貴爲」質新態勇，此駒前段速度噴射且有平均快速，上次在此程隨意試試，放入直路始爲更强之對手追出，已有上佳表現，目前態況比起爆冷位之時更見出色，是理想之半冷馬也；「穿針引綫」實力相當，只是磅位太重，且路程稍爲短一點，未宜估高；「天寶」、「亞洲皇后」均是質新而進展十足之馬，可擇一而小敲。綜合預測：正選天寶，副選亞洲皇后，冷選和爲貴。



問題馬

今伯樂

第一場第四班馬跑千六百五十公尺路程，其中由連利出策之「路絲」必不會冷落，蓋上次於千二百三十五公尺賽已贼殺連天，今跑此程說不定會捧成大熱門的，但從此駒上次演出所見，顯然力度并不很强，再跑較長的路程可否應付得來，應有疑問，况近期早課狀態亦未有增進跡象，照我個人的見解，認爲絕難有爭勝希望，質憑本身有較佳潛質，諒最多可屬位置之爭而已，宜目之以問題馬好了。

第二場第四班跑千六百五十公尺路程，蘇厩之「和爲貴」因上次在此程突爭入冷位，今易白禮棣執韁，勢被捧成首席大熱門無疑，但這匹質新之馬最近成熟確見進步，狀態比前更勇，不過，上次最後三百公尺無法力拒「石器時代」、「興趣」而僅得季軍，証明目前技止此矣，而今次要加重五磅再跑，且有可能連位置亦會失掉的。

第四場第七班馬跑千八百公尺路程，張學文之「路易之寶」由於一般人認爲是超班馬的緣故，所以每出幾皆捧成大熱門，相信今次亦不會例外，其實，此駒狀態則尚不錯，可是始終嫌短於力度，跑長途應付十分不易，就最近兩次演出經過均敗於直路之勁，是賽雖有減兩磅之利，但不會有怎樣助力的，我以爲應是此場最有問題的馬呢！

按圖索驥

拿破崙

第七場：「拿破崙」是匹七二年份駿馬，型格有多少相似譚文居馬房之凱靈登，雖然比起後駒稍爲短少一點，但生相更爲優美，是匹能放能追性能廣泛佳駒，記得新馬時以七成狀態經取六化郎四十碼，跑起來有前有後，目前處於頂班亦可望扳得到，今次爭短途，配謝啓堂上陣，機會來了。

至韋寶

什錦盤

今伯樂

張學文馬房之「犀利」季初爆出逆贏冷脚後，雖一直再沒有表現過，但此駒近態仍不弱，早課經常十分活躍，而這匹陳福仁手上息牌馬，本來準備今次出擊的，可是前兩天足部突有不妥，據說到時迫要棄權了，於是廐侶之「華蓮絲」再要扭綱大旗，照張學文的意思，所以臨場如見標够贏，就不妨再搏，態質相信不會使捧客失望呢。

高仕和自從得到勞亦思來港助陣後，確有如虎添翼之感，難怪最近幾次賽馬均有贏馬紀錄，但勞亦思跑完本月的賽事便要離港，雖不致將軍一去大樹飄零，惟高仕和顯然失去得力助手了，因此高仕和最近幾將厩內有機會的馬全部催谷求勝，是以今次高厩的馬有優先放應必要「，如第一場之「好威力」，第二場之「亞洲皇后」，第四場之「銀河」，第六場之「新赤兎」，就不能不加以重視，尤以「亞洲皇后」，「銀河」兩駒更要盯緊，合心意可以來一個孖寶下注。

今季之打比賽由於各駒實力拉得均匀，臨場相信雖有一面倒大熱門出現，起碼有「繁利」、「新比利」、「智勇雙全」、「金滿地」是可以一拼之馬，而「繁利」、「智勇雙全」均屬佐治摩亞馬房之駒，目前一般人對「繁利」較爲看重，但佐治摩亞認爲「智勇雙全」優過「繁利」，其要配蘭尼出賽，乃恐摩加利經驗未豐，防會敗於「金滿地」踏下吧了，由此看來，則「智勇雙全」贏面較高，屆時非留意一下不可的。

隱形力牌 威力 耳聾機 Willco.
西德 清晰無比
無雜音！無電線！小巧輕便！經濟實用，感應力强！認眞威水！卅年信譽獨家專售
$850 $650 $480 $280 $160
愛導行 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場217室

不用開刀 認明招牌 提防影射
腸氣專科
腸氣墜痛・時上時下
臥則入腹・立時入囊
陰囊硬腫・狀如水晶
或痛或癢・偶墜雙睾
秘製專藥・愈後受謝
北京中醫師金寶
九龍旺角彌敦道七三○號二樓近寶聲戲院即廣安銀行樓上。本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幀歡迎參觀

香港電話有限公司

HK T Co. Ltd.

換發香港及離島電話簿通告

香港及離島電話用戶請注意，香港及離島新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領。請特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七二年電話簿封底剪出塡妥之二號換領證。

名稱	地址	日期及時間	
電話機樓	西區和風街一號（近前高陞戲院）	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
公衆碼頭	中區新填地卜公碼頭	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔軒尼詩道三號（由洛克道入）	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔活道四十四號至四十六號	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
南華體育會（停車場）	嘉路連山道南華體育會保齡球場	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	北角英皇道五一一號（由馬寶道入）	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	筲箕灣新成街十七號（近筲箕灣戲院）	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	香港仔香島道（警署對面）	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	薄扶林華富邨停車場	一月十五日，16日及17日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	淺水灣海灘道	一月十五日至一月十六日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	赤柱赤柱村道三十六號	一月十七日至一月十八日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	石澳（近巴士總站）	一月十九日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	柴灣長利街	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午五時正
商號	皇后大道西五一七號	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午五時正
臨時停泊車輛	山頂賓吉道三至五號山頂電話機樓	一月十八日，19日及20日	每日由上午九時卅分至下午五時正
離島理民府	長洲・坪洲・南丫島・大澳・馬灣・青衣島	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	大嶼山銀鑛灣	一月十五日至一月二十日	每日由上午九時卅分至下午五時正

九龍及新界電話用戶請注意，如彼等需要香港區新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領，請特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出一九七二年香港及離島電話簿封底塡妥之第二號換領證。九龍及新界電話簿之四號換領證須妥爲保存以換領一九七三年十月之新電話簿。

名稱	地址	日期及時間	
香港童軍總會	尖沙咀覺士道九號(柯士甸道與佐頓道交界)	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	旺角上海街六六三號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	深水埗長沙灣道三三零號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	睦鄰街十九號（近黃大仙警署）	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	觀塘雲漢街七十號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	荔枝角月輪街二號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	九龍塘金城道一號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	紅磡機利士路	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	青山道葵涌地段八十二號	一月廿二日至一月廿七日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	元朗體育路三號	一月廿二日，23日及24日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會	青山新墟	一月廿五日，26日及27日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機	石崗荃錦公路交叉點	一月二十二日至二十三日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話樓	上水馬會道	一月二十二日至二十三日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話樓	大埔廣福道	一月二十四日至二十五日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電語樓	沙田銅鑼灣	一月二十六日至二十七日	每日由上午九時卅分至下午五時正
臨時停泊車輛	清水灣道近西貢公路停車場	一月二十二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
臨時停泊車輛	西貢停車場	一月二十三日	每日由上午九時卅分至下午五時正
臨時停泊車輛	清水灣道小清水灣停車場	一月二十四日	每日由上午九時卅分至下午五時正

注意事項：

1. 所有電話用戶請注意，本公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，恕不負責。
2. 所有電話用戶請注意，自一九七二年十月二日（星期一）凌晨一時起，所有新界區電話字頭已由"0"改爲"12"，電話字頭爲"3"及"5"之電話用戶，現欲與新界電話用戶通話，必須改撥"12"。

爲了減少不便，請所有電話用戶詳細閱讀刊登於新電話簿第四頁及第五頁，有關撥電話之指示。

金禧盃決賽互射十二碼判高下
精工射八球入五球 加山勝六比五奪標
黃金福身手敏捷加山贏波功臣

【本報訊】又一幕加時後仍成平手，要射十二碼球判高下的精彩而緊張場面，昨夜再度在大球場上演，加山藉着門將黃金福的優異手法，力拒精工的叩射，卒以六比五挫敗精工，獲得金禧盃冠軍，精工祇好屈居亞席。由於勢均力敵，昨夜大球場有爆棚之盛，全場共有二萬八千三百五十一人，票房進賬十一萬零三百五十九元，場面熱鬧非常。

昨夜「精加」之役，兩隊的演出各有優劣，但總括而言，加山是稍勝一籌，在整個過程來說，兩隊均是採取同一戰術，在中場以短傳滲入，直至廿碼外便以高空球拉入對方禁區去叩關，這可能由於兩隊均有一個有威脅性的中鋒球員，而精工則多一個踢法刁鑽的戴歷，戴歷且是他們的進攻箭頭，華德祇用來分散加山守衛的注意力，可惜戴歷很難越過加山的「鐵三角」——李桂雄、古應權及安德遜。精工除了以戴歷去衝刺外，傷癒復出的胡國雄及踢中場的何新華及陳鴻平，間中施以遠射，但難破黃金福的五指關。

精工的胡國雄因爲被加山的夏飛以「追債式」的苦纏，迫使領軍的責任落在瞻前顧後的何新華身上，何新華的演出不俗，當精工在進攻時，見到他在策動，而在防守時亦見到他在破壞，可惜精工其餘的球員，沒有突出的一位，基此原因，精工在一百一十分鐘內便毫無斬獲，終於在射十二碼球時見敗。

加山雖然在比賽中沒有入球，但他們的演出是惹人喜愛的，他們十上十落，每人均肯多走一步，首先他們的防禦功夫做得很好，整條防綫很少漏洞出現，此外，他們的推進亦有組織，有默契的短傳及長傳，使到精工的後防疲於奔命，祇是衝刺力十足的麥洛連，失去一個必入機會，否則加山在開賽後五分鐘便可以領先了。

射十二碼球時，加山在首先的五球中本可以取勝了。首先古應權及麥洛連均順利的射入，但沙維治所射的第三球竟一射冲天，精工的首三球，有戴歷的一球射中柱，胡國雄與陳鴻平雖告得手，亦祇有兩球紀錄。跟着射第四及第五球時，高潮更如流浪式的湧到，第四球精工的憂紐及加山的安德遜均射入，第五球精工何新華所射出的一球，被吼到路的加山門將黃金福飛身拍出，若果加山的夏飛此際射入的話，加山便可以四比三獲勝，可惜夏飛這一球竟告中角柱彈出，造成四比四的緊張局面。到第六及第七球，加山的麥約翰及孟甘穆利與精工的湯瑪士及區永雄均順利射入，及至第八球，精工黎寶忠主射時，被如有神助的黃金福救出，而加山的艾士和主射入網，加山便因此以六比五射十二碼球壓倒精工，登上本屆金禧盃冠軍寶座。

至於在射十二碼時，雙方的門將表現，黃金福勇救兩球，替加山帶來勝利，但精工的何容興亦已盡所能，其中加山麥約翰、孟甘穆利及艾士和所射出的三球，他已拍到皮球，可惜皮球去勢太勁，欲救無從。

（精工）
何容興
區永雄 霍柏寧 黎寶忠 郭佳
陳鴻平 何新華
戴歷 胡國雄 華德 憂紐

加時比賽兩無紀錄 射十二碼高潮迭起
精工三人加山兩人主踢宴客

兩隊接戰後，加山頻頻發動攻勢，五分，沙維治帶上離門斜射，何容興拍出，麥洛連趕到欲射，但「食唔正」以致失機，精工幸保不失。廿二分，精工戴歷突窩攔的華德近門抽射，但去勢乏勁，被黃金福輕易接牢。卅分，精工憂紐開出角球，戴歷衝門時與黃金福衝撞，戴歷被黃牌警告。卅四分，精工何新華罰球擬交憂紐離門咫尺抽射，皮球打中柱彈出，精工又失取勝之機，上半場兩隊暫成平手。

休息後，十分鐘，陳鴻衝門攔倒何容興，被黃牌警告，廿四分，精工何新華傳交胡國雄扭過羅飛，十八碼處勁射，被黃金福看準接牢，跟着加山反撲，麥洛連妙傳，切入精工禁區的沙維治，何容興出截接球甩手，沙維治欲回身射門，卒而區永雄快步勾消，卅七分麥洛連犯規，黃牌警告。四十三分，加山陳鯨傷出，由艾士和入替，法定時間踢完，兩隊仍無紀錄，故加時精賽，加時中兩隊仍無法有建樹，精工竹以湯瑪士替華德。最後，採用射十二碼球定勝負，加山派出：古應權（入），麥洛連（入），安德遜（入），沙維治（實客），夏飛（實客），麥約翰（入），孟甘穆利（入）及艾士和（入）主踢。精工由胡國雄（入），戴歷（實客），陳鴻平（入），憂紐（入），何新華（被救出），湯瑪士（入），區永雄（入）及黎寶忠（被救出）負責，加山卒以六比五獲勝。賽罷，隨即由足總會長霍英東主持頒獎，雙方陣容如下：

（加山）
黃金福
潘長旺 古應權 安德遜 李桂雄
孟甘穆利 夏飛
麥約翰 沙維治 麥洛連 陳鯨

·何容興棄閘搶救險球· 金禧盃足球重賽，加山力拼精工，圖爲加山孟甘穆利（左）與麥洛連（左二）衝門，精工門將何容興（右）奮身出迎撲救。另一穿白衣者爲精工黎寶忠，正趕來協助。（李就勝）

奧加正福有意 來港戰菲賓加
提出條件一萬美元包賬

【本報訊】原約定於昨晚再通長途電話覆實本港足總是否來港戰賓菲加的瑞典冠軍愛德寶隊，並未有依約與足總通長途電話。該隊可能今日才有長途電話打來。

在未再接到瑞典愛德寶長途電話時，足球總會昨日接獲另一枝外隊消息，那是奧國加正福隊來電，他們表示希望來港與賓菲加對抗，條件爲美金一萬元，並負責他們在港食宿費用。

足總對於這枝奧國隊擬訪港，頗感興奮，因起碼多一枝外隊選擇。下星期二（十六日）足總召開執委會時，對此將會提出討論。

至於智利愛斯奴隊的條件，爲一萬三千美元，另負責食宿，足總還未覆實該隊是否接納，現在又多了一枝奧國隊，足總必須加以討論，然後決定取捨。

愛斯奴隊昨午五時，已乘搭義大利航機離港，飛往日本比賽，在日本比賽三場，然後再經港赴曼谷賽兩場而去印尼，印尼亦作兩場比賽。星加坡爲愛斯奴在亞洲最後一站，在星加坡作一場比賽後，如果足總不再邀請他們來港，愛斯奴隊即由星加坡返國，若再被邀請，則在二月一日再來，以目前情形看來，愛斯奴隊再來港機會已不大。

菲女子高球賽 我國選手領先

【馬尼拉美聯社十一日電】菲律賓女子業餘高爾夫球錦標賽，在第三日比賽中，中華民國的張愛友以二百廿八分暫時領先。

居於次位的爲菲律賓的維姬，第三位爲中華民國的胡月明，此項比賽將於本星期五結束。

聯賽今日上演一仗
南華恢復水準 電話不易爆冷

【本報訊】甲組足球聯賽，今日重燃戰火，由南華對電話，在九龍花墟球場上演。下午三時半開賽，預備組于下午一時三刻交鋒，門劵一律收三元五角。這場賽事係南華會當主場，按例派門票給會友觀賽。凡持有南華會發出之現年度永遠名譽會長，總理，永遠會董，永遠會員，等會員證，及建場捐款手摺，足球名譽証之南華會員，可于今日午間甲組開賽前半小時，憑上述證件到西洋菜街花墟球場，山邊入閘處換票，即換即入。

南華在聯賽的成績雖不及消防與精工，但爭奪錦標仍有機會，南華自獲王春華加盟後，實力已告加強，最近南華出戰智利愛斯奴，表現甚佳，卿傷的王春華亦已痊愈，今天祇要保持水準，定可擊敗電話。

電話今屆在聯賽成績不俗，以電話之人腳，能有如此成就，的確不容易。但最近在總督盃對精工一仗，個別球員動作粗野，因而氣氛至爲惡劣，論實力，他們雖與南華有一段距離，但如盡量發揮死纏爛打精神，以鬥志補技術不足，仍具有不小威脅。即使敗陣，南華亦會贏得吃力。

本港台盃代表隊 杜寶被除名
因未熱心參加集訓 杜璐代表資格仍有問題

【本報訊】經網總商議後，決定取消杜寶台盃選手資格，而張仁忠因足傷未愈，以及杜璐的代表香港資格，正待有關方面的決定。

張仁忠由於脚部受傷未愈，據醫生說，他繼續集訓的機會很微，網總將再考慮他能否代表香港出席台維斯盃賽。

杜璐代表香港的資格，網總已經與主辦國台盃秘書接觸，俾作出一個決定。但最近該會接到一封信，除非修改規定，否則杜璐未能取得代表香港的資格。據說台盃執委會將於四月間開會，如修改現有規定的話，則杜璐將有資格取得香港代表權。

較早時間，網總會宣佈將作一項集訓，選手應熱心參加，惟杜寶未能參加，網總與台盃隊長商量後，決定將杜寶除名。

·金牌保齡頒獎· 亞米茄天梭金牌保齡賽十二月份賽事結束，由亞米茄天梭代表孟業士貝利恒（右）主持頒獎。

籃球聯賽 今夕三仗

【本報訊】籃球聯賽今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，七時（乙組決賽）星島對海天，八時（甲二組）惠寄對幸運，九時（甲一組）南華對南青，門劵二圓，學生優待劵一圓。

劍風健身院 荃灣新院 明日揭幕

由國術名師馬劍風師傅創辦之劍風健身學院及跌打醫館，美加華僑回港習技者不鮮，如馬英、黃澤民，謝百佐，黃龍及梁錦文等均爲其高足。馬師傅最近在荃灣擴張新址授徒，定明日（星期六）下午二時，舉行開幕禮，到時將有一番熱鬧。

恒生銀行陸運 新秀成績優異

【本報訊】恒生銀行于星期日在嘉路連山南華場舉行第三屆田徑運動大會。由該行協理顧恩寶主持。參加健兒達六百人之衆，盛場觀衆近千人。比賽共二十四項，其中多項破大會紀錄，比賽完畢，即由該行之高級職員或其夫人主持頒獎，最後並舉行觀衆幸運抽獎。

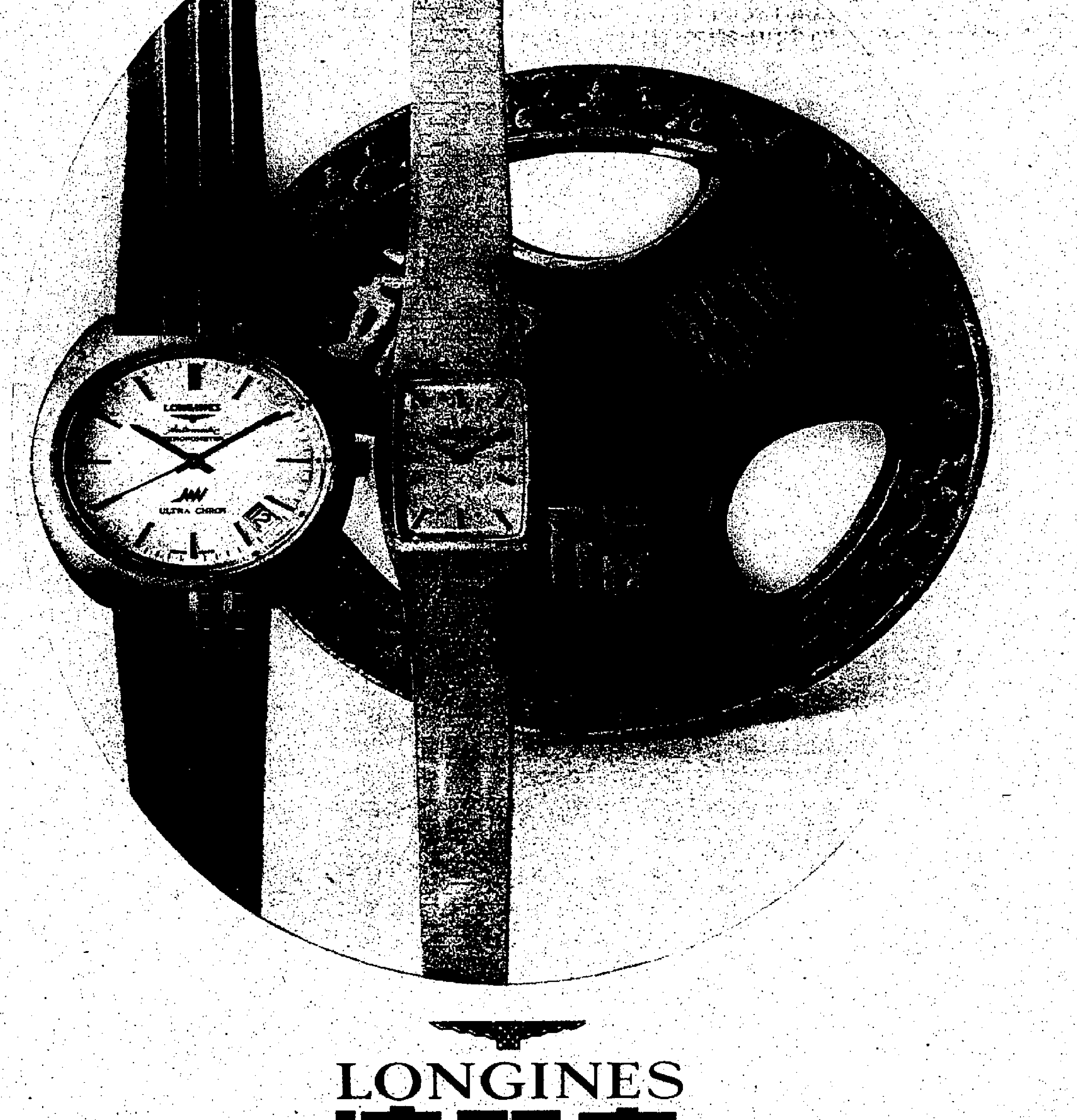
田徑賽中，四百公尺冠軍何成昌竟創出五十四秒二之時間，不但打破大會紀錄，即在本港而言，亦屬優秀成績。

田徑項目以外，並有組際拔河比賽，職員子女組之麻包賽，匙蛋賽等遊藝項目。至于團體錦標，則由「有」組同人奪得。

恒生銀行陸運會，一千五百公尺賽跑，各健兒奮勇爭先時情形。

浪琴表：矜貴如藝術珍品

浪琴表廠對計時方面之貢獻已有百餘年經驗，
設備完善，技術人員訓練有素，故不論任何款型之浪琴表，
均具精密、新穎、準確、可靠等優點．浪琴表爲古今製表業之權威．



LONGINES
浪琴表
領導電子計時

總代理：豪登有限公司 香港干諾道中康樂大廈一五一一至一五一七室 電話：五-二五六三八〇

012 A

生意轉讓啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三條之規定茲通告如下

啓者九龍新蒲崗衍慶街五十八號地下閩香閣餐廳向由黃啓瑞君寓香港謝斐道四百八十號五樓（以下簡稱出讓人）經營現出讓人擬將該閩香閣餐廳生意連同招牌傢俬用具出讓與九龍博文街八號五樓前座之劉復興君，香港北角七姊妹道一百八十號四樓三百零九室之黃桂騰君，九龍彩虹邨翠瓊樓二樓二二二室之鄧仲文君，九龍黃大仙廉價屋宇南座六樓五百一十號室之李耀演君，九龍平石邨黃石樓二十六樓二五一九室之梁偉剛君及香港謝斐道四百八十號五樓之黃啓瑞君（以下簡稱承讓人）承受並定於一九七三年二月十五日在曾超正律師樓交易承讓人擬在上址仍以閩香閣餐廳名義繼續經營如有任何華洋轇轕及債務未清者請於交易之日前與出讓人辦妥一經交易後概與承讓人無涉

特此聲明

承讓人 出讓人 代表律師曾超正律師樓啓
香港德輔道中告羅士打行六零六室

一九七三年一月十二日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人維多利亞行（湘農有限公司屬下機構）定期於一九七三年一月十二日（星期五）下午三時在香港維多利亞城德忌笠街十二號業豐大廈一〇一室其拍賣房內將下開物業當衆出投

其詳細如左：

該物業座落九龍在田土廳登記爲新九龍內地段第三五八六號B段之不可分割之四份一權益連同上蓋即深水埗巴城街三號二樓之獨自享用權上述物業一份政府賣地章程第四六一四號管業批期爲七十五年由一八九八年七月一日起算期滿有權再續廿四年少三日

該樓之面積：約一千二百餘方呎

每年地稅：四十五元二角之四份一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師曾振邦律師行便知
娛樂行六〇四室

銀主代表律師曾振邦律師行
拍賣人維多利亞行（湘農有限公司屬下機構）同啓

一九七三年一月五日

英皇御准 香港賽馬會

打吡賽多季大彩票，定於一九七三年一月十三日（星期六）開彩，現已售出一百七十萬張

該大彩票將於一九七三年一月十二日（星期五）停止發售，其時間如下：

英皇御准賽馬會各辦事分處：
九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午八時
香港天星碼頭行人道 下午九時
香港德己立街十一號 下午八時
紅磡蕪湖街一百零八號 下午八時
堅尼地城卑路乍街一百一十八號 下午八時
北角搭客小輪碼頭 下午八時

又該大彩票將於一九七三年一月十三日（星期六）上午十一時，在馬場公衆場二樓攪珠。

茲承董事局命，公佈如上。

司庫畢馬域度會公司

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第五十四宗
爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——致達有限公司
註冊地址——永樂街一至三號世英大廈一三〇一室
頒發結束令日期——一九七三年一月五日
遞票日期——一九七二年十一月十四日

茲定於一九七三年一月二十三日（星期二）在香港遮打道三號遊德陸大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：
債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賓謨

香港高等法院

一九五九年破產案第十三宗

爲關於鄧錦燦前在九龍廣東道五九八號以美倫製衣公司名義經商事茲特通告在香港高等法院經定於一九七三年一月二十九日（星期一）上午九時三十分在香港高等法院開庭聆訊上開破產人鄧錦燦之解除破產申請。

破產管理官 賓謨

總統 華盛頓 東城 域多利 國華

明天獻映

總統 華盛頓 域多利 國華 加午夜場

金像獎大導演：羅富尼路遜

性格硬牌巨星：羅拔米湛

英偉生角：堅哈奇遜

三大紅星領銜主演：烈打希和芙

來如雷霆萬鈞！去似深海翻騰！

鬼反之地，龍蛇混集！龍虎雙傑，盡掃群魔！

·兒童不宜·

美高梅本年度皇牌片

單人匹馬力拒強寇 羣醜畢集一團亂作

作威作福，上帝憤怒！胡作胡為，佛都有火！

場面大！夠刺激！

The WRATH of GOD

預售三天

啟德遊樂場

鑽石戲院 每晚兩場七點·九點半 星期日及假期加開四點場

東南亞影視歌藝團

孔蘭薰 張慧 徐小鳳 秀瓊 鍾叮噹 麥青 陶翠 廖小旋 關菊英 李儀 姚煒 夏春秋 司儀

粵劇艷雲 天馬劇團 夜演 一箭恩仇成霸業 艷海棠 鄧麗雲 新金山貞 方錦濤 黃球婉 鄧鳳鳴 陳劍峯

蕩女思春 荒艷舞蹈 星洲肉彈 霹靂小姐表演

西片·場 殺人請帖 金威 佐丹 主演

中片·場 苦命女奪夜奪夫 鄧碧雲主演

保留票尾可參加高溪牌家庭電器丹麥百得牌香口膠贊助男子漢問答遊戲 各院大堂懸有詳細辦法·

白彪 胡茵茵 魯俊 高岡 領銜主演 特別情商 梁天 主演

午夜場

京都 文華 金陵 金門 油麻地 國寶 國際

永華 寶聲 豪華 快樂 皇后 皇都 麗聲

雙綫明晚映午夜場

長江公司出品 社會寫實拳擊巨片

有異於一切拳擊片 正宗國技地道打仔 認眞製作細緻刻劃

龍拳虎腿·虎虎可長 亡命飛車·驚心動魄

SMUGGLERS

導演 孫家雯

明珠·倫敦

天天滿場 第三週映

閨房之內學乜嘢 點樣畢業要睇真

德斯汀荷夫曼領銜主演

BEDROOM GRADUATE

ALFREDO

閨房畢業生

第一妻會叫會跳 第二妻善柔善媚

兒童不宜

戴維斯影業發行

請早接飛

香港：皇后 豪華 皇都 九龍：麗聲 快樂 金門 聯邦 國賓 油麻地 國際 龍宮 寶華

新節目雙料娛樂

映期未滿兩週 一切紀錄粉碎

今日續映五場 麗聲加午夜場

李小龍 苗可秀 鄒文懷監製

古羅馬競技場大決鬥 歐洲外景拍攝第一部國片

猛龍過江

THE WAY OF THE DRAGON

每場加映

李小龍酬謝觀眾 推出新片精彩片段

七呎四吋高佬黑 橫行美國威到極 但用蠻力我用智 遇到小龍仆到直

破一關又一關 最凶險最緊張

協和出品 嘉禾發行

東方 凱聲

超映越旺 勢如破竹 昂然進入第四週

每天五場 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

鄒氏公司發行 動作巨片 大製片家：羅倫蒂斯 「金像導演」秦倫斯揚 天王巨星 查里士布朗臣 領銜主演

全部艷七彩 兩影壇巨星合作

榮獲提名競選本屆金像！

雅俗共賞 老少咸宜 影評大讚

兒童不宜

麗都 麗華 民樂 國都 寶石 北河 恆星 觀塘 福星 太安 龍華 美宮

新華仍今映午夜場

如此正片 其滿必矣

女人有個留人洞 無限春光在險峰

每段情節都是戲 每格膠片都有肉 錯過此片抱憾無窮

·兒童不宜·

王冰 王戎 主演

導演 蔡揚名

紐約·大華·金冠 不日放映

「七金剛」主角 菲臘李萊

主角 露瑪娜·施

「摧花奪命針」主角 亞芬奴

眞加路·尼利

七彩闊銀幕 兒童不宜

汽車瘋狂追逐 單車競賽比武 換「夏日殺手」 及「鬼馬神仙車」 軍車大鬧藏春閣 智多星收復霸佔區

大鬧藏春閣

歐洲公司王牌

樂聲 新聲

今天五場獻映 明晚加午夜場

巨星羅拔威麥 夏利柏

笑匠動作片

老虎吊頸

拳快腳快 鬼馬古惑 雙雄聯手 笑料百出 越見越佳

七彩

TRINITY vs SARTANA

新樂 英華 新都 國寶 京華 民都

今天 八金陵院 下期 朱牧導演

頂天立地

王青 林秀 高揚 陳元龍

鐵拳飛腿 大風威

大地娛樂出品發行

利舞台

今晚兩場 六點半 八點半

明後天加日場三點

全新節目有歌有舞有打鬥有…

虹藝 歌舞劇團

華星娛樂有限公司主辦

七大台柱

京都 文華

今天新綫獻映

聯美皇牌刺激無比動作片王！

榮獲聯美第一炮！

男性性感偶像 畢雷諾士

金像影帝 尤伯連納

領銜主演

閃電式 天動索 爆炸令

兒童不宜

盜兵符

宗華 夏凡 張斌 領銜主演

申江導演

明珠 倫敦 加入

週末午夜場

明晚十一點半先映一場

如蒙惠刊本報廣告 請電七三零七零八

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字廿個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零零八
（三）彌敦道壹零零號英京大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（湖南街九十號至壹零零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶

四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售
接洽處：中環康樂大廈509
電話：H 255391

遠東大廈 大廈H座住宅寫字樓 電K 667819

可分期 青山道旺舖 62號 交吉 接洽：12-24448

花園別墅 九龍塘 售價 電話一九一三八三

大舖吉售 旺角 貨倉 花園 電 H 83-83201

特大吉樓 銅鑼灣 維園 三拾萬 電 H 23-83201

旺舖出售 街市 生意 電 旺角 花園

高貴洋樓 九龍塘 下午 每月 洽

旺舖吉售 地下 大單邊 電K 831272

天后廟道 雲峯大廈 分層出售 全海景 電話

吉舖出售 街口 大樓 電話 K 218467

唐樓急售 九龍紅磡 唐樓一層七百餘尺 交通方便 地點適中 有意者請來函 工商日報信箱A467號

高貴洋樓

（九龍）

廠房招租 香港仔 二樓 三四四二 洽

尖沙咀舖 重慶 大廈 商場 電K 671819

金石樓租 荃灣 地段12號 四樓

商業二樓 分租 中房

彌敦道樓 房 全層 三租

吉樓招租 荃灣 大河道 九座 電 K 283093

元朗招租 商住兩用 面積一千呎 電話

中環旺舖 適合各行商業 香港中環城多利皇后街四號 電話五一二六九三五

士多出租 灣仔 旺地 電話

商業二樓 干諾道西96號 電 K 641068

吉舖招租 香港灣仔 街14號地下 電 H 29428

（香港）**招租**

紅磡觀樓 土瓜灣道 電 K 625823

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區		九龍	
103		40		513	
202		43		555	
213		51		667	
216		56		754	
218		66		765	
221		74		823	
224		80		903	
228		95			
235					
238					
241					
244					
245					
247					
249					
252					
253					

吉樓招租 新蒲崗 三樓 電話

旺舖招租 電話

吉樓出租 九龍城 電話

商業閣樓 荔枝角道 電話

大南街樓 電話

新蒲崗樓 全層 電 K 837577

土瓜灣租 電話 K 897677

旺舖門招租橫 旺角 山東街 洽

美孚平租 電話 K 853467

美孚二期 電 K 631591

大自由閣 荃灣 川龍

尖沙咀舖 重慶 電 K 671819

工廠招租

九龍青山道大南街新型工廠大廈五樓一萬五千呎月租一萬一千二百五元正設備全交通便合 電 K719604

電鍍出讓 荃灣 設備 電話

打毛機讓 電 1276951

冠軍狼狗 雄性 電 1240490

地位租頂 電四線

中環旺舖 五百尺地下 電 K 693023

育嬰院出讓

環境清靜 交通方便 區宅住尚高 全部新裝 面積千餘尺 單邊樓宇 設備一流 東主出國 廉價出讓 下午五時至九時電 K 927873

木屋工廠 九龍 大翔 交通便 電 K 350460

急讓 九龍 旺角 舖 電話

旺舖招頂 新界 電話

新樓廉讓 電話 K 459911

機器平賣 織機 電 K 879401

電視機讓 全新 電話 K 129215

平租旺舖 電話

出讓

梗房招租 佐敦道 電 K 3752225

聘請修理木刻

工廠行街

磨光技工 電話

錶殼

聘打字員 香港中環

徵聘行 香港中文大學

車稽核員 男性 年廿五至四十五歲

求職求才佳音

本報為方便各界人士，特設分類聘請廣告，均得刊於本報，如有意者，請來函……

聘請

油渣平治 電話 H 434071

英國吉拿 油渣車出售 電 H 453521

汽車買賣

洋樓廉讓 尖沙咀 電話

風泵出讓 電話

農場出讓 電 K 760453

從舖出讓 九龍 電 K 500223

東華三院聘小學教員

誠徵幼師 電話

電器行請 電話 K 6740068

請司機 電話

聘夜校教師

女教師

天天出糧

請見習生

香港護衛會招請各級護衛員

聘請文員

請男見習

急聘教師

請後生僱

待聘

徵聘校對

甲級中文

男女兼職

誠聘職員

聘練習生

勞工手套啤

聘請職員

黃埔大樓

香港中文大學徵聘暫任二級建築助理

機器技工

機器學徒

股票交收

胸圍車工

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

股票啟事

遺失聲明

遺失

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失

按月理帳報稅

最新補習

信豐兒童習藝所啟事

恒生金銀行……

啟事

尋黃福昌

尋余仲賓

尋王興陵

趙杏容 蔡榮基

尋訪

宇樓求徵高尚

誠徵加多利山高尚樓宇面積潤大有車位更佳租售均可有意出讓請電 K 422231 內綫10號黃洽或函官塘郵箱9415號

誠徵女伴

朝蘿女友

誠徵幼師

徵求

聲明

京都 招待所

透明膠盒

雷廷六壬 命相

自動衣車

收銀機 打字機 計數機 電 H 236495 K 311891 H 510873

警笛

南施設計

慈愛育嬰院

環境清靜高尚設備收費廉宜由註冊兒科醫生經驗看護悉心護理九龍勝利道20號四樓（近亞皆老街）電話 K 317686 歡迎參觀

毛衫童褲 電 K

抓毛新款仔女褲批發

修理皮褸

特價電視

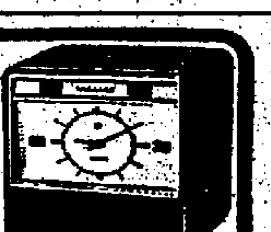
美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

航運旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 電話 K 316252・K 308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電話 H 447173-4

商業

完善牌 工咭機

總經理：捷昇公司 電 K 835059・937474



專改西裝

周岳橋

百葉窗簾

裝修專門

收買酸枝

高價收購古玩 酸枝 字畫 請電 K 458763 皇后大道中一號

冷氣雪櫃

古玩古玉

雪櫃冷氣 噴油 換邊 修理 安裝 電 K 637241 K 656521

冷氣雪櫃

四季旅遊公司 專辦美國、英國、台灣特快簽證，有各國平價機票：香港—三藩市$1500 雪梨$3305 倫敦$1900 巴黎$1900 台北$480 東京$1200 曼谷$750 請電5・254272或6

油渣爐機

裝修注意

英文珠算

20元包修電視 西德 日本 有綫改無綫 K 317500 K 306603 光明行

萬能角鋼

免費函授英文日語

九龍學 電 K 243492 歡迎初學

致富工藝

立案 香港工科學校

旺角彌敦道601號創興銀行 北角渣華道37—39號 一九七三年度招生 西環大道西501號

電機 冷氣 電報 無綫電 美術 工商 建築 機械

招生

故鄉月刊

玩具・食品・唱片 收縮膠紙 色裝機 PVC收縮膠紙 現貨供應 H-612046

小松開山機 日鋼挖坭機 常備租賃 電話：KH 八四四 九四六 三〇 四八四 九一

越南泰國星馬印特快簽證 美國加拿大歐洲特價包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發

藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室 229338・245296

打字油印

陳銳培 皮膚科

結紅雲影 白癬蝕

謝俊 痔

婦科

戴美德

婦科 葉友芳

醫藥

香港商科語言書院

安德烈博士主理・即招日夜各新班・電話858440

英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員 速記・電腦打孔班・TOEFL・信札・中英會計班

旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

世界旅遊訓練中心

樂宮 明天 加映二點半 獻映五場

兩小無猜 Melody

麥斯里 積德懷德

今天五場獻映

金漢 施思 領銜主演

中國人是永不屈服的民族！

哮喘 久咳

梁耀文

鳴謝 中醫彭德普

流鼻血

鼻病丹

口臭 老醫伍枝龍

專醫難治之胃病 中醫梁步青

耳鼻喉癧

留日婦科 朱玉娟

腸氣 專醫 許仲濟

張天佑 痔漏

痔 女醫 黃東修

棉花價格繼續上揚 紗廠新盤調整提高
以長織維棉花漲幅最大 巴基斯坦紗新盤亦扳昇

【本報訊】國際棉花價格繼續上漲，本港各紗廠亦將粗、中、幼支棉紗價格調整再提高，這是踏入今年度的第一次調整紗價。

據棉紡業業內人士指稱：由於國際棉花價格繼續上漲，尤以長織維棉花漲升最速，造成今年第二季至第三季棉紗生產成本逐漸增加，且因巴基斯坦棉紗訂價大幅漲升，現時巴基斯坦棉紗價格與港產棉紗拍平，本港棉織廠今後需用港產棉紗將日益增多，在此情形之下，本港各紗廠將棉紗價格調整提高亦爲必然現象，況且目下棉紗供銷仍緊，更有利於棉紗的漲升。

昨日各紗廠開出的新盤價，十支及廿支紗每包調高二十元，十支A級紗每包一千一百二十元到一千一百四十元，廿支A級紗每包一千三百三十元到一千三百六十元，B級紗每包一千二百六十元到一千三百元，卅二支及四十支紗每包調高五十元，卅二支A級紗每包一千八百元到一千八百五十元，卅二支半精梳每包一千九百元到一千九百五十元，四十支A級紗每包一千九百元到一千九百五十元，四十支半精梳每包二千元到二千〇五十元，四十支全精梳每包二千一百百到二千一百五十元。

巴基斯坦紗價亦升高，十支電話機每包一千一百五十元，電話大廈每包一千一百三十元，蠟魚每包一千〇五十元，十二支紅馬每包一千〇七十元，廿一支紀念塔每包一千三百元，地球每包一千二百五十元，消年每包一千二百元。

外滙牌價均有改變 英鎊美元相繼改低
美告羅士昨繼續下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨多調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、巴基斯坦盧比、緬甸緬幣、錫蘭盧比均見改低，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎及比利時法郎俱掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨繼續下跌。玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·五〇〇港元改爲一三·四九五港元，買入價由一三·四〇〇港元改爲一三·三九五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五七三·七五港元改爲五七三·三七五港元，買入價由五六九·七五港元改爲五六九·三七五港元，即每百美元均較前少兌〇·三七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七三·八五港元改爲五七四·〇五港元，買入價由五六九·六〇港元改爲五六九·八〇港元，即每百加元均較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五三·〇五港元改爲一五三·一五港元，買入價由一五一·一〇港元改爲一五一·二〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七九·四五港元改爲一七九·六五港元，每百馬克較前多兌〇·二〇港元，買入價由一七七·三五港元改爲一七七·五〇港元即每百馬克較前多兌〇·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三·四〇港元改爲一一三·五〇港元，買入價由一一一·九〇港元改爲一一二·〇五港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·〇四五港元改爲一三·〇五〇港元，即每百法郎較前多兌〇·〇〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七三六·三〇港元改爲七三五·八五港元，即每百蘭特較前少兌〇·四五港元。

澳洲元電滙賣出價由七三二·九五港元改爲七三二·四五港元，即每百澳元較前少兌〇·五〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八七·五〇港元改爲六八六·六五港元，即每百紐元較前少兌〇·五五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇四·五五港元改爲二〇四·四〇港元，即每百星馬元均較前少兌〇·一五港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二·六五港元改爲五二·六〇港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元。

緬甸什嗶電滙賣出價由一〇七·七〇港元改爲一〇七·六〇港元，即每百緬甸嗶較前少兌〇·一〇港元。

錫蘭盧比電滙賣出價由八六·一五港元改爲八六·一〇港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三五一五美元改爲二·三五二六美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一一美元，買入價由二·三五一九美元改爲二·三五二九美元，即每英鎊較多兌〇·〇〇一〇美元。

上海商業銀行在美 今起設舊金山分行
便利本港市民存款滙兌

【本報訊】上海商業銀行舊金山分行，定於今日在加州三藩市銀行區開始營業，經營存款，放款、滙兌、押滙、保證、貼現、商業諮詢及其他一切銀行業務。

各種存款包括活期支票戶、活期儲蓄及定期存款，利息優厚。該行在港總分行，可以代辦開戶手續，客戶以支票交存，亦可代收。該舊金山分行經理鄭寶永、襄理范學誼及營業主任傅在綏均曾在香港總行任職多年，在美國亦有豐富之銀行經驗，不論對僑胞或港地人士當均能提供極親切之服務。

又悉上海商業銀行一九七二年度盈利逾港幣一千五百萬元，存款總數六億七千萬元，資產總値逾港幣十億餘元。

該行在九龍旺角彌敦道六六六號（亞皆老街轉角地王）興建中之廿三層大廈，閒將於本年年底落成，屆時該行旺角大廈將設立電腦總樞紐，並實施總分行間存款聯綫系統，更能利便各行客戶之收付云。

亞洲置業宣佈 本年收益估計

【本報訊】亞洲置地有限公司董事局宣佈：該公司於去年八月至十二月期間，盈利經已超過二百萬港元。

該公司並估計在本年內，即一九七三年度全年收益將會逾超過五百萬餘元。有關估計，除所有股東可獲加派股息外，並均獲派發紅股。

本港金鈔外幣行情表

一月十一日（星期四）

項目	價格
（九九K金）	
開市	446.000
收市	446.125
最高	446.750
最低	446.000
（美鈔）	
大鈔	5.7050
普鈔	5.6975
（美電）	
最高	5.7125
最低	5.7075
（通天單）	
最高	5.7075
最低	5.7025
（日元）	
大紙（萬計）	188.250
細紙（萬計）	187.250

（雜幣）	價格
正鎊	13.30
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.125
加單	5.70
加元（大）	5.69
加元（小）	5.68
菲幣（大）	0.780
菲幣（小）	0.775
大坡紙	2.01
細坡紙	2.00
新努畢（百計）	53.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	110.50
瑞士新法郎（百計）	149.50
泰幣（百計）	27.70
台幣（千計）	139.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	7.80

美股買賣靜 市價微下降
電話電報較爲活躍

【紐約十日美聯社電】星期三市況輕微下跌，交投仍見活躍。

紐約證券交易所內降價股與開價股的比率爲四比三。

一位分析家表示：市況好像陷於歇息狀態，投資家觀望著巴黎和談的進展，加上物價的直綫上漲，不得不令他們採取謹慎及一致的態度。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時下跌一點零五至一零四六點零六。

紐約證券交易所收市時全日成交總額爲六十五點一零，下跌零點一九。

全日成交股數總達二千零八十八萬股，比星期二的一千六百八十三萬股爲多。

最活躍的股票爲美國電話電報，上升零點五至五十四零一二五。一首單位十三萬三千股成交價爲五十四。

高富石油亦甚活躍，上升零點七五至二十七點一二五，一首單位十七萬股的成交價爲二十六點七五。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格，美國電話，五十四點一二五，高富石油，廿七點二五，CNA財務，十八點五，州際百貨，六點五，AMF公司，四十七點七五，環球航空，卅五點五，第一渣打財務，廿九點二五，英國航空，二十點五，金高銅業，廿六點五，杜邦化學，一八五點三七五。

羅德西亞來源阻 倫敦紅銅價上昇
港銅市堅定交投仍疏

【本報訊】最近倫敦紅銅價又告躍昇，倫敦金屬交易所報出紅銅價每長噸升至四百六十九英鎊，比上週升百分之五左右。

洋行方面透露：倫敦紅銅價回升，主要是產銅區羅德西亞供應發生阻延，使倫敦市場貨底轉疏所引致，長久以來，倫敦紅銅存貨都相當充沛，所以去年紅銅價徘徊不前，無力扳好，但是倫敦銅市上升對本港市場所帶來的刺激却少，本港銅價走勢只能站穩而已。

近來澳洲青銅枝放出訂盆爲每長噸八百五十澳元C·I·F·香港，但本港銅商只照原價八百四十澳元還盆，現時正等候澳洲方面答覆。日本青銅捲片每長噸由一千二百五十美元升至一千二百八十美元C·I·F·香港，但本港商家落單訂貨依然疏短。

銅商方面指出：在農曆年關日迫近之下，對外訂貨採觀望態度，且本港一般貨底未見疏薄，用家扯銷在目前情形很難強勁，如價格上升的話，只有等候年關過後才作打算，蓋於此情況，本港市價堅穩，但交投不多。

本港青銅捲片每担四百廿元，港製貨四百一十元，澳洲、南非銅枝每担三百四十五元至三百五十元，港製貨爲三百二十元。至於青銅新剪碎每担爲二百六十元，銅砂二百廿元，日本客尚有扯銷。

股市由下週起 週三下午休息

【本報訊】香港四間交易所，將由下週起（十七日起），每逢週三股市交易半天，下午休息。

由於近半月來股市交易額增多，許多經紀亦難於每日清理完股票交收，因此，四間交易所一致決定每逢週三交易一天改爲半天，定於下週施行。

電鈔順日元硬 金市牛皮帶軟
尾盤四四六、一二五

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報六五·〇美元（跌一角半），瑞士入價報六四·九〇美元，出價六五·二〇美元（跌一角），巴黎報六五·七〇美元（跌三角八仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三五三一美元（漲一錢一厘），美國告老士報二·三五二六美元（漲一錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報四四六·〇，收市價四四六·一二五；最高報四四六·七五，最低報四四六·〇，息價訂加頂補息一元三角四仙，上牌現貨無交收，公價定四四七·五〇。

下午開市報四四六·三七五，最高報四四六·三七五，最低報四四六·〇，最後以四四六·一二五收市；整日波幅爲〇·七五元，前市尾盤爲四四七·八七五，與昨收市價比較跌幅爲一·七五元；昨日歐洲金價利淡，港市走勢牛皮疲軟，但跌幅並不大。

美鈔回軟，大鈔報五·七〇五〇，普鈔報五·六九七五；美電最高報五·七一二五，最低報五·七〇七五；通天單最高報五·七〇二五。

日元向上，大紙報一八八·二五，細紙報一八七·二五；瑞士法郎報一四九·五〇；法國法郎報一一〇·五〇；西德馬克報一七六·五〇；葡幣報〇·九八五；星架坡紙報（大）二·〇一，（小）二·〇〇；非幣報〇·七八，（小）〇·七七五；加拿大紙報（大）五·六九，（小）五·六八；台幣報一三九·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六五·一零美元，價比前市尾盤昇一角。瑞士頭盤入價報六四·九零美元，出價報六五·二零美元，價與前市尾盤相同。

嘉隆發展股票 將在九會上市
發行二百萬股公開發售

【本報訊】在馬來西亞註冊的嘉隆發展有限公司（星馬股票市場的中文名稱是「丁加奴發展有限公司」）。目前正向九龍證券交易所申請准予掛牌買賣。

據新近抵港主持是項業務之嘉隆董事經理拿督陳惠民君透露，該公司將發售二百萬股（每股馬幣一元）已繳足股票，以港幣每股六元公開發售，全部經由香港海外信託銀行包銷，並且是以「嘉隆」母公司國民發展有限公司之名義公開發售。

嘉隆現擁有廣達五千五百英畝之油棕園，位于西馬丁加奴州，另外經營及管理同地區之二萬二千四百零四英畝油棕園，從而獲取管理下油棕園坵贏利百分之十，作爲管理費。該公司本身自擁的五千五百英畝，也與其他園坵統籌爲此，該公司自建一座最現代化的煉油廠，目下每小時可壓搾四十噸的油棕果。依照計劃在油廠全面進行生產時，每小時可壓搾油棕果統達一百噸。此種規模，相信是當前世界上最爲宏大者。

自一九七二年始，該公司可望獲得兩項財源，首先是來自管理下油棕園坵贏利百分之十的管理費，其次是自置的五千五百英畝油棕園坵的入息。於園坵逐年增產，提供了燦爛遠景，深信各方面收入必可年年增長。

估計迄至一九七七年起，上述園坵的棕油（原油）年產量約爲五萬三千一百噸，棕仁一萬三千二百七十五噸。

現時，馬來西亞棕油大部份輸往歐洲與北美國家，近年來對日本之輸出，亦有顯著增加。

棕油主要用在食品製造工業。全球棕油產量的百分之五十以上，是用在製造馬芝林（人造奶油），煮炒用食油、菜油，以及其他形形式式可供食用的油類，此外尚可用以製造肥皂、洋鐵片和其他的工業用途。

作爲一間管理公司，嘉隆是處在極其有利的地位，因爲就事實而言，嘉隆在經營上的一應開銷，均由油棕園主或分租園坵者所負擔，在未來的年度，園坵利潤將會源源而來，該公司則從中享有總利潤百分之十的管理費，該公司還在試圖擴展其管理工作，以便鄰近園坵服務。

嘉隆與日本伊忠籐及富士油公司兩機構的協商，業已完成。此項協商旨在建立一項聯合投資事業，藉以利用該公司的棕油和棕仁，進行原棕油的生產與提煉，分解，獲取如脂酸、甘油等有價值的副產品，此項聯合投資亦將生產棕仁油，棕仁片和其他消費品諸如馬芝林、煮炒用食油，菜油，各種人造食油等等。

一俟馬來西亞與日本兩方政府核決後，上述之聯合投資事業，即將大力進行。在馬來西亞此項投資獎勵法令下，此聯合投資經獲馬政府當局准予輸免繳納所得稅，期達五年之久。

該公司各尙計劃籌辦大型養牛農場，牛種來自北美，美國德薩斯州等地之優良品種；並種植木薯（參薯），附設一間製造廠，以製造木薯片，木薯粉和飼料。

該公司自啓業迄至一九七二年六月卅日之營業結果，顯示累積損失爲馬幣二十一萬九千九

種情況是容易容知道的，因爲園坵保自一九七〇年十月一日開始有了收獲，初期收穫無論在質，在量，都具有一般幼棕的特質，經濟價值甚爲微小。但至今日，其產量與品質，已有了一飛速的進展，相信到了一九七二年後期，該公司不僅可扭轉累積損失的營業結果，且可出現少許的盈利。

一般來說，提煉及分解原棕油技術的成功進行，對於棕油工業的將來，必可提供良好前途。許多傳統上採用棕油的客戶和用戶，日益找出棕油的多方面功用，同時，習慣上用菜油的其他人士，亦都紛紛認識到棕油所特有的優越品質，以及其價格的廉宜，因而轉爲採用棕油。拿督陳惠民爲表示他與該公司同人，俱對棕油工業的前景，抱有充份樂觀與信心。

友聯新股上市 明日舉行抽簽

【本報訊】九龍證券交易所上市的新股近來成爲熱門的搶手貨與當初不可同日而語，友聯世界有限公司的公開申請認購表格早已索取一空，今天截止接受申請，並定於明日在友聯銀行舉行抽簽。友聯世界以二百萬股上市，半數配售，半數公開申請，各方對此股頗爲看重，認爲董事局成員陣容鼎盛，資產雄厚，地位優越，計有九龍彌敦道商業大廈及漆成道舖位多個，週息率高達八厘，而市價盈利率僅九點八倍，極具吸引。

銀行業內頭寸抽緊 活期拆息續告上昇
出入口押滙日漸忙碌

【本報訊】銀行同業拆息繼續上升，昨日活期拆息升至五厘七五，只得數百萬元開做，因爲借出不多，反映業內銀根仍緊。

據銀行界人士指稱：目下各銀行鑒於農曆年關日益迫近，一方面對於放款業務繼續收緊，到期及將近到期的，加緊催還。另方面對於出入口押滙，則有一日比一日頻壯的狀態，由於本港各廠家趕製完成的出口貨品，大部份是今後十多天付運，入口商向銀行開信用證訂購貨品亦繼續增加，且因運到貨物，入口商紛紛贖單提取，預料銀行出入口押滙一直忙到農曆年底。

聯安置業 市況堅穩

【本報訊】據悉，最近上市之聯安置業股價日趨穩固，走勢暢順，近日價位均在二元六角至二元八角之間，其幕後主持人士俱爲經驗豐富之地產界專才，並計劃於近期內預算在港九新界各主要地區大事發展。

因其業務蒸蒸日上，加以在市上流通之股票不多，所以最近某大東南亞地產集團鑑於此股甚爲活躍，曾派專人與聯安機構方面商洽有關全權收購之事宜，現時仍在談判中。

富利國際地產公司 加强海外投資
在美收購物業

【本報訊】富利國際地產投資公司透露：該公司業已在美國羅省洽購成功一間佔地四萬五千方呎，擁有四十二個居住單位之物業。該公司董事主席王介惠及駐美代表詹雜，刻正在美國進行辦理有關收購法律手續。此爲該公司繼購入宏生海外投資有限公司全部股權和物業後另一項龐大的海外發展計劃，把富利業務與豐厚收益，帶到一個更爲廣濶的領域。

查該物業位於羅省一三三〇ORANGE DR地段，環境幽雅，交通便利，擁有停車場、電梯、游泳池、音響設備、浴室連同路軌之窗簾等設備美侖美奐的居住單位四十二個。其租金收益，較諸本港當地物業投資，更爲有利，是以該公司董事主席王介惠及駐美代表詹雜在繼續洽購其他更大物業，其中一間價值六百萬美元，樓高二十層，擁有居住單位二百三十六個之物業，亦在加緊進行收購中，一俟收購完成再行公佈。

按富利前此與立興公司協議換股，實行緊密合作，由於該兩機構組織龐大，作風穩健，具有遠大前程和發展潛力，就中立興公司座落灣仔洛克道總行（廿六層），已經全部拆卸完竣，圖則早經批准，日內動工興建，預料明年底即可完成。

獲利回吐股市普淡 維達航業一枝獨秀
恒生香港指數跌一五·八七
新鴻基滙豐銀行市況亦活躍

【本報訊】股市已踏入悶縮階段，前市廿一度回昇，昨市又有大量獲利回吐出現，市價又普遍回跌，一般走勢甚壞，但交投仍活躍，成交總値仍能維持五億元千七百二十三萬元。恒生香港指數上午報九六二·二六，下午報九五五·〇一，跌一五·八七。又遠東指數報四五四五·五九，跌六二·九四。

昨市有少數撓股仍見暢好而出色者，如維達航業以八·四元開出，最高成九·一五元，最低八·四元，以九·〇五元收市，價升九角半，交投甚旺，其走勢如下：（上午）八·四〇元，八·八六〇元，八·七〇元，八·八九元，九元，九·〇五元，九·一〇元，九·一五元，八·九五元，八·七五元，八·八五元，八·九〇元，八·九五元，八·九〇元，（下午）八·九五元，九元，九·〇五元，九元，九·一〇元，九·〇五元，九·一〇元，九·〇五元。走勢之勁，可以說是昨天之最出色者。該股之能一枝獨秀，據市場傳出消息，謂有外商插手加入有大發展計劃。

其次是新鴻基以一七·四元開出，最高一八·四元，最低一七·四元，以一七·八元收市，價升一元，交投亦暢，走勢甚好。

此外：銀行類滙豐獨自報起六元，以四一二元收市，其餘皆告回跌，倫敦登記後退一〇元，收三八六元，恒生跌二元，收二三二元及海外信託跌〇·四〇元，收六·八〇元。公用股表現先揚後挫，惟一般做價仍高，港燈，電車各順落二元，分別收六七·五〇元及九〇元，九燈下降三元，收五八元，電話則扳高一·五〇元，收七八·五〇元。

地產企業類互有起跌，然幅度只屬平常。恒隆升〇·五〇元，收一六·五〇元及利興升〇·三〇元，收六·六〇元，下降者有置地回落二元，收一五七元，合和跌〇·一〇元，收一七·六〇元，新世界跌〇·三〇元，收一一·一〇元。大昌則守穩于二〇元。協興針織首日上牌，價位上落不大，以二·五〇元開出後，最高成至二·八〇元，收市價爲二·七七五元。

兆安地產將於今日上市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升三八·六〇，公用類跌三〇·三六，地產建築類跌二〇八·六六，工商企業類跌八四·六六，倉塲類跌二四〇·二二，酒店類升三三·四三，紡織類跌九·六二，投資類跌一三八·〇六，橡膠類跌一二二·四七。

在成交總値五億九千七百二十三萬元中，計香港交易所佔一億六千四百萬元，遠東交易所佔一億九千八百零六萬元，金銀交易所佔一億二千八百九十七萬元，九龍交易所佔一億零六百二十萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四一二·〇〇	四一四·〇〇	四〇八·〇〇
（英倫登記）	三八六·〇〇	三九六·〇〇	三六八·〇〇
恒生銀行	二三二·〇〇	二三六·〇〇	二三二·〇〇
海外信託銀行	六·八〇	七·三〇	六·八〇
大華銀行	三九·〇〇	三九·〇〇	三八·五〇
僑聯金融	一·七六	二·〇〇	一·七六
會德豐（大股）	五七·五〇	五九·五〇	五五·〇〇
會德豐船務（A）	一四·六〇	一五·五〇	一四·六〇
會德豐船務（B）	一·四八	一·五五	一·四七
新世紀航業	八·一〇	八·六〇	七·九〇
維達航業	九·〇五	九·一五	八·四〇
萬邦航業	九·五〇	一〇·〇〇	九·五〇
萬寶航業	二·八〇	三·三〇	二·六〇
亞洲航業	三九·二五	四〇·〇〇	三九·〇〇
宇宙船務	三·八〇	三·八〇	三·八〇
帝后船務	一〇·〇〇	一〇·二〇	一〇·〇〇
天星小輪	六八·〇〇	六九·〇〇	六七·〇〇
油蔴地小輪	一四一·〇〇	一四〇·〇〇	一三八·〇〇
香港電燈	六七·五〇	七〇·五〇	六七·〇〇
九龍電燈	五八·〇〇	六二·五〇	五八·〇〇
中華煤氣	五一·五〇	五一·五〇	五〇·〇〇
電話公司	七八·〇〇	八一·〇〇	七八·〇〇
電車公司	九〇·〇〇	九四·〇〇	九〇·〇〇
九龍巴士	二四六·〇〇	二四六·〇〇	二四四·〇〇
均益倉	五三·五〇	五四·〇〇	五三·〇〇
九龍倉	二七八·〇〇	二八四·〇〇	二八〇·〇〇
安全貨倉	四·七〇	五·五五	四·五〇
[illegible]船塢	六〇·〇〇	六四·〇〇	六〇·〇〇
[illegible]船塢	六〇·〇〇	六五·〇〇	六〇·五〇
[illegible]	三八·五〇	三九·〇〇	三八·二〇
[illegible]	七七·五〇	八〇·五〇	七七·〇五
[illegible]利基業	二·七〇	三·二〇	二·七〇
[illegible]英坭	一五四·〇〇	一六〇·〇〇	一五四·〇〇
[illegible]工程	一二七·〇〇	一三二·〇〇	一二五·〇〇
[illegible]發展	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
[illegible]發展	一九·〇〇	一九·五〇	一九·〇〇
[illegible]工程	一一·三〇	一二·〇〇	一一·三〇
[illegible]發展	三·七五	四·一〇	三·七〇
[illegible]發展	六·六〇	六·七〇	六·二〇
[illegible]發展	三·二〇	三·二五	二·九〇
泰盛發展	一〇·〇〇	一〇·五〇	九·八〇
世界發展	四·七〇	五·〇〇	四·六〇
金閣發展	二·七〇	三·四〇	二·六〇
新世界發展	一一·一〇	一一·九〇	一一·〇〇
興富海產發展	二·五〇	二·八〇	二·五〇
聯興盛發展	五·七〇	五·九〇	五·六〇
益大發展	一四·五〇	一五·〇〇	一三·二〇
遠東發展	三·二〇	三·四〇	三·〇〇
海南發展	七·七〇	七·七〇	七·二〇
多盈利	二·六〇	三·〇〇	二·六〇
新昌	三〇·二五	三二·〇〇	三〇·二五
益福	二·〇〇	二·三〇	二·〇〇
和寶	一一·二〇	一一·八〇	一一·〇〇
新同慶	三·五〇	三·九五	三·四〇
廖創興	一六·七〇	一七·二〇	一六·三〇
聯利企業	二·五五	三·一〇	二·五五
廣聯企業	二·五〇	三·〇〇	二·五〇
安寧企業	六·一五	六·四〇	六·一五
聯合企業	一三·八〇	一五·〇〇	一三·八〇
新星企業	二·三〇	二·五〇	二·三〇
和記企業	一三·〇〇	一八·〇〇	一三·〇〇
和記企業（新股）	二三·八〇	二五·〇〇	二二·六〇
和記地產	一五·一〇	一五·四〇	一五·〇〇
太古實業	五八·〇〇	六二·〇〇	五七·五〇
置地公司	一五七·〇〇	一六四·〇〇	一五五·〇〇
高富置地	三·八〇	四·四〇	三·七〇
亞洲置地	三·一〇	三·六〇	三·〇五
華美置業	五·〇〇	五·三〇	五·〇〇
建煌新記	四·七〇	四·七〇	四·一〇
博富臨	三·七〇	四·一〇	三·七〇
啓德置業	三·九〇	三·九〇	三·三五
永泰建業	三·二五	三·七五	三·二五
健誠建業	四·〇五	四·七〇	四·〇〇
華昌建業	三·五〇	三·九〇	三·五〇
聯安置業	二·五〇	二·九〇	二·五〇
大信置業	五·〇〇	五·四〇	四·八〇
合和地產	一七·六〇	一八·四〇	一七·五〇
新鴻基	一七·八〇	一八·五〇	一七·四〇
南太平洋	三·九〇	四·二〇	三·九〇
麗君地產	六·一五	六·二〇	五·五〇
嘉祐地產	二·二〇	二·八〇	二·二〇
華大地產	二·六〇	二·七五	二·六〇
星港地產	三·〇〇	四·〇〇	三·〇〇
富利地產	二·五〇	二·六〇	二·四〇
金山地產	二·五〇	二·七五	二·三〇
恒生工業地產	五·〇〇	五·〇〇	四·九〇
大昌地產	二〇·〇〇	二二·〇〇	一九·八〇
嘉年地產	三一·七五	三三·〇〇	三一·〇〇
恩和地產	四·〇〇	四·三〇	三·九〇
聯邦地產（A）	七·七〇	八·一〇	七·七〇
聯邦地產（B）	一·二〇	一·二〇	一·〇〇
萬邦地產	一二·二〇	一三·〇〇	一二·一〇
和豐地產	三·四〇	三·八〇	三·四〇
亨隆地產	二·八五	三·二〇	二·八〇
四海地產	二六·八〇	二六·八〇	二六·三〇
利安地產	四·一〇	四·二〇	四·〇〇
統一機構	四·二〇	四·四〇	四·一〇
協成行	四·四〇	四·六〇	四·二〇
夏利文	二·九五	三·三五	二·八〇
漢國	二·一五	二·三〇	二·一〇
恒隆	一六·五〇	一七·七〇	一六·三〇
信託公司（A）	八·七〇	九·三〇	八·七〇
信託公司（B）	一·六五	一·六五	一·六五
怡和	一四〇·〇〇	一五〇·〇〇	一三八·〇〇
怡和證券	三八·〇〇	四二·〇〇	三八·〇〇
怡和債券股權	一二六〇·〇〇	一二六〇·〇〇	一二六〇·〇〇
怡美	九·六〇	九·六〇	九·五〇
怡澳	八·三〇	八·三〇	八·二〇
怡南	七·一〇	七·二〇	七·〇〇
安達臣	六·三〇	六·七〇	六·二〇
東泰貿易	二·六五	二·九〇	二·五五
德利投資	二·二五	二·六〇	二·二〇
港太投資	五·三五	五·九〇	五·三〇
隆豐投資	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇
船務投資	一二·〇〇	一二·二〇	一二·〇〇
利獲家海外投資	七·〇〇	七·〇〇	六·九〇
熙谷組	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
非立斯	〇·六三	〇·七〇	〇·六一
太平洋	一一·四〇	一一·六〇	一一·四〇
森那美	二一·一〇	二一·四〇	二〇·五〇
新英華	九·四〇	一〇·〇〇	九·四〇
仁孚	四五·〇〇	四七·五〇	四五·〇〇
大酒店	一五六·〇〇	一六四·〇〇	一五四·〇〇
山帝國酒店	二·八〇	三·三〇	二·八〇
凱聯酒店（新股）	四·五〇	四·六〇	四·四〇
凱聯酒店	二三·二〇	二三·四〇	二一·九〇
城市酒店	七八·〇〇	七九·〇〇	七九·〇〇
永高酒店	二一·一〇	二一·七〇	二〇·五〇
海港公司	五六·〇〇	六〇·〇〇	五六·〇〇
美麗華酒店	三九·五〇	四〇·五〇	三九·〇〇
會德豐紗廠	九·〇〇	九·〇〇	八·五〇
南洋紗廠	二八·六〇	二八·六〇	二八·二〇
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美豐織造	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玫瑰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協興針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東晃	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
眞善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗新製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安（除淨）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	一二·三〇	一二·四〇	一二·三〇
大新（公和）	一九·一〇	一九·七〇	一九·〇〇
連卡佛（A）	五八·〇〇	五八·五〇	五二·〇〇
連卡佛（B）	五·一〇	五·一〇	五·〇〇
中華娛樂	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
邵氏	一四·〇〇	一四·五〇	一三·六〇
國泰	二一·二〇	二一·二〇	二一·二〇
萬生	三·五〇	三·七五	三·五〇
紅寶石	三·二〇	三·八〇	三·一〇
國際酒樓	二·〇五	二·三〇	二·〇〇
國際酒店	二·六〇	二·九〇	二·五〇
夏香集團	一·八〇	二·二〇	一·八〇
星島報業	一六·八〇	一七·五〇	一六·八〇
橡膠信託	三·八〇	四·〇〇	三·六〇
聯合橡膠	四·二〇	四·二〇	四·〇〇
長江實業	一二·五〇	一三·一〇	一二·五〇
香港天線	二六·〇〇	二七·〇〇	二三·〇〇
環球電子	一四·二〇	一四·二〇	一三·七〇
海化大同	二九八·〇〇	三〇〇·〇〇	二九八·〇〇
亞洲保險	一二·二〇	一二·六〇	一二·一〇
聯合汽水	二四·二〇	二五·〇〇	二四·二〇
屈臣氏	一三二·〇〇	一三二·〇〇	一三〇·〇〇
生力啤	一一九·〇〇	一二一·〇〇	一一八·〇〇
莊士	二六·〇〇	二六·〇〇	二六·〇〇
信昌	九·三〇	二〇·三〇	九·〇〇
立興	一五·〇〇	一五·三〇	一四·八〇
均隆	一三·〇〇	一三·一〇	一二·四〇
虎豹	一九·八〇	一九·八〇	一九·八〇
茂昌	二·七〇	二·七〇	二·七〇
寶光	一二·六〇	一二·六〇	一二·二〇
輝百美	三·二五	三·四五	三·二〇
梅眞尼	三·五〇	三·五〇	三·五〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

歹徒用冒簽滙票手法 本港一外資銀行被騙巨欵三十萬

【本報訊】本港一間外資銀行，最近被人用冒簽滙票的手法，騙去卅萬元巨欵，警方現已請國際刑警組協助調查，追緝兩名涉嫌有關的德國青年之下落。而星加坡方面，最近也發生類似的騙案。

警方發言人拒絕對此項行動發表評論。他說，在三個星期前，警方接獲商業犯罪調查科的報告，謂有兩名德國人在本港利用假票據向一家銀行行騙，騙去一筆巨欵，此案件警方異常重視。

目前，這兩位德國人已經離開香港，很可能逃去星加坡。故此，警方當局要求國際刑警與他們合作，將此兩名涉嫌在本港行騙的德國人緝捕。

據悉：這兩名德國人使用假票據騙去三十萬元，但警方拒絕透露這間被騙的銀行。

根據外電的消息，在星加坡有六名德國人，以假票據騙去當地三間銀行一筆巨大欵項。這個專門偽造票據行騙銀行的集團，相信是與在本港行騙的德國人有關。他們行騙的技術甚為高明，一時不易為銀行發現，銀行發現有被騙行為時，他們早已逃之夭夭。

在星加坡行騙的德國人，是於兩個星期前抵達星加坡。抵埗後立刻與當地銀行進行巨欵的交易，取得信任後，就在週末以偽造的票據提取巨額現欵。他們在銀行未來得及檢查帳目前離開星加坡。

提供高尚文娛活動 藝術節下月底舉行 節目精彩具國際性

【本報訊】「香港藝術節將於二月下旬舉行，其目的在為港人提供高尚的文化娛樂，及提高和鼓舞本港的藝術活動，並藉此加强香港對海外遊客的吸引力及東西文化交流。」

香港藝術節籌委會主席馮秉芬爵士，昨午在太平山獅子會午餐例會作以上表示。

馮秉芬爵士謂：將於本年二月廿六日至三月廿四日盛大舉行的「香港首屆藝術節」，可顯視出香港人對藝術的愛好，是次「香港藝術節」將是東南亞一帶最盛大的藝術節，其節目將是國際性及多方面的，所得的收入亦將撥入慈善用途。

這次「香港首屆藝術節」是由香港旅遊協會及英國海外航空公司最先發起，並於一九七零年初已開始籌備一切，其對象除了為本港市民而設外，更可藉此吸引更多海外遊客。

此次藝術節，蒙港督麥理浩爵士任贊助人，及政府部門工商界、教育界人士及各藝術舞蹈戲劇團體熱烈支持，節目方面，將包括音樂、戲劇、芭蕾舞、東方舞蹈、及視覺藝術展覽等，若干享譽國際之著名藝術家，如耶歌芳婷、舒華柯夫、小澤征爾、傳聰、斐奴軒，及倫敦愛樂交響樂團、丹麥皇家芭蕾舞團、爪哇皇家古典舞蹈團、巴列斯開奧城劇團、及著名新潮藝術家等均將蒞港表演。可說是古典藝術與新潮的流行音樂，齊濟一堂。同時，香港大會堂音樂廳及裝修完美的利舞台戲院，將是此次藝術節的主要表演場地。

在首屆的藝術節中，香港旅遊協會，英國海外航空公司，英國旅遊協會及教育司署等，將舉行一項學生海報比賽，藉此在本港學生中，宣傳文化活動。

屈臣大厦火警 昨日凌晨撲滅 業主暫供地方予被燬單位使用

【本報訊】北角屈臣大厦五級大火，經卅餘小時灌救後，至昨日凌晨火勢大致已告撲滅，消防員並停止進行灌救，僅派人監視火場，以防死灰復燃，同時，該大厦除受影響的B座十四及十五樓仍然封閉外，其餘各層昨晨已告解封。

經火神洗禮的屈臣大厦，是一座商業及工業混合式大厦，內裡分別設有寫字樓、工廠及貨倉等。

損失最嚴重的是B座十四樓東部，被焚的包括有工場、倉物室及寫字樓等，逾二萬餘平方呎面積內的一切，幾乎全部被燒光，而對上一層的十五樓東面部份也被波及，一間油漆廠的損毀程度，與十四樓火場不相上下，上述兩層樓宇多處牆壁已告出現裂痕，但昨晨經工務局建築條例執行處人員到場檢驗後，認為大厦的結構，仍屬安全。

現場一帶的交通，已於昨晨十時許，完全恢復正常，上址A及C座的全部單位於昨午已恢復電力供應。現場由於灌救逾卅多小時，因此大厦內積水橫流，有如澤國。消防處人員亦於昨晨十時許，准許上址數幢樓宇內的寫字樓及工廠人員，入內清理積水及收拾雜物，但B座內受火警波及的十四及十五樓兩層樓則仍在封閉中。據一些遭火神巡禮的工廠員工稱：他們尚未能獲悉何時纔能再在上址開工。但業主方面昨午已表示將在大厦的其餘單位，撥出地方給予受損燬單位作暫時使用。

該宗大火發生於九日下午二時，消防員撲救了近卅六小時後，至昨凌晨一時四十三分停止灌救，前後經過了卅六小時，火勢才大致熄滅，消防人員昨晚仍在現場進行監視，以防不測。

在卅多小時長的撲救過程中，共出動了二百名消防員，動用了二十條水喉，七條雲梯，一特別強力的水泵及強力泡沫炮等。

傷殘人士參加 公益金百萬行

【本報訊】社會福利署屬下各傷殘康復中心約有五十名男女會員，自動請求參加公益金在本月十四日（星期日）上午九時舉行之「百萬行」籌欵。

傷殘重建組主任邱大斌稱：這次由各傷殘會員自動提出參加社會公益善舉，使人感到極大之鼓舞，充份表示會員之勇氣及熱心公益。他深信各界人士一定會踴躍給予贊助。

該五十名男女年齡由十四至廿一歲，有三人且坐輪椅，他們將由山頂柯士甸公園出發，至擀桿埔之陸軍球場為終點，全程九英里。屆時傷殘重建組人員及一名護士將陪同各人步行，以策安全。

毒馬案中案証供終結 控辯雙方開始結案陳詞 援引法律陳述未畢今晨續訊

【本報訊】毒馬案中代表首被告騎師彭利來辯護之關卓然律師及第四被告「牛婆」林旺輝，同被控串謀用金錢圖使控方証人翻供之案中案，昨控辯雙方証供終結，隨即先由主控檢察官陳嗣，跟着又由代表首被告關卓然律師之張奧偉御用大律師作結案陳詞，大部是有關法律上問題，並援引法例，以支持其說。因陳述未完，押候今晨續訊。

此案被告：㈠威廉．關卓然律師，卅九歲，㈡林旺輝（又名牛婆）四十二歲。（林為毒馬案中第四被告，已被判入獄一年半，現仍在芝蔴灣監獄服刑中。）兩人同被控串謀於去年八月一日至十二日間，協同鄧輔民（毒馬案中第三被告）及其他在逃人等，用金錢圖使當時在維多利亞地方法院審訊之一宗刑事案（被告卽騎師彭利來等）出庭作供之控方証人，撤回以前所作之證供。

首被告由余叔韶大律師轉聘張奧偉御用大律師代辯，次被告由鄧國穎大律師代辯，否認控罪，案由維多利亞地方法院法官何柏審訊，首被告獲准繳保六萬元（其中四萬元人事）外出候訊。

昨開庭後，繼由次被告林旺輝出庭，接受主控檢察官之盤問，林承認在一九七一年七月四日毒馬案審訊不久，他獲准繳保外出，當時控方透過法庭警告林不得與控方証人接觸，但就在該月份，控方查悉証人邱寶光，黎其安及黃志勇，都曾到鴨脷洲林之家中找林，於是主控檢察官乃將此事通知當時林之代表律師王恭瑞轉告林注意。

林又說，十月間，他遇黃志勇，詢問其召開記者招待會事，黃答謂已在灣仔波斯富街一賭檔輸去二千五百元，林曾要黃「回水」，後來因為要趕回法庭受審，故沒有向黃再追討其餘欵項。

主控至是指林是與鄧輔民串謀向代表彭利來之關律師處取得一筆欵項給與控方証人，圖使他們撤回所作証供，林答「不是」。主控又指林所說謂告知鄧想召開記者招待會，這些俱是虛構的，林答「不是」。主控問林：「究竟你從鄧那裏取得那筆錢，是給與誰作使用？」林答：「是交與黃志勇轉給邱寶光去辦理召開記者招待會之用」。

至此控辯雙方証供完畢，分別由主控檢察官及代表首被告辯護御用大律師張奧偉作結案陳詞。

港島及新界 兩宗車禍 一死六傷

【本報訊】港島華富村雞多利道口，及新界青山道靠城門道處，昨晨分別發生兩宗交通意外，釀成一死六傷慘劇，肇禍原因調查中。

首宗失事的私家車，在昨日凌晨零時由青山道駛至城門道附近時，不知何故，忽然失去控制，因而翻側，後由途人報警，司機及三名男乘客均受傷，俟救護車將各傷者送伊利沙白醫院救治時，其中一名傷勢較嚴重的男乘客，在抵院後已證實死亡，其餘司機及另外兩位男乘客則經敷藥後已出院。該車失事原因警方正進行調查中。

該名男死者是莊青平（譯音），二十歲。

次宗交通意外發生在港島華富村雞多利道口，兩輛私家車發生相撞，有三人受傷，後被送往醫院治理。

傷者為㈠黃文，六十歲；㈡其子黃田（司機），廿二歲，同住石排灣新區第五座。另一傷者為印度籍沙喜，廿四歲，住軒尼詩道。

塑膠技工 自焚慘死

【本報訊】港島鰂魚涌濱海街昨午發生一宗男子縱火自焚疑案，一名青年塑膠技工，被發現在浴室引火自焚，其父搶救不及，於送抵醫院時，證實已不治斃命。

死者名郭興威（譯音），廿四歲，住鰂魚涌濱海街十五號十一樓一號一室。昨晨十一時十五分左右，其父發覺廁房內火光熊熊，趕前查視見其子像如火人，乃連忙搶救及撥電報警。警方接報後趕赴現場，並將傷者送院救治，但傷者抵院時証實已不治斃命。

死者共有八兄弟姊妹，他排行第五，曾任職於一間塑膠廠，據說近患耳痛及頭痛症而在家休養，平日沉默寡言，甚少有朋友交往。消防員於現場檢獲一已用完的火水瓶，及數根火柴。

代郵
傅志清女士：見報請來電話聯絡 潘仁昌

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十二日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
希臘 信件下午五時
荷蘭 信件下午四時 包裹下午四時
埃及 信件下午三時 包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲 信件下午一時 包裹正午
委內瑞拉 包裹正午
南韓 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、挪威、丹麥、尼日利亞、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時 包裹下午五時
柬埔寨、義大利 包裹下午五時
台灣、關島 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、印尼 包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時

平郵

台灣、日本、琉球羣島 信件正午 包裹上午十一時
加拿大、美國、北中及南美洲 信件下午五時 包裹下午四時

明日（十三日）（星期六）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹下午五時 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、翡翠路斯、約但、叙利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午二時 包裹下午三時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
斐濟島 信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時
奧地利 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 包裹下午五時

平郵

南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
伊拉克 信件下午五時
印尼 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

港督伉儷善與民同 主持「百萬行」開步

步行者逾萬名人數比去年多 駕車人士敬請合作以策安全

公益金港島區「百萬行」將于後日上午八時舉行！

「百萬行」今年已是第三屆，但情況熱鬧未有稍減，最難得的，乃是港督麥理浩爵士及其夫人將親臨掃桿埔陸軍球場起點處，主持開步禮，與數千名市民一同舉步，為貧苦殘弱人士籌款。

陪同港督及其夫人主持開步禮的有，公益金第一副會長及執行委員會主席祈德尊爵士及夫人，第二副會長及籌募主席郭琳珊，第三副會長及公共關係主任何鴻毅，副贊助人孫秉樞，「百萬行」小組主席杜吉。

此外，新法書院校長王澤森議員，歡樂今宵十餘名藝員，商業電台數十播音員及四名著名足球明星，亦將參加開步禮，還有估計數千餘名步行善長，屆時掃桿埔盛況可想像一斑了。

港島之「百萬行」地點分有三處，除了港督及夫人在掃桿埔陸軍球場主持開步禮外，淺水灣國際學校亦有一地點，該處將由馮秉芬爵士及其夫人主持開步禮，參加該處起點的步行人士包括國際學校學生、聖士提反學校學生、香港航海學校學生約千餘人，該綫路途較短及險，惟安全問題均經策劃妥當。

另一綫地點為山頂柯士甸公園，該處將有負責人安排。由於「百萬行」的籌策小組早在月前經已商討有關事宜，沿途均有各單位人士負責照顧參加步行人士安全。

有一點欲提醒步行者，就是要注意道路安全，在橫過馬路時，應注意兩邊是否沒有車輛，同時，必須遵從負責人員的指導，切勿任意橫過馬路，免生危險。

公益金工作人員同時又呼籲港島區駕車人士合作，如看見有步行者橫過馬路，請予慢駛，以策安全。至於步行路綫，駕車人士請留意收聽電台廣播，商業電台及香港電台屆時均播出道路安全的有關消息。

參加是次港區步行人數比去年更增加，學生、社團首長、扶輪會、獅子社、聯青會、金青會、各街坊首長，甚至傷殘人士包括香港仔傷殘人士重建協會、世界信義宗培愛特能訓練中心的受惠者，亦來函表示參加善舉，公益金會員機構香港國際社會服務社工作同人亦表示將全力參加步行。

照此估計，參加步行市民將超過一萬二千人，比去年人數多二千餘。去年港島區步行籌款獲八十餘萬，今年公益金希望單就港島區的步行籌款善服可超過百萬元。

由於步行人數激增，工作人員也相應增加，今年單就負責港區步行的人數約一千四百餘人，其中包括交通警察人員，醫療輔助隊，男童軍，女童軍，民安隊，聖約翰救傷隊，再上學生聯會等各單位人員均志願服務，分毫不取，此正是有錢出錢，有力出力的好例子。

各大機構捐贈物品有玉泉、七喜、屈臣氏、可口可樂、維他奶、雀巢公司捐美祿，各公司報效全場飲料，蕭淡森夫人捐麵包二萬個，星辰表及玉泉汽水慨捐太陽帽二萬五千件，信和工程有限公司報效全場音響效果，以增加會場氣氛。

善長在捐款時，如只寫中文姓名者，則只在每星期五之工商日報、華僑日報及星島日報之［徵信錄］中刊出。

善長在捐款時，只寫英文姓名者，則只在星期五之南華西報刊登。如有錯漏，以收據存底為憑。

截至收款日期	73年1月8日
已收善款總額	3,550,596.10

譚興光，麥秀英，鄭源，蔡一帆，吳必和，夏仲，以上各捐五元。

梁世用、吳泉璧、盧少芳、蔡展祺、劉昌明、張仕勛、譚鳳華、任月桂、關桂、關妙彼、錢太太、陳月華、歐何氏、關則鄉、鄧文通、鄧黃雪儀、蘇昭、阮健明、陳球、龍蘇、阮慕貞、陳發、陳鴻、李奧、陳成安、蔡惠香、胡玉琴、蕭永翔、陳鍾秀瓊、范小新、曾水德，以上各捐十元。

李女士、梁燮勳、李玉華、黃從善、黃懋恩、張富華、劉盛明、譚疊群、劉祐、廖宅、徐月萊、徐要、伍交豪、李恩明、簡文達、鄧麗、鄭華美、二天堂印務有限公司、陸謝玉屏、陸沛林、江文岳、鄧輝記、劉潤蓮、容慧芳、甄師諄、何宅、陳英麥好、林宅、冼妹、關宅、鄭小陵、王先生陳女士、唐慰芬、尹炳、趙強華（禮券）、蕭麗芳、黃超、張保登、黃七、屠秀娥、伍長叠、黃錦常、鄭銘田、羅鏡泉，以上各捐二十元。

阮杏芳、張思英、蕭坤瑞、林婉原、沈潔冰、羅先生、何妹、永泰祥、盛鴻光、陳倫、就、國際香料有限公司職員、谷夠理、周國度、蔡明、陳良、連連城、黃先生、霍懿、周如法、徐培庭、陳樹波、李桂英、李培秀、盛燕兒、游燕卿、以上各捐三十元。

蔡百尺、何霖、謝寶槎、蘇綺雲、葉志明兄妹、邱日棉、郭煥楷、葉鴻，以上各捐四十元。

竹宅、薛雨民、蕭瑞榮、劉榮耀、馮健根、蔡德芬、韓澤國、龍述斌、張發、林國庭、伊利沙伯醫院電腦部、范先生、張爽鐮、梁潤鴻、竹宅、歐淑勤、潘次鏗、張淡祥、雷瀚庥、黃志高、楊兆平、王寶蓮、廖明活、關國楊、郎家德、鄧業珍、鄧秀珍、香港仔官立上午校、洪家柱、黃林、黃伍林、謝有光、江夏生、黃炳權、羅鳳屏、張美玉、何宅、竹九、陳寶芬、劉鉅良、徐維揚（禮券）、楊成金、吳李藝、許汝杭、馮如侃、以上各捐五十元。

鄭徽儀、鄭俊偉、黃熾榮熊、李求彰、張國森、李金鐘、宋福田、李連枝、羅建南、竹永安先生夫人，朱質文、周理炳、超迪讚、朱森華、梁瑞華顯燕瓊夫婦、吳子良、鄭氏、黃鏗、韓宅、梁崇彬、馮志開、鄭寶玳、李桂榮、嶺顯桐、郭華、溫志明、張業記、張炳銘、郎周梅卿、蔡護、陳金、李善同、梁育深、藍嘉雯、周修仁、馮燕嫻、環球鐵工廠、榮華電器製品廠、洛高武（香港）有限公司、蔣氏眼鏡公司、陳瑞琪、陳李慧貞、張梁德懿、何觀蘭、馬超、陸君瑞、鄧月仙、黃勝泉、黃振華、黃源章、葉彥華、劉逸清、永安銀行（禮券）、林建禮、間志美、林強華、羅湖公立學校、林谷施、鄒宅、區氏、蘇輝祖、陳業根、蒙氏可、賓發油公司、張黃瑤婦、鄧德剛、林祖耀夫、明記、林戴惠玲、彭耀文、許國亮、電鍍店、楊冠、以上各捐一百元。

何涼蔭、耀遠洋行、十小福小朋友、傅仁學校、黃蘭英、吳小姐、聖言會、彭盛臻、趙宅、梁忠卿、白女士、美嘉活公司、雅緻髮品廠、唐學文小妹妹、譚瑛卿、邱先生，蔣立志、卓立、以上各捐二百元。

聖本篤英文書院、夏碧華、譚錚、羅艷玲、梁逸雲、李源、蘇森、雲紫薇、陳榮燕，以上各捐三百元。

馬炎璋、蔡鄭秀儀、余宅、汪觀宏、以上各捐四百元。

麥愛莚、招海順、招綵妙、卡裘莉、黃陳鶴齡、陳家新、林黃節貞、華新珠寶公司區華照、郭銳河黎惠卿、郭敏齊、桂雯桂萍浩如，以上各捐五百元。

無名氏，沈時德各捐六百元。

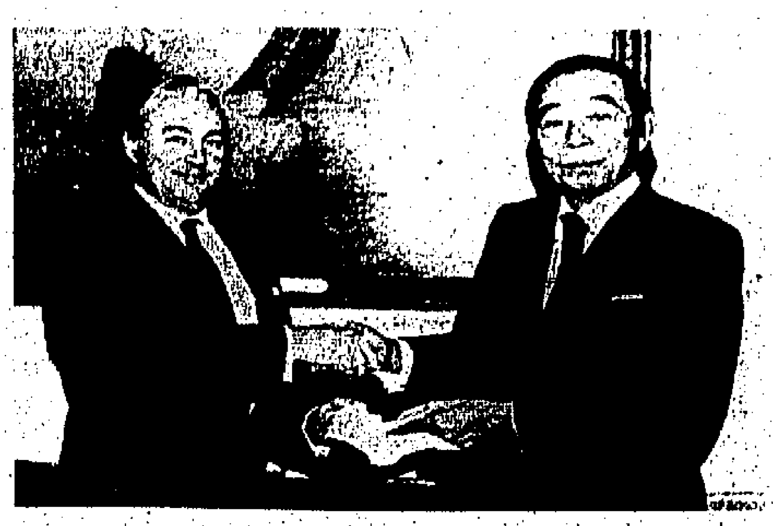
童克勤、美聲行、華人置業有限公司、洗非有限公司、友寧紡織投資有限公司、戴厚德堂、理應堅、馬演銓，以上各捐一千元。

松蔭園佛道社有限公司，劉大宅為紀念劉濂、伍宜孫、伍深宜、莫慶堯醫生，以上各捐二千元。

張文泰、國際商業銀行、安培泛達有限公司員工，以上各捐三千元。

廣興有限公司捐五千元。

聖安多尼學校員生五百四十五元二角五分。建造商會學校三百二十六元一角。陳宅九十八元三角。香港道教聯合會學校下午校二百三十六元。李僑榮二十五元。李培良一百二十元。廖廣九十二元五角。鄭秋來八十一元八角。郭君保二十五元。利瑪竇英文夜校一千七百三十七元零五分。黎太六十元七角五分。崇文英文書院全體同學四百二十三元五角五分。柴灣信愛學校下午校四百一十四元六角五分。蔡百祥一元。敬善中樂十三元五角。馬錦培五十六元七角。漢師同學會上午校四百二十元。黃元二百一十元。陳祀植一百五十元。周偉良二元。郭帶喜一角。仙力夫國際有限公司八百五十元。香港商業廣播有限公司一萬七千二百五十元。麗澤中學一千一百九十三五角。灑鄰過戶有限公司七百五十元。大同英文夜校學生六百零八元三角八分。灑鄰股票過戶有限公司二百五十元。鄭九二十五元。葉志文十元五角九分。任達堯三十五元。信恩上午校學生一百二十六元八角。香港漢文師範同學會梁端卿下午校八十六元六角。香港漢文師範同學會梁端卿上午校一百三十六元五角。麥穗林十五元。柏立基健康院同人七十元。國際商業銀行職員七百二十三元零六角。香港總商會職員二百四十九元一角一分。中峽道聖誕歌唱團八百元一角五分。新蒲崗官立下午校四百二十七元六角。石峽尾官立下午校一百七十元。北角循道小學四百七十六元九角。牛頭角天主教福利會職員二百五十元。柏立基教育學校六百五十元。志昌行一千五百元。協恩小學一千四百——學生六百零四元七角。寶安商會第二學校——一百五十元。聖嘉勒小學學生三元。長江實業集團一萬元。翠英學校二十一元二角五分。萬里文化事業公司——日本木下馬戲團義演收一萬零四百五十七元。余文龍十五元。彭雁聯十五元。麥聖助六十元。恒泰製造廠一千四百元。佛教念慈學校四百四十元。九龍注射員六十元。基督福音學校一百二十九元六角。郭金彩、馬家偉、馬燕萍十五元。荃灣公立學校一百二十二元六角。基督教青年會、市政局、童軍知友社、中華聯合主辦「民歌晚會」—三千五百八十六元七角。酒樓工會第一小學校一百一十七元。大埔崇德學校五百三十一元。羅克平一百二十元。諸聖下午小學六百二十七元一角。杜鎮琪三十六元。醫務處一百七十六元六角。胡宗仁二百五十四元。朱國燕合家六十元。



車炳榮捐贈十萬

保華建築有限公司董事長兼總經理車炳榮，日昨在一項簡單遞交儀式中，將港幣拾萬元捐贈香港公益金，作為該公司本年度之捐款，由公益金籌募副主席沈弼代表接受。

保華建築有限公司是本港最大的建築公司之一，承建的道路及屋宇工程無數，對香港社會的建設有莫大幫助，如今更推廣社會福利的建設，使貧苦老弱受益。

圖為車炳榮（右）將支票交予公益金沈弼（左）時攝。

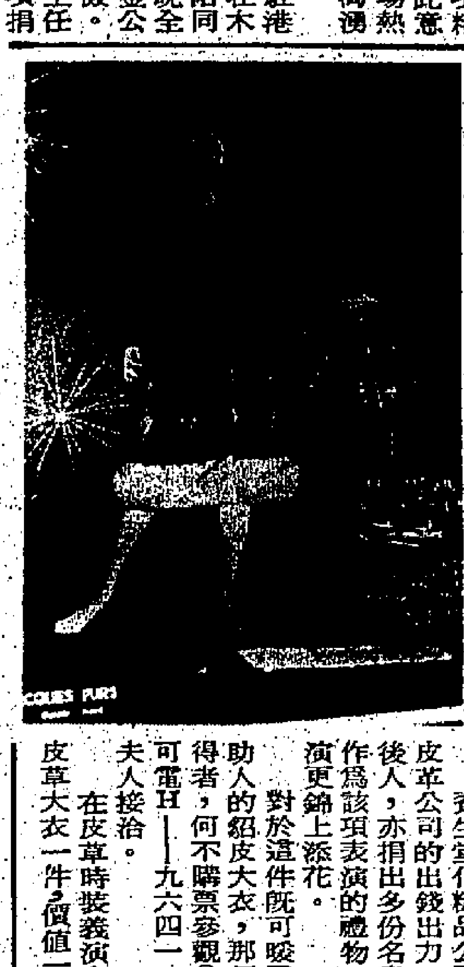
來港娛眾不忘行善 木下馬戲團演出佳

規模宏大的日本木下大馬戲團自於九龍紅磡理工學院旁的空地開始表演以來，以節目精彩，深受港九人士歡迎及稱譽。

該團為對本港公益事業表示誠摯支持起見，特於本月二日下午七時半舉行盛大義演，將全部門劵收入捐贈與香港公益金作慈善用途。是晚到場之本港社會名流，公益金首長，駐港各國領事，暨熱心人士凡二千人，欣賞各項精彩馬戲表演及支持此意義深長的善舉，全場熱烈情況，未因寒流洶湧而稍減。

中場時，日本駐港總領事須磨未千秋在木下馬戲團木下團長陪同下，登台當眾將是晚全部收入遞交與公益金公共關係副主席鮑禮儉。鮑氏由公益金籌募主任黃廣惠陪同接受該項捐款，並致詞讚譽木下馬戲團的精湛技術及熱心公益，並代表公益金屬下六十五個福利機構及為數一百五十萬之受惠者致謝忱。

圖為日本總領事須附米千秋之夫人接受鮑禮儉遞交之公益金紀念錦旗。



皮草義展設抽獎 貂皮大衣贈淑女

嚴寒冬季裡，淑女閨秀多穿着皮草大衣，以求取暖。皮草大衣款式甚多，但似乎都比不上積克皮革公司那件具特別意義的貂皮大衣。

因為這件貂皮大衣不但使穿着溫暖，且可以百萬以上的貧苦殘弱者也感到溫暖是在人間的。

這件貂皮大衣並非來自天方夜譚內的神燈，而是由積克皮革公司贈出，現時正陳列在連卡佛百貨公司的櫥窗。

該公司已定在本月十七日晚上八時，在文華酒店的雙喜廳舉辦一項皮草時裝表演，入場劵每位一百元，門劵收入將撥捐公益金。該公司負責人赫信夫人，除全力籌辦是次義演外，還捐出該公司的一件價值一萬五千元的貂皮大衣，作為該晚的抽獎項目中的頭獎禮物。

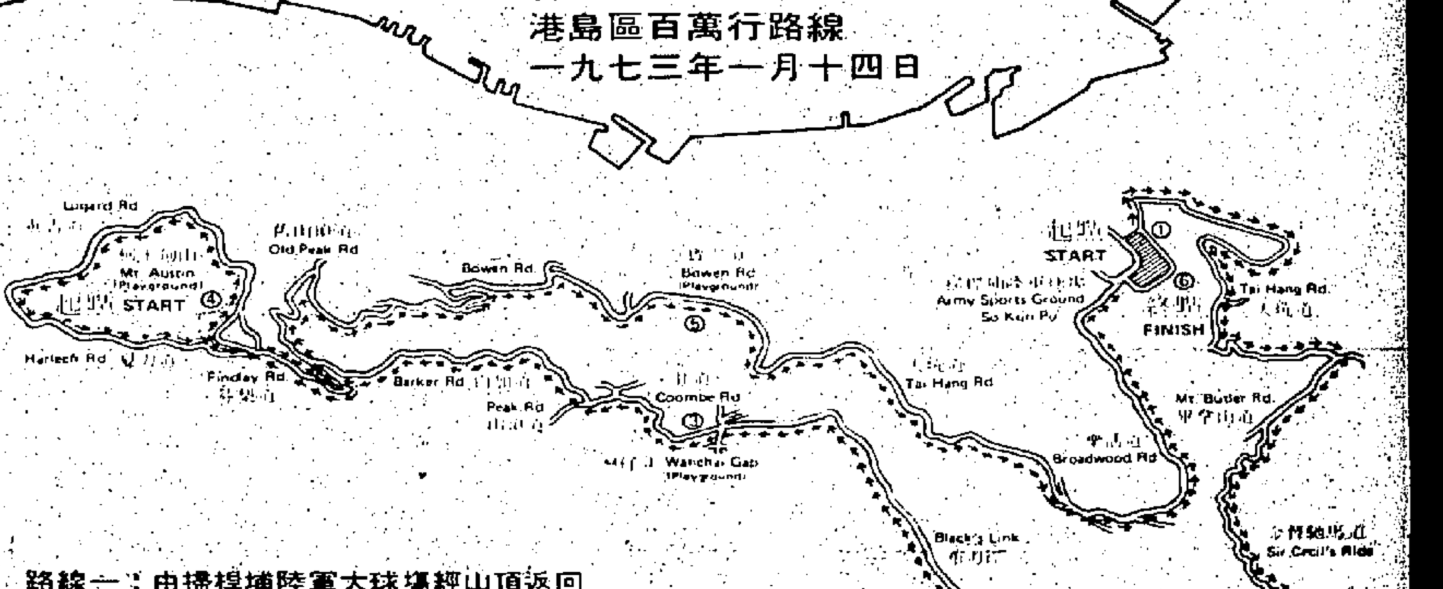
參觀該次皮草時裝展覽會的女仕，不但可欣賞今冬皮草的新款式，還有機會獲此一件名貴大衣，另方面又令百萬名待援濟得到救助，一舉數得，何樂不為？

資生堂化粧品公司聞及積克皮革公司的出錢出力，為善不甘後人，亦捐出多份名貴化粧品，作為該項表演的禮物，使這次義演更錦上添花。

對於這件既可暖己，且亦可助人的貂皮大衣，那個仕女欲獲得者，何不購票參觀？欲購票者可電H—九六四一一一，與赫信夫人接洽。

在皮草時裝義演會的頭獎為皮草大衣一件，價值一萬五千元。

香港公益金
港島區百萬行路線
一九七三年一月十四日



路線一：由掃桿埔陸軍大球場經山頂返回陸軍大球場全程十六哩。

路線二：由山頂柯士甸山遊樂場至陸軍大球場全程九哩。

圖中數目字（1—6）代表沿途核查站的位置

聖誕歡樂雖逝去 遺留歌聲暖人間

「平安夜，聖善夜……」聖誕跑車已經遠去，如今七三年亦過了十多日，聖誕節的狂歡，相信大部份人已忘懷。

但有一班年幼的外籍兒童卻將這首動聽的歌曲，帶到七三年來，他們藉着歌聲，給予百萬名等待救援的人們無限溫暖。

這班外籍兒童年紀都在六歲至十四歲間，他們組成一隊「中峽道聖詩歌詠團」，成員約有十餘人。每年在聖誕節前夕，在山頂區及半山區各家各戶之前，頌唱聖詩，將平安帶入善長家中；另方面又將詠歌唱所籌得的善款，半數捐助公益金，這些歌聲溫暖了的貧苦人的心坎。

該團今年加倍努力，籌得善款達八百零三角五仙，比去年增加一倍有多，成績相當可觀。

該團的小歌手，日昨親將善款交予公益金，由該會籌募委員陸士誠夫人代表接受，陸夫人除對他們表示謝意外，致送錦旗，以為留念。

圖為陸士誠夫人（右）接受捐款時攝。

請捐公益金　行善要齊心

抖擻精神多行幾步 「百萬行」主題曲動聽

公益金「百萬行」將在後日上午八時起開始，各起點工作人員將駐守在掃桿埔陸軍球場及山頂柯士甸公園，由八時至十時左右負責辦理登記手續。

今年「百萬行」為增加步行者興趣，故撰定歌曲，由商業電台英文台台長狄戊夫作曲，由鍾玲玲主唱中文部份，桃麗絲主唱英文，其歌詞如下：

公益金百萬行，大家都來參加，人堅絡繹不斷，都參加百萬行。齊心行善同舉步，天朗氣清好上路，公益金百萬行，大家都來參加。

有錢請出錢，有力的請出力，你也來參加，公益金百萬行。一哩一步都有用，抖擻精神，多行幾步，公益金百萬行，大家都來參加。

行善助人要同心，請支持公益金，何必再耽誤，大家快來參加，不問年齡和富貧，祗要你有心助人，公益金百萬行，大家都來參加。

香港公益金——香港郵箱888號

本人樂意捐助公益金，茲附上支票／現金，敬請查收為荷。

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿ 捐款金額：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿ 簽名

剪下此表格，連同劃線支票，寄交香港郵箱八八八號，捐助公益金。

地盤什工每年捐獻 善行可嘉

公益金工作同人一向都重視市民的捐助，該會亦曾再三強調善款的來源，絕非僅是富有階層，升斗市民捐數元，甚至數角，都是鞏固公益金力量的根源。

不少市民亦認識到這點，全不以爲善少而不爲，讀者如果稍留意「徵信錄」，便發現有市民祇捐一元，亦有祇捐一角，公益金同人對這兩項捐款不以爲可笑，相反是對這些已盡力的市民，致以敬意。

上週有一名鄭允的地盤什工，來函支持公益金，記得去年他何來函公益金捐助善款，今年他再行善舉，來函中他表示，他將每次捐出一日日薪廿五元，以響應公益金籌募運動，同時他還呼籲各界工友大力支持。一位地盤什工尚能深明大義，爲貧苦請命，其他生活溫飽的市民，其能不加援手？

此外一位署名「香港一市民」的讀者，寄贈一詩，呼籲市民贊助步行。其詩曰：「呼籲市民，贊助步行，各大社團，踴躍捐獻，童叟舉步，行畢全程，爲求助人，扶持貧苦，惻隱之心，人皆有之，求助善款，希能盡利，分發慈社，推動本旨，反之袖手，求助無門，現今社會，錢財萬惡，切殺由生，希君明理，大慈大悲，憐恤窮苦。」其詩甚淺白，憐窮苦恤貧之情躍然紙上。

贊助表格
SPONSOR FORM

步行者姓名
Name of Walker ………… Surname（請用楷書書寫）(Please print) First Name

地址
Address ………… 電話 Tel. No. …………

職業
Occupation ………… 從何處領取此表格 This Form obtained from …………

公益金百萬行 WALK FOR A MILLION

如步行者年齡在十六歲以下，請家長或監護人簽署 To be completed for any walker under 16 years of age

我同意上述姓名人仕參加香港公益金所舉辦之步行籌款

I consent to the above-named person participating in the sponsored walk of the Community Chest of Hong Kong.

家長或監護人簽名 Parent's/Guardian's Signature …………

請預先在參加之學校或當日在出發點登記 Preregistration at participating schools or at starting point.

贊助人 SPONSORS　本人贊助上述步行者參加是次百萬行籌款，並同意付香港公益金下列以每哩為單位計算之認捐款項，此次籌款之目的是支持香港公益金屬下各社團之工作。

I AGREE to pay the Community Chest of Hong Kong the amount shown below for every mile the above-mentioned walker covers in the WALK-FOR-A-MILLION of 1973. The purpose of the walk is to raise funds to support the member agencies of the Chest.

贊助人姓名（請用楷書書寫）Name of Sponsor (Please Print)	電話 Telephone No.	贊助每哩之捐款數目 Pledge per mile	贊助人姓名（請用楷書書寫）Name of Sponsor (Please Print)	電話 Telephone No.	贊助每哩之捐款數目 Pledge per mile
		BRING THIS	COMPLETE		
		PAGE TO	REGISTRATION		
		請在步行日帶此	頁交出發點登記站		
	總數 Total			總數 Total	

每人捐幾毫集腋可成裘 利瑪竇捐三千餘

學生是未來社會的棟樑，在學生時代養成樂助他人的精神，是很重要的。每年公益金籌募運動期間，學生均紛紛響應，捐來款項有多有少，公益金人員認為款項多少是不成問題，重要的是學生能夠明白助人的意義。

利瑪竇英文書院學生向來對公益金工作表示支持，日昨該校四名學生代表，由導師陪同下，將一筆善款交予公益金，由公益金籌募委員會，委員李大偉夫人（左三）代表接受，並贈予公益金錦旗以茲紀念。利瑪竇書院交來的善款達三千六百元。

劫殺案判決
小兄弟罪名成立
因未成年候女王發落

【本報訊】上環四方街玉石工場老板娘母子謀劫殺案，涉嫌行兇之一雙小兄弟，昨經陪審團會商一小時又卅分後，被一致裁定兩被告謀殺及行劫罪名成立，由於兩被告未足法定年齡，法官諭將兩人還押，等候英女皇發落，兩被告聞判後竟無表情。

兩被告姓鍾，兄十六歲，弟十四歲，同被控於本年五月九日，在上環四方街四十一號二樓謀殺婦人黃妙珍（四十餘歲），及其子梁家昭（十七歲），又同時同地，行劫一批珠寶，總值約十三萬元，及一筆現欵，兩人俱否認控罪，延端立利大律師代表辯護。

賽馬三及第彩池
傳農曆元宵開辦

【本報訊】爲一般人所注意的賽馬新玩意——「三重彩」（暫譯），據可靠消息：將於農曆元宵（正月十五日）即二月十七日（星期六），正式開辦，到時接受投注。

馬會昨已通知報界，定期一月廿二日（星期一）上午十時，在馬場餐廳舉行記者招待會，專爲宣佈「三重彩」之博彩辦法而設，屆時有關人員，將列席解釋一切。

「三重彩」早在季初宣佈開辦，由於接受投注之機械未運到，同時有若干事項須要詳細籌劃，故延至二月十七日方能開辦。

此項博彩，係由馬會在賽前一天宣佈，指定一場出馬最多，而又最具均勢的比賽，作爲投注對象，賽馬前夕，馬會各售票處將分發表格，投注者塡妥投注三匹馬號（要依次跑出始算中彩），然後於賽馬日，到馬場投注，賽馬日之上午，馬場公開開放，不收門劵，投注者可以入場投注後離去，到午間，馬會乃進行清場，如果你是入場看跑馬者，開賽前仍可投注。

初期計劃每票投注爲十元，但最近有消息謂擬改爲兩元一票，究竟如何，到一月廿二日之記者招待會，便可揭曉。

新博彩在新春期間開彩，勢必引起一般人對賽馬興趣，更爲增加。

馬會又宣佈：下星期一（十五日）下午四時，將在馬會餐廳，舉行例行之記者招待會，該招待會暫仍未能宣佈三重彩之投注辦法。馬會又定於下星期四（十八日）正午十二時，在希爾頓酒店香港廳，招待報界，介紹三位國際騎師葉德士、李摩西、冼馬田與報界會晤。

學校舞蹈節
三月初舉行

【本報訊】由教育司署體育組，香港學界體育協進會及新界學界體育協進會主辦之第九屆學校舞蹈節將於三月五日舉行。

一連十一日的比賽項目將同時分別在香港、九龍及新界舉行。

香港方面的比賽地點爲北角堡壘山金文泰中學，九龍區在何文田常和街華英中學舉行，新界區在元朗教育路新界鄉議局元朗區中學舉行。

比賽項目分爲西方土風舞蹈組、東方舞蹈組及現代教育舞蹈組。弱能兒童（盲、聾、啞）亦將分組參加演出各類舞蹈。

凡參加學校均獲贈紀念旗，決賽冠軍學校將獲挑戰杯，亞軍及季軍學校亦將獲錦旗。

除冠、亞、季軍外，各校成績在八十分以上者，將得獎狀。

頒獎日將與優勝者表演一起舉行，日期暫定爲五月。

截止報名日期爲本月十五日。參加學校應於該日前將報名表及報名費交九龍彌敦道，九龍政府合署八樓，教育司署九龍分署體育組李陳寶芝女士收。

於仁大廈皮草公司
被竊皮裘值四萬餘

【本報訊】中區於仁大廈商場高美皮草有限公司，昨晨發覺被竊賊光顧，失去七十八件皮裘，總值四萬六千六百元。

據悉：職員昨晨返店上班時，發現室內凌亂不堪，一處玻璃窗櫥被打破，經清點後，發現失去上述名貴衣物，立即報案。

警方人員調查後，懷疑竊匪是於昨日凌晨，乘店內無人，利用千諾道中與畢打街交界興建行人天橋所搭建木棚板架掩護，打爛該公司玻璃櫥窗側邊玻璃門爬入內行竊，得手後逃去。

九龍兩宗劫案
事主損失三萬

【本報訊】九龍窩打老道一間住宅及黃大仙杏林街一間診所，昨晨在一小時內分別被劫，住宅損失財物三萬餘元，診所則損失財二千餘元，警方據報後已進行調查，至昨晚尚未有歹徒落網。以下是該兩宗劫案的經過：

首宗：被劫的住宅是窩打老道九十一號九樓，戶主姓廖。

據悉：昨晨十時，上址一名女工人出外買餸，在梯間被三名男子用刀指嚇，返回上址按門鈴，乘戶主開門時衝入屋內，將屋內兩人一同綑綁，然後進行搜掠，翻箱倒篋，掠取了美金三千九百三十一元，港幣一百四十元及一批金飾，總值三萬五千四百五十元，得手後逃去，事主後來掙脫綑綁，撥電報案。

第二宗：四名匪徒，昨晨十一時許，闖入黃大仙杏林街一號二樓大衆診療所內，拔刀指嚇在場的醫生及護士共兩人，進行搜劫，掠取現欵二千二百六十九元，手表一隻，值百五元，錢一對，值百二十元，得手後四賊一同逃去，事主撥電報案調查。

匪徒不滿
劫得十元
刺傷女事主臀部

【本報訊】九龍新塡地街一層樓宇的梯間，昨晚六時卅分發生一宗劫案，一劫匪搶得十元後，揮刀刺傷女事主的臀部始逃去。

據悉：昨日傍晚六時卅分，女事主踏上在新塡地街三七七號梯間，不幸行到三、四樓梯間時，撲出一名持刀年約廿三、四歲的男子，揮動利刀指嚇事主，事主在利刀威脅下不敢妄動，劫匪即動手搜掠，但僅搜得十元，甚爲不滿，臨逃去時，揮利刀刺傷事主臀部。

事主名王×園，女，四十歲。

今日天氣預測

吹和緩東北風，空曠地區間中風勢清新，初時氣溫寒冷，但日間長時間有陽光。

最高溫度將昇至攝氏十八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十四度，濕度爲百分之七十三。

火警訊號：天文台今日發出黃色火災危險警告訊號，顯示火災危險性頗高。

北風微雨
天氣轉冷

【本報訊】經過前日氣溫升達二十點八度之回暖天氣後，昨日天氣又有轉變，天色密雲，有幾陣微雨，加以北風頗清新，下午的高溫祇徘徊於十五度左右，與前日之二十點八度相比，相差逾五度，回復寒冷，預料今日天氣大致相同。

據天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：中國東北部之氣壓頗高。本港地區昨吹和緩北風至東北風，空曠地方風勢清新，密雲，有幾陣微雨。由凌晨至上午九時止，室外氣溫最低十三點二度，正午升爲十四度，下午回升不大，徘徊於十五度左右，濕度百份之七十以上，夜後氣溫復降，頗爲寒凉。

大道東舊樓
四級火警
住客由天台逃生

【本報訊】風高物燥，火警頻頻，港島大道東一座六層高的舊式樓宇，昨午五時廿七分發生四級火警，幸大部分住客及時由天台逃出，一名在後巷參加救火之男子走避不及，面部被玻璃碎片割傷，已敷藥出院。

該宗火警發生在大道中一二三號四樓，上址八伙人家中，當火警發生時現場僅有三名七、八十歲的老婦人在，當她們聽到一聲爆炸聲後，即有大量濃烟從中間房湧出，不久即火光熊熊，該三名老婦人已嚇至不知所措，此時恰有一名叫劉釗的街坊上樓查看，他一方面大聲叫「火燭」，一方面奔出撥電報警，不久，消防員馳抵展開灌救，同時，該三名被困火場之老婦人，亦爲一名往上址五樓探友的林姓男子帶至安全地方。是宗火警於五時卅七分卒被撲滅。

消防隊長
被控
非法收欵

【本報訊】消防隊長涉嫌非法收受他人五百元，爲警方揭發檢控，昨解新九龍裁判署提堂，巴恩法官以案情尙待偵查，徇控方請求，諭將案押候四日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告延聘律師出庭代表辯護，請求担保出外候審，但法官認爲案情嚴重，拒絕所請，不准保釋。

被告男子謝熾基，卅八歲，消防隊長。

擅斬吊鐘花
可能罰兩千

【本報訊】漁農處向市民發出警告：切勿擅自斬伐或損害野生花木，特別是受特殊保護的野生植物，包括吊鐘花、蘭花及杜鵑花等賀年花卉在內。

由於農曆新年期近，斬伐賀年花卉的情況會特別嚴重。

據該處發言人稱：根據林務條例，凡在官地上斬伐、焚燒、或損害植物皆屬違法，違者可被判罰欵二千元及監禁一年。而非法售賣或持有受保護植物亦屬違法，違者可被判罰欵二百五十元。

保障版權新例實施
鼓勵優良產品公開
港督主持工業設計頒獎致詞

【本報訊】「本港目前已採用保障版權的新法律，希望當局今後在這方面作進一步的努力」上述這些話，是港督麥理浩爵士，昨日在督轅主持香港工業總會設計頒獎禮時透露的。

港督並促請工業界努力發展與改進產品的設計工作。

他致詞時表示：「在傳統上，香港是依照外地客商所指定的欵式而製造貨物的，但是現在我們不得不注意到有自行設計生產貨物的需要。」

他又說：「我知道香港工業總會行將聘請一位設計專家來港担任顧問，以協助設計委員會及中心，來加強它們對本港工業的服務，這項計劃是透過聯合國工業發展組織而籌辦的，並且獲得港府的支持。」

他希望保障版權的新法律可以減少廠商對其出品被仿做的顧慮，從而把產品在本港公開，這樣不獨可以擴大本銷的市場，同時又可交流經驗與互相觀摩雙方均受其益。

港督說：「我們的外銷產品可以在本港市場上公開看到的，向來爲數甚少，並且往往不是最佳的出品，原因是同業之間恐怕被人仿冒而不得不嚴守秘密。

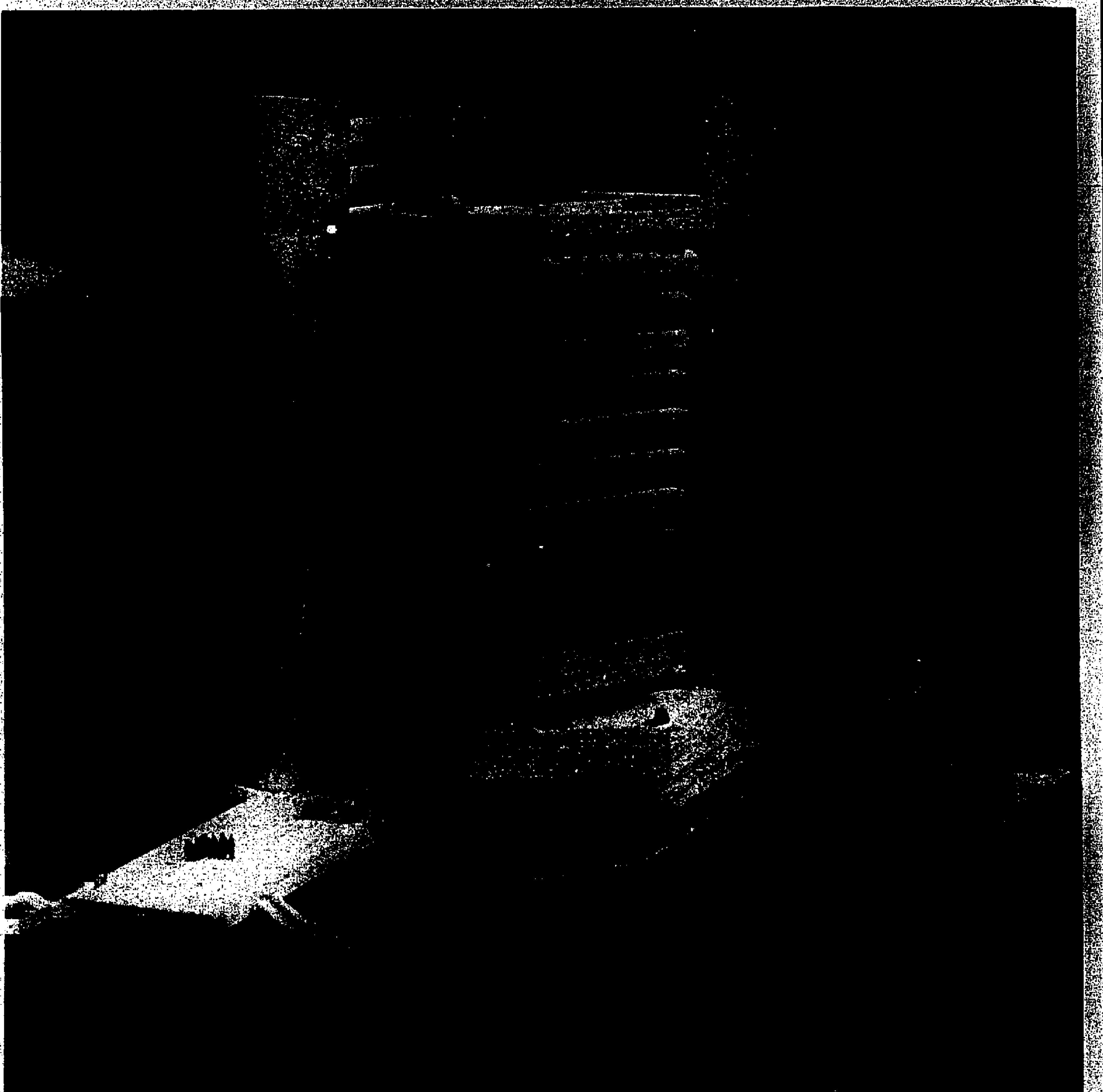
「我希望保障版權的新法律可以減少這種顧慮，我們的廠商如果把產品的包裝打開，他們不獨可以擴大本銷的市場，同時又可交流經驗與樣本使雙方互有所益，他們會像日本的廠商一樣，發現競爭並不是敎人去仿做，而是敎人力爭上游。」

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	八宗	零	八宗
一月一日至十日	零	零	零	五十九宗	十四宗	四十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

藝術中心
是屬於香港人的
...請資助興建



設備：
- 最現代化的劇場
- 室內音樂演奏廳
- 可容百人的實驗劇場
- 排演室，敎室及練習室
- 附有花園的多層展覽廳
- 會議室及演講室
- 圖書館及資料室
- 供外來藝術家短住的設備
- 辦公室及會員俱樂部
- 中西餐廳酒吧及小食部

捐欵辦法：
1. 隨意樂助（捐欵可豁免所得稅）
2. 購買債券，日後還本（債券以一萬元爲單位，無利息）
3. 請參加爲藝術中心會員。
會員費：
永遠會員　入會費1,000元
個人會員　入會費100元加50元年費
雙人會員　入會費200元加75元年費
學生會員　10元年費

香港藝術中心
恒昌大厦203室
香港大道中五號

本人玆附上註明給“香港藝術中心”之劃線支票一張現金額港幣＿＿＿＿元，用以資助興建該中心／會員費。

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿先生／夫人／小姐
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

詳情請詢：香港藝術中心 恒昌大厦203室 香港大道中五號　電話：5-251795

香港聯合船塢有限公司

現有下列職位之空缺多名：

（一）車床匠：
申請人需曾受正式學徒訓練，並能勝任操作各類機器。具操作平行鏇床，鏟床，及重型車床之經驗爲佳。

（二）打磨匠：
申請人需曾受正式學徒訓練，並能勝任拆除及修理海鐓活門，裝配喉類及活塞等工作，具各類輪機修理經驗。

有意申請者請攜帶身份證，學徒證書及前任工作證明書等，於任何週日上午八時至十一時，或下午二時至四時，到紅磡九龍船塢大閘詢問。

結束營業聲明

本業行在香港德輔道西221—6號經營因租約到期由即日起結束營業，有關來往賬戶請於本月十日至十二日前到本店結清賬項

一九七三年一月十日　正泰大業行啓

高雷中學招插班生

一、本校爲配合香港工業社會發展需要，創辦不牟利之半工讀日中學
二、需要由校方安置工作之勤苦學生，每月可獲得相當工酬，養成其自助自立精神，具有普通中英文程度（不願工作者亦可就讀）。
三、招收中一、二、及英中F.1各年級插班生（下午班男女生更爲適合）
四、即日開始報名，考試日期定七三年一月廿一日上午九時正。
校址：九龍界限街一八三—一八五號電話K三六三八二三

監督 關鼎元　校長 凌啓章　副校長 吳源興

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往比利士本、雪梨、墨爾砵。　一月廿九日收貨　卅一日開行
東傑　往比利士本、雪梨、墨爾砵。　二月廿七日收貨　廿八日開行

總經理怡和有限公司啓　電話：香港H 228011　九龍K 940232

敬告友好遷址

啓者：本號舖址因業主收回改建，經業主通知於十二月底遷徙，新址設於九龍油麻地砵崙街十五號地下，裝修經已完竣，定卜吉於一月二日裡開張照常營業，本號以服務社會爲宗旨，同時實價不二，專人服務於港九及新界地區，遠近均免費運送，歡迎事前參觀詢問。

多福壽合記啟
九龍油麻地砵崙街十五號地下
電話：K八四〇九五〇　K三一七八三八

遷址通告

九龍診務所將於一月十五日遷往彌敦道一〇〇號東英大厦三〇七至三〇九室

診症時間：星期一至六　上午十一時至一時　下午三時至六時半　星期日及例假休息
預約電話：三一六八六六六
香港萬邦行六〇八室　電話：五—二五〇五〇四

DR. K.P. CHAN M.CH.ORTH., F.R.C.S.
利物浦大學骨科碩士
英國皇家外科醫學院士
香港大學內外科醫學士

陳瓊擧醫生

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年一月十二日政府憲報公佈玆招標承投下列：

編號	項目
PT/106/72	承供應蔬菜

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分署
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長　楊儉

香港庫務司署公告

關於一九七三年第一季（即一月一日起至三月三十一日止）差餉事

各繳納差餉人士均應已接獲繳納上述差餉之通知書倘有任何人士仍未收到是項通知書者應即向香港雪廠街政府合署西座庫務司署稅收組申請補發爲要查上述差餉必須於一九七三年一月三十一日下午四時以前繳妥否則政府將按照所欠數目加徵百分之五附加費雖未收到繳納差餉通知書者亦不能視爲例外

繳納差餉人士務請留意凡在上述日期或該日之前繳交之欵項應爲差餉通知書上『應繳金額』格內箭咀所指示之數目

爲避免排隊輪候所引起之不便起見敬希各繳納差餉人士以支票或滙票用郵遞方式繳納該項差餉或早日前往庫務司署轄下任何辦事處繳納該欵爲荷特此公告週知

星洲設管委會 制止股市不正常發展

【星加坡十一路透社電】星加坡財長韓瑞生今日說：新組成的證券業管委會，並不是能醫治所有股票市場毛病的萬應靈藥，但這會幫助發展一個不受任何人操縱的股票市場。

韓瑞生在這個由政府委任的七人委員會就職典禮席上說，這委員會的成立，並不可以將熾熱的股市冷靜下來，而這亦不是能醫治一切股票市場毛病的萬應靈藥。

「這委員會祇是一個顧問和諮詢性質的團體，而不是一個執法團體，所以不要希望這個委員會在將來會介入任何股票經紀和他們的客戶之間的爭執。」

他並說：對付這種事件的正確部門，仍然是股票交易所委員會。

韓瑞生說：希望這委員會成爲一個可以防止投機的「保安設備」的念頭，是不可以接受的。

他說：「公正的投機通常都是帶有冒險性質的，如果在股票市場繼續作出這種非理智行動的投機者的動機是貪婪和希望在短期內致富的話，當股市發生無可避免劇烈下瀉時，我們是不可能保護這些投機者的。」

韓瑞生並說：這個由星加坡貨幣局局長黃柏桑（譯音）所主持的委員會，將會「擬定規則和停止與取消某些公司在股市掛牌上市的問題，有積極的貢獻。」

他並說：「這委員會的主要目的，是對有關當局和股市提供一個諮詢及顧問性質的團體，以發展一個公正，公開和免受操縱的股票市場。」

西貢沙咀村村婦 毆打助理田土官

獲輕判簽保一百並須當庭道歉

【本報訊】新界西貢沙咀村四名女鄉民，於去年十二月十二日，非法毆打理民府助理田土官案，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告等延樂天仰律師代表出庭認罪，井代爲求情，韓嘉法官判每人簽保一百元，守行爲一年，不留案底，另須當庭向受辱之助理田土官道歉。

本案一度在新蒲崗裁判署審訊，賴恩法官於被告等認罪後，判彼等入獄一月，其後四被告延律師代表申請覆審，由原來認罪，改爲不認罪，獲得批准，井押候至昨日，由韓嘉法官聆訊，辯方律師代表被告等再度認罪，井代爲求情，據律師所指：共有下列三要點：政府興建萬宜水庫，西貢沙咀村，被列在藍圖內，沙咀村民雖獲得政府賠償，但比較萬宜灣村民所獲得者，尚有距離；⊖政府在沙咀村附近建築新路，有礙該村之風水；⊜當日原告所持態度，頗令村民反感。上述三點，均係導致此案發生之遠因或近因。

法官聆畢律師陳詞後，經愼密攷慮，認爲情有可原，遂判決如上。

四名被告：(一)黃婉蓮，(女)四十三歲；(二)林立(女)五十二歲；(三)施蓮英(女)卅歲；(四)黃玉坤(女)廿七歲。控罪指彼等於去年十二月十二日，在西貢沙咀村非法毆打卓敬揚。

案情如下：去年十二月十二日上午西貢理民府助理田土員卓敬揚，在沙咀村工作，對於政府在附近興建新路一事，有所解釋，當地居民議論紛紛之際，首被告突自人羣中衝出，將一塊染滿肥田料之爛布向田土員而上擲去，其餘三被告，則隨同數名女村民蜂擁上前推倒田土員，並將其痛毆一頓，將其外套撕破，事後，田土員報警，警方前往沙咀村調查，將被告等拘捕歸案。

新界警察突擊截查 拘獲童匪

【本報訊】三名小偸昨晨在元朗合益街一商店盜竊一批金飾、現金及香烟一批後，乘車出市區時，在荃灣青山道被警方突擊檢查截查，人贓並獲，帶返警署辦理。

三名童匪，年齡在十四至十六歲之間，約於昨晨六時左右，潛入元朗合益街×號地下一小型商店，乘店內婦人熟睡中，盜去一些金飾、現金二百元及十條廿枝庄美國香烟，得手後乘車出九龍。

誰料他們於八時左右，途次荃灣青山道，恰有一隊突擊檢查警察，截車搜查，發現三童手持十條香烟，值得懷疑，再搜各人身上，又檢獲金飾現欵，遂把三童盤詰，揭發這宗盜竊案。

由於盜竊案發生於元朗，三童乃被送往元朗警署，並召事主到署認回失物。該事主婦人姓余，事後還沒有報案，直至警方通知時，才知三童被捕。據悉：上述被盜竊的東西，總值約一千元。

警方三除害 上月成績佳

【本報訊】警方上月在港九各地曾展開二千三百八十八次搜查毒品行動，其中八百八十四次非常成功，警方前後拘捕一千三百九十七人，並檢獲海洛英一點四公斤，巴比通零七公斤，鴉片二十七點七公斤，嗎啡二十九點八公斤及烟槍二百零六枝。

警方並展開二千三百八十二次搜查非法賭博場所，被捕人數超過五千名。

在同月內，警方根據保護婦孺條例展開九百三十次搜查行動，九十人被拘。

家計會進入新紀元 去年十一萬人求診

其中新人佔三萬餘名

【本報訊】一九七二年本港家庭計劃服務又進入新紀元，據家庭計劃指導會總幹事林貝津嘉女士透露：去年到該會屬下五十餘處指導所的求診者，達十一萬四千九百一十八人，其中新人有三萬三千四百九十二人，佔全部求診者百分之三十左右。

同時該會指導所工作亦趨繁忙，同時內求診總數達三十四萬二千餘人次。

年輕求診婦女增加，表示了年青夫婦重視及對實行家庭計劃之迫切，適正符合該會的工作方針，多年來該會的宣傳矛頭均指向年輕的一代，各項宣傳運動亦以年青人爲目標，宣傳媒介亦從報章，電台，擴至電視。

該會已先後有兩套三十秒卡通片在電視台播映，獲得良好的反應，其口號更爲市民所樂道，現在該會第三套三十秒彩色宣傳卡通片已拍攝完成，將於短期內在電視台與廣大觀衆見面。新影片以「種子」作主題，種子太多，因得不到充足的營養，而不能在健康的環境下生長，若適量的只有兩顆種子，自然能得到充足的滋潤，發芽生長，開出燦爛的花朶，結出美好的果子。

又訊：家計會屬下九龍區三間指導所，將由一九七三年二月起，增加指導節數，新工作時間如下：

⊖彩虹邨：金華樓第一段二號集會室。
星期二、四上午九時至十二時半；
星期六、上午九時至十二時。

㊁油塘：油塘新區第四座：
星期二下午二時至五時；
星期四上午九時至十二時。

㊂藍田：福利大厦二樓：
星期二、五上午九時至下午五時。

年輕劫匪不判入獄

金馬倫法官表示

【本報訊】一持械行劫之飛仔，爲警方揭發拘控，昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪。法官諭將案押候十四日，俟感化官調查被告身世後始行宣判。

金馬倫法官於判案時特別指出：對於被告，原擬判使入勞役中心，但因目前勞役中心人滿之患，故對於新訂之法例硬性規定犯藏有攻擊性武器罪等即判使入獄，或勞役中心六個月一點，暫不予理會，而將案押候，以便感化官調查被告之身世及等候教導所之報告。

金馬倫法官特別強調指出：根據現行刑事法例，其中某一節之規定，對於年輕之持械行劫罪犯，即如本案之被告，除非法庭認爲再無其他適當辦法判處，否則法庭將不會將一名十六歲而未滿廿一歲之年輕犯人，判使入獄。

被告黃耀祥，十八歲，無職業。被控：⊖去年十二月十九日，在跑馬地百境道非法藏有攻擊性武器一柄小刀；⊜去年十二月十日，在跑馬地山光道十六號梯間，劫去蕭得宗現欵十六元。

據案情透露：去年十二月十九日晚上十時，三名警員在跑馬地百境道巡邏，見三名青年，其中一爲被告，行動可疑，乃上前將三名青年截停調查及搜身，在被告身上搜出一小刀，後帶回署，被告在警署內承認另一項行劫罪，後將被告落案檢控。

出口保險信託局 去年賠償十一萬

【本報訊】香港出口保險信託局所發的保單，在一九七二年年底時仍屬有效者，其面值共爲十七億六千四百萬元，而一九七一年年底時則爲十六億四千八百萬元。

根據該局昨日所發的消息：該局在去年第四季所付出的賠償數目共達十一萬零二百四十一元。該批欵項係賠給投保出口商因美國、英國、奧國及巴林地方若干買客拖欠貨欵，及因經由迦納與哥斯達黎加轉運貨物發生阻滯而遭受損失。

一零九條垃圾蟲 罰欵最高一百元

【本報訊】港島及新界區清潔法庭，昨日共判罰了一百零九宗垃圾蟲案，進賬共達二千七百七十五元，罰欵的數目，是由五元至一百元不等。

港島地區，昨日共有四十四人被判罰，最高罰欵是一百元。

新界地區，昨日共有六十五人被判罰，最高罰欵是卅元。

英商大興洋行緊急啓事

由於屈臣氏大厦B座14樓不幸失火致令本公司存於15樓之貨物付諸一炬並因電流中斷影响寫字樓一切正常業務進行。本公司各營業代表如常工作及各客戶訂單當盡速如常送貨，唯部份貨物當有缺貨之虞。本公司當盡一切力量爲各客户服務。所有令各客户不便之處，敬希原宥。如一切回復正常，當即另行通告。

英商大興洋行暨屬下公司
新維洋行
商業系統(國際)有限公司
謹啟
香港屈臣氏大厦C座15樓
一九七三年一月十一日

刊登廣告 電話七三零七零八

Trengganu Development & Management Berhad

[illegible]隆發展有限公司
公開發售股票啓事

英泰證券投資有限公司

LONDON & PACIFIC SECURITIES LIMITED

發售股票啓事

本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣

本公司現新發出伍佰萬股照面值每股港幣一元不另加由九龍證券交易所以「配售」及「公開發售」方式上市此次發出之全部股票由恒隆銀行包銷

關於認購股票之說明書及申請表格可向九龍證券交易所及其會員索取認購書請於一九七三年一月十八日下午五時前送回認購人之私人支票或銀行本票以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍證券交易所或投入九龍證券交易所特設之認購箱內以便處理

參加安達旅行團往世界各地

•包括一流酒店住宿•觀光遊覽專車接送
•早午晚三餐膳食費•全程粵語响導介紹

日本 9日 $2600
●2月1日 ●3月14日

星馬泰 10日 $2650
●2月1日 ●3月15日

詳情請詢
安達旅運公司
香港干諾道中華商會所大厦七樓
電話：H-247001
九龍彌敦道664號七樓606室
電話：K-848495

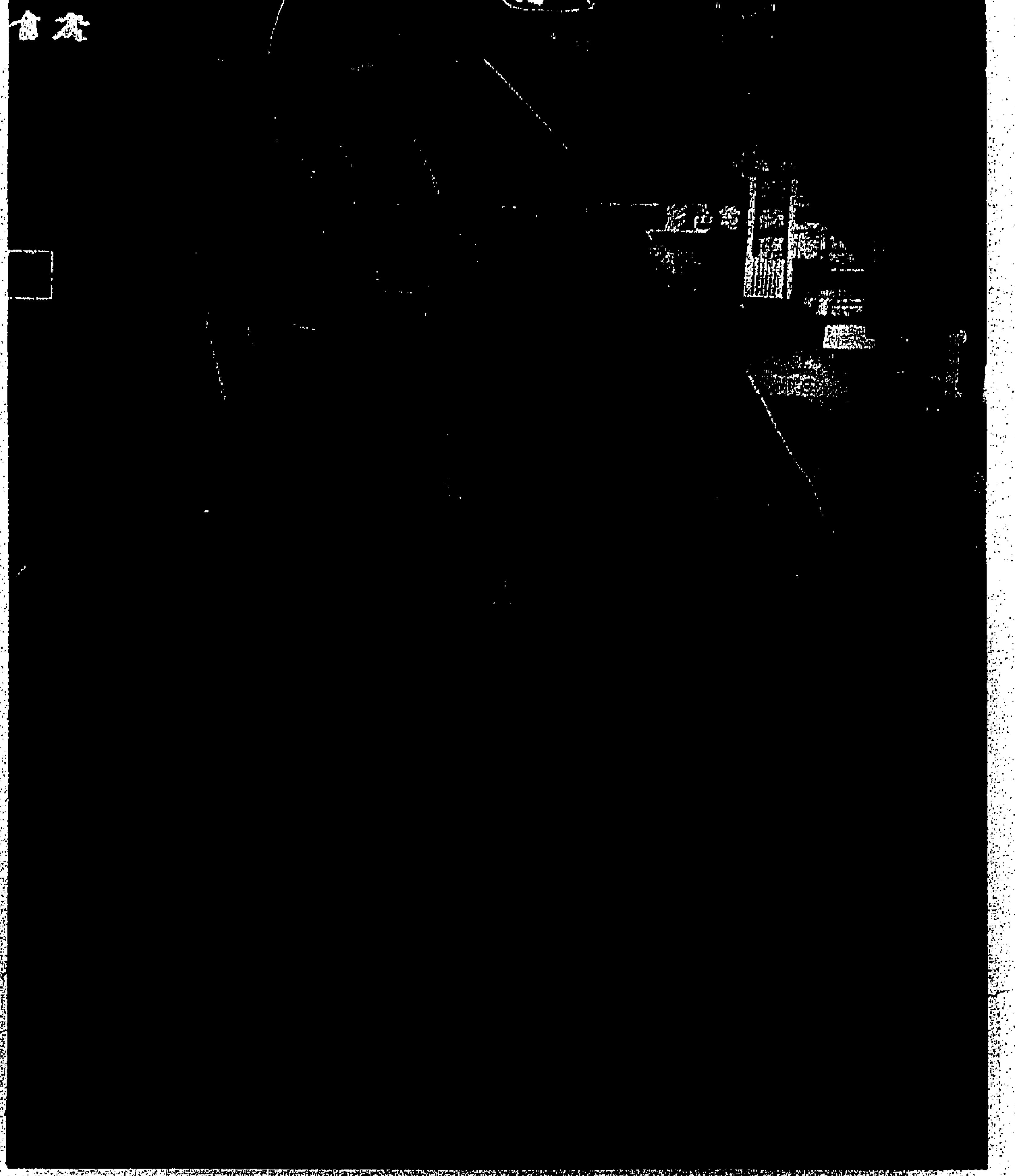
[illegible]愛 冬季大減價

所有新貨，特價優待。
斷碼存貨，低過成本推出。
爲期不多，欲購從速。
（跳舞用品除外）

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號
（二）海運大厦二樓一四〇室

寶得旅運社

九龍彌敦道655號胡社生行901室
電話3—303572 3—302612
台灣新年豪華團 七天1,400元 九天1,600元 出發2月3日 5日
七 天A組 1400元 C組1300元
十 天A組 1600元 C組1490元
十二天A組 1700元 C組1550元
（逢禮拜六出發 持証參加特價）
復活節九天豪華團1200元 四月5日 7日 10日 15日
暑期青年學生環島旅遊露營團十五天790元
泰馬星十天2400元 二月24日 三月31日
專辦各地旅遊 歡迎團體委託



九龍的夜色

彌敦道爲九龍最旺盛街道，車水馬龍，擠擁不堪，入夜後霓光燦爛，尤爲壯麗。在影片中看見霓虹光管的招牌和汽車行駛時所留下閃光的綫條，交相輝映，美麗奪目。所以說港九夜色迷人，確屬不錯。附圖在彌敦道高處所攝，一以見車輛的多，二以見夜色的美。圖文：古伯偉

臘八粥

嘗憶兒時居鄉，在天寒地凍的日子裡，突然在一朝的早餐中，吃到用白果、栗子肉、紅棗等煮成的甜粥時，心中就不期然感到一陣莫名的喜悅！雖然那時的腦海中，還沒有時間觀念，也不知道母親爲什麼要用這些東西煮粥之後，距離過新年的歡樂日子，已爲期不遠。

因爲從這日開始，過年的序幕即告拉開，家裡的大人們也漸漸地忙碌起來——做醃魚臘肉啦！掃屋打塵啦！爆穀炒米啦！還有摘棕葉、磨糯米粉、搗炒米粉。這些還沒忙得完，跟着又要開油鑊、包裹蒸、印炒米餅……等。這些日子，孩子們可開心極了，吃完這個吃那個，嘴巴嚼個沒停；但大人們則要一直忙到貼完揮春，圍了年，插了花才算告一段落。

及年事漸長，才從祖母的口中獲悉，每年吃甜粥的日子，必在臘（十二）月八日，所以叫做「臘八粥」。據說：古老的時候，所有寺院、庵堂，例必在十二月初八日，替佛爺沐浴，而一般善男信女，都於此日前往禮佛燒香，酬神許願。回家時則留取一些佛爺沐浴的「香湯」，加在臘八粥內，一家進食，以祈消災解難，百病不侵，逐漸且成爲風俗。而寺院和庵堂裡的和尚、尼姑，亦於此日全體出動，到市鎮、村落去，沿門抄化香油、白米，以備作度歲之用。

迨成年後，離鄉別井，作客他方，早年經常寄人籬下，有家等於無家；現在雖算是有了自己的家，且重操故業，朔耕酬畝，祇是生活的擔子，越來越重，不能不悉力以赴，爲衣食奔忙。是以許多故鄉習俗，都在有意無意之間給遺忘了。蓋憂患餘生，年華漸老，兒時那股鬧「年」色喜的心情，因早已烟消雲散；抑且年關日近，則人債日多，事務日繁，經常忙到不開可交，故每視過年爲苦事，所謂習俗，也就得過且過了。（自耕農）

麻雀亂飛　西關老

誅垮下家不足效法

在打麻雀牌「誅」章之一回裏，如果說是戰略的話。這樣是不足效法的，因爲「誅章」不一定能先把下家「誅」死，此其一。自己的牌沒有「沒用」的牌，也在所常有，此其二。自己拆搭也「誅」，徒然使下家呱呱地大叫，或者說你對他如此，擊言分莊執過位時，坐着你的上家必然報復。這樣脾氣的雀友，未嘗沒有，雖然話：「下場無父子」，竟是要「誅」的，但用本傷人，拼了自己不吃胡而先「誅」死下家，自己自然吃胡的機會減弱了；此其三。更加上這樣「先打垮一家」的戰略，還有對家與自己的上家，形勢上佔盡便宜了，因爲兩家都不用顧忌你，乘機搶胡吃或者大做其牌，而你發覺對家特別上家有這樣情形之時，自己雖急起猛追，無奈牌已拆得「爛」了，祇有步步爲營，那時變了三家牌都要兼顧，便變了化掉本錢，培養幾家得到贏牌的機會了，此其四。

因此，在「誅章」而言，先「誅」死下家，以前打牌的雀友，雖有以此爲戰略的，但嚴格說來，收效小而對自己有所損害的。若說上家因給你「誅」到沒有胡吃，牌風也弱，到不能抬起頭來，但你自己可能因爲沒有吃胡，牌風亦可能轉弱，要想吃胡也就不這麼容易了。

不過，「章」是要「誅」的，擅於打牌的雀友，不但對下家「誅章」，而且也注意對家的牌。當然，對家的牌是非對家所能控制者也。可是對家打牌，因所打的牌一到若干時候，如果留心的話，自會也看到對家「牌路」焉！如此，我打每隻牌時，自然儘可能避免打出一章牌給對家吃胡的，雀友都會這樣打的了，不過自己可能沒有發覺自己爲什麼會這樣而已。答案是：「已經熟習了」，自自然然的會這樣做，一如我們在行路之時，不會踩着污水和石頭。那是誰也有這種天賦的無形觸角也！（二〇三）

預言家之言

祇要你有「語不驚人死不休」，大言不慚的吹牛本領，立即就成爲國際知名的「預言家」。因爲不論是什麼預言，都會成爲報章的花邊新聞。謂予不信，請聽在下慢慢道來！

去年十二月上旬，一個美國的預言家，預言今年一月四日，三藩市將有大地震；其震度之強烈，將會形成空前災禍云云。當時曾使該市若干居民，人心惶惶，不可終日。現在，一月四日已過去了，三藩市却風平浪靜，安謐如恒。

美國大選之前，一個以色列預言家謂尼克遜氣數已盡，麥哥溫將入主爲白宮。可是，結果適得其反：麥哥溫一敗塗地，尼克遜仍安坐在他的寶座上，連任四年。

去年七八月間，本港一個「星相家」，曾在他的門前，大書壬子年十一月十二日，本港將發生嚴重災難。當時有很多報章，圖文並茂地刊載其事。然而，現在已是壬子年十二月初了，香港還不是好端端的；那有什麼嚴重災難？所謂「預言家」之言，就是如此這般的一回事。

現值一九七三年的歲首，照例又是預言家們大展身手的時候，香港將有些什麼「驚人遭遇」？現在還未有所聞。不過，據目前各種跡象推測，即使不是預言家，亦可預料到，香港今年將是一個「大躍進」的年頭。這當然不是說工商業會有甚麼「趕美超英」、「一天等於二十年」的驚人奇蹟出現，但工資、物價的「大躍進」，則已有明顯的跡象可尋。

一九七三年祇不過剛剛開始，但各種物品已爭先恐後、風起雲湧地競相加價。首先是石油產品的各種燃料，每加侖加一角，石油氣每磅加二仙；跟着是花生油由每斤二元二加至二元六，鹽由三角加至四角；普通的食米則由八角加至一元。至於衣着及日用品方面，成本是否漲了，不得而知，惟零售價則已禾雀亂飛，漫無標準。

素以「照顧港澳同胞」自詡的大陸貨，亦普遍漲價百分之二十至三十，尤以罐頭食品最爲顯著；往日每罐一元六的，現在已賣至二元。而滙款返大陸的滙費，更離譜，竟加了百分之百，每單由一元加至二元。

將來差餉重估之後，租值當亦隨之上升。新界的農牧業因牲口價賤而飼料飛漲，已瀕臨破產邊緣，近來牲口的豢飼量已大量減少，預料不久將來，肉價亦因疏漏而告飛躍上升。準此而言，物價、租值普遍上升，市民的生活擔子日益加重了；工資自然水漲船高。影響所及，通貨勢將隨而膨脹。於是，物價上漲——工資增加——通貨膨脹，便形成一個惡性循環。這個循環的漩渦，將把我們這些升斗小民攪到天旋地轉，叫苦連天！（自耕農）

彩色生活

無上裝在港行不通

．正文．

報載美國一城市已把裸體男侍推出來，作爲生意招徠術了，至於女人裸體已是慣見之事。可是在香港却一直打不開這個風氣，迄今祇有少數露乳女侍酒吧，及一兩個無卡裝夜總會，一般女人則未蒙受無上裝風氣波及，甚至走出了酒吧門口，也看不見無上裝吧女。

露乳在這八年以來，一直不能在香港形成風氣，也許是香港女人太保守的緣故。露胸裝及無上裝泳衣，一度在本港的若干公司的櫥窗陳列，當時祇引起人們好奇的聚觀，給與嬉笑的品評。露胸裝及無上裝泳衣有人購去，但沒有看見女人把它穿出來在市面公開露臉。當無上裝泳衣初面世時，有些香港女人就心會追隨時髦，可是在露乳泳衣上市後，始終未見過有女人露乳在港九的海灘出現。

當無上裝泳衣在本港首批上市後的數個月，傳說在西貢的南風灣，有一個歐籍女人穿了這種泳衣，不過也并非在沙灘上招搖的，她僅是乘一艘快艇抵海灘附近的水面約三百碼，有人突然發現這個歐籍女人穿了一件新式泳衣，相率泅泳過去看個明白，她亦似旁若無人，讓弄潮兒看個清楚。不過，這個地方的沙灘是較爲遙遠的，甚少泳者蒞臨，在那時可以說是好眼福。

又另一傳說一九六四年的夏季某天，有歐籍與東洋女人各一人，在淺水灣「游早水」，也就是說天快亮之時，她們下水，到了泳者漸多，她們即離去，因此目擊者少之又少。

無論如何，公開露乳以正經女人來說，在香港不能形成風氣。露乳裝及露乳泳衣在初期面世，至少銷去百多襲，但是心水清的人發問，「無上裝泳衣到那裏去了呢？」

許多人帶了攝影機在某一個週末到處獵奇，結果各處海灘都沒有無上裝女子的芳踪，他們大感失望。不過，據有內幕消息的人說，買了露乳泳衣及露乳裝的女人，必定是穿着的，可能她們在荒僻的海灘，在遊艇上，甚至在私家泳池穿用；露乳裝則可能祇敢在家中穿一下，攬鏡自照，欣賞一番。

在若干時裝店的無上裝晚禮服，是從歐美來的，亦有多件售出，但在香港的公眾場所，始終未見出現。甚至發展到現在，魚網透視裝在香港亦絕少在中環或尖沙嘴的大街看見有女人穿出來，可見東方女人有一定程度的保守。

而無上裝酒吧的茁起，不算是「應運而生」的，首先，露乳女侍在越戰正酣時，尚未被推出，美軍撤離越南，香港的東區及尖沙嘴酒吧，生意冷淡，爲了挽救自己的檔口不致於執笠，才把露乳女侍首次推出來，做救命丹吧了。

那些女人也不算露得很徹底，在乳蕾上貼些銀色紙花，而走出門口呼吸新鮮空氣時，披上一件很長的袍，與外國的用裸女站在門口招徠生意，有天壤之別。香港式的露乳女侍面世時，在外國已開到荼蘼了。

工人宿舍百態

本港龐大的「藍領」大軍，一向是工業生產力的支柱，生產關係不可缺少的主力，是社會安定繁榮所繫。然勞工福利問題，尚嫌辦得不夠！單以「工人大佬」住宿問題來說吧，雖然若干「皇家工」，或者較大的工業機構，設有工人宿舍，供給工人和其家屬住宿外，大部份的「臨時工」，或者某些小廠「長工」，幾乎可以說十九沒有「工人宿舍」。

雖然有不少「工人家庭」，住在徙置大廈或廉租屋，按月付出低廉的租金，住得比較舒適之外，其他不少「王老五」的工友，住的是舊樓的床位；不少「工人家庭」住的還未徙置的木屋和舊樓的小房間；更有不少住在「雙人床位」上，過着一「白鴿籠」的生活！

目前，港九各地靠近「工廠區」裏，有不少「包租婆」租下的樓宇，每一大梗房，設置雙層的「碌架床」位，下層稱爲「樓下」，單人床位每月三十五元；上層稱爲「樓上」，每「雙人床位」四十五元，月租金可能減五元至八元不等，床位如櫛比鱗次般排立。每一個「梗房」，便是一個「工人宿舍」，設一具電話，水電免費供應，日夜茶水不斷免費「照飲」，「包租公婆」且每晨每夕，按床位喊工人起身「上班」，患難守助相望，此種「工人宿舍」，的確辦得相當不錯！

此類「工人宿舍」的男女工友（男女單身的分房居住），「雙人床位」租給夫婦的，則混於男宿舍床位裡，他（她）們不一定同廠工作，或者不同行業。故彼此不一定認識！無怪每一個床位，都佈署鐵絲網，床口設一度活動木門，「上班」時把床上活動門關上「下鎖」，睡眠時下了一度布簾。夏夜可以取用「公用風扇」，冬夜却無暖氣設備。如關起窗門，又怕空氣不流通；開了窗門又寒風陣陣。還是顧及公共利益，少數服從多數開了窗門。

「工人大佬」一家三口一張床，一家四口一張床，不算甚麼稀奇古怪的事；一個嬰孩，一個兩三歲小孩，久矣住下「夫婦床位」，來住後才「三年抱兩」，包租婆當然不能讓他搬遷！這是如假包換的「鴿巢生活」。白天夫婦離巢「上班」，留下兒女交托兒所也好，另費交包租婆「代湊」也好，晚上「回巢」共叙天倫之樂！吃飯多在附近的「大牌檔」，他（她）們不少在銀行有儲蓄戶口，生活亦攪得不錯。

在隆冬嚴寒夜裡，嬰孩夜啼，或餓而哭吃奶！或溺濕被窩哭泣，聲震全室。「蘇蝦唔好喊！哭到叔叔們瞓唔着，明天叔叔還要上班呢？」「嚕喧巴閉！明天唔使搵食咩，細記！」

說到舊樓小房間，如果所佔面積，僅可擺一張木床，一張書桌，月租八十元，較大的一百元正，水電包括在內。惟每室僅配五十枝燭光電燈一支，每夜祇准開亮到夜深十二時，廁所廚房公用，所有水缸菜刀砧板火水爐都是包租婆的。如用小房爲尾房，有不少是不見陽光的。住客將多餘行李或衣物，一律放到床底，或存在房裏架上，每每房裏雜物淩亂不堪，掛起吊起什物，形如雜貨攤位；更兼嬰孩溺便味，如入鮑魚之市，久而不聞其臭！

晚上，拍拍麻雀聲，收音機音樂聲，嬰哭孩啼聲，婦女七嘴八舌聲，特別是週六週日晚格力狗賽果聲，非到零時無法停息。如果「工人大佬」「工人大嫂」，一天辛勞了，要找一個寧靜之夜去休息身心的話，那除非遷出，另找較高尚的洋房居住。前者「白鴿巢生活」，後者却是「百鳥歸巢」的生活！（戈旦）

內裡乾坤

線性失眞變哈哈鏡

．鄭霈．

在我們修理工作中，固然接觸最多的，就是各型電視機，所見螢光幕呈現的畫面，可以說是十居其八，有「綫性失眞」的現象，祇是程度不同而已。

所謂「綫性失眞」，如一本正經大說理論，讀者一定掩報他顧，或者立刻光顧別的佳作，所以我爲拉攏關注，改說凡電視機經年累月的使用，最易產生「圖像走樣」的變質，其主因來自有關零件的機械性變化，以及調節失當兩方面。

如所週知，無綫電視的一幅圖像係由六百廿五條橫綫構成，如大型螢幕近而細察，可對綫條清楚分辨，這些橫綫的誇距，理應十分均勻，再配上適量的濶度，那末圖像就有十全十美的傳眞度，反之，橫綫若有局部欠缺均勻，圖像隨而也局部失眞了。由於是「局部」的關係，往往會瞞過觀衆的視覺，不覺得怎樣嚴重走樣，以致不屑理會吧了。

有時我們爲用戶修好電視後，發覺原有畫面的綫性已經局部走樣，但用戶仍十分滿意，照看如儀，我們遂向他們作「看圖識字」方式指出走樣的地方，他們才恍然大悟，才驚叫一聲「係喎！」這才要求我們較調或修復之。

最常見的是上下部綫性粗幼不相等。比如上半部變了粗綫條，那末一個全身的人像出現時，不論他是肥頭嗒耳的大肥佬，其頭部勢必被拉長得像一隻馬臉兒，而頸部被拉長如一頭長頸鹿，這般模樣的怪人，恐怕祇有走樣綫性電視螢幕才有出現。再比如下半部綫性粗的話，那末有螢幕內人物變成高脚七，因此一部電視的綫性失常，螢光幕勢成一面哈哈鏡，如觀衆有喜看畸形人類演戲的，那就有所謂了。

電視機內專司管理畫面綫性的，稱爲「垂直部分」，零件大致上包括一兩隻電子管，一隻輸出變壓器，幾粒調節綫性的控制器，以及附在顯像管上的垂直偏向綫圈，論構造，類似音響擴音機，但工作性質則完全迥異，可說是精密巧妙得多，雖然其中一粒價值一角數分的電阻稍起變質，則動一髮而牽動全身，圖像隨而會走樣。

同樣是「垂直綫性失眞」毛病，可能某一部電視祇需調節幾粒控制器，即行攪掂，修費二十元已綽綽有餘；但另一部電視修理費却需化費百元左右，這樣必然會使用戶大起懷疑，還以爲修理員整蠱埋。其實，後者可能故障出自變壓器和偏向綫圈上，不特材料昂貴，工序也很繁複，其修費是公平合理的，所以故障相同，而修費懸殊，大都出自「綫性失眞」範圍內。（一〇四）

夜遊語

星媽歌媽名利吵嘴

在夜店喝酒，忽聽得鄰座嘩聲嚦嚦，語氣似乎是近乎吵嘴，仔細聽去，果然不錯，兩個中年女人在冷嘲熱諷。

我暗問身邊的包打聽，可認得這兩個女人是誰？

包打聽說道：「一個是歌媽，一個是星媽。」

我問清楚了，便聽下去。祇聽見歌媽對星媽說道：「你的女兒也不該撈過界呀，要知道唱歌是我女兒的天下，你們當明星的，可不能這樣不顧面。」

那個被歌媽搶白一番的星媽，也沉不住氣，說道：「這又不是我女兒出的主意，是道兒的夜總會要她唱歌的，你可不能怪她。」

歌媽冷哼一聲，說道：「不是我說她了，她這個人就是這樣沒良心的，我女兒的戶頭，大都被她搶去，不是看在你的面上，我們眞要找她算賬。」

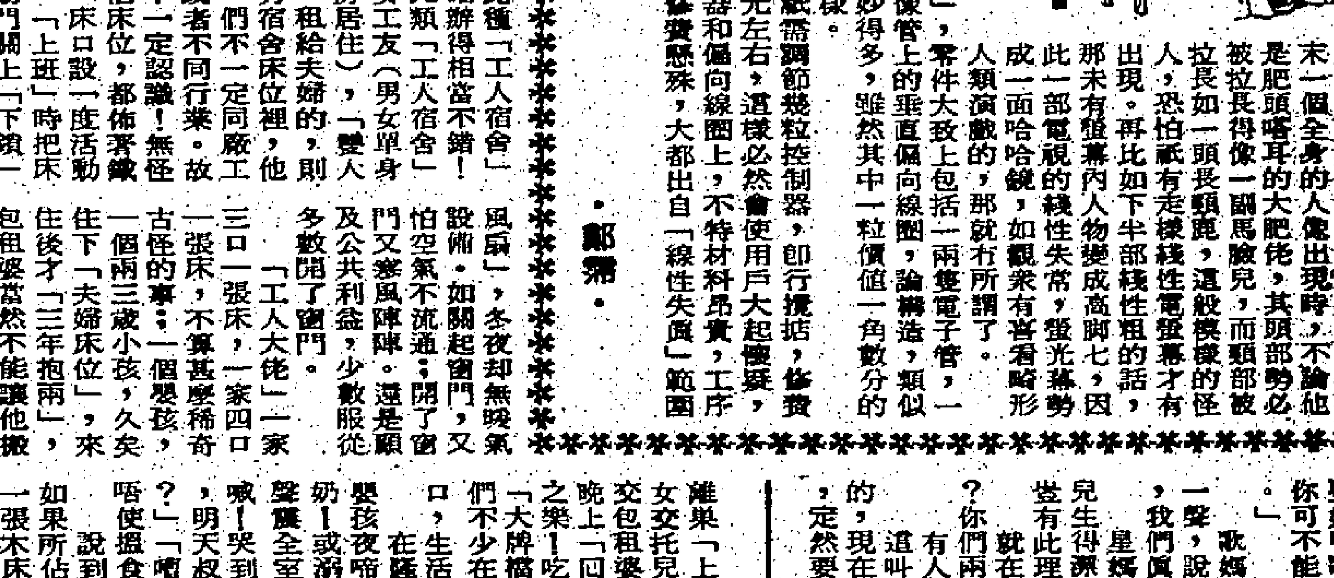
星媽也不甘示弱，說道：「那就太沒理由怪她了，不是我說自己的女兒生得漂亮，那些男人自動走來，不是她去搶呀！雞仔不管管麻鷹，眞是豈有此理。」星媽的語氣越來越激憤了。

就在這時候，歌媽也站起身來，大聲叫道：「你說話客氣一點好不好？你們兩母女的醜事呢，我會不客氣說出來的。」

有人做好做歹走過來勸止，才把這兩個媽媽息了口舌之爭。

這叫做名利之爭，據包打聽說，過去，這兩個女人是老友記到不得了的，現在結下這個怨，不外是名與利之害。看情形，朋友之間感情要持久，定然要把名利置諸度外。

白領章　如此理由　行周



大提琴演奏會

本星期六（十三日）下午八時，市政局在大會堂音樂廳主辦「馬克愼大提琴演奏會」，節目內容，豐富有趣，十分別緻，是一項難得的表演。

馬克愼（RICHARD MARKSON）生於一九四九年，幼年追隨鍾．狄涵學習大提琴，十二歲時，他的父母接受法國著名大提琴家托特挨亞的勸告，把他送到巴黎，進入國立音樂院接受訓練，跟隨托特挨亞學習大提琴，計六年之久。在學期間，曾贏取多項獎狀。離開巴黎後，他幸運地得蒙另一大提琴家福尼亞收爲弟子。

馬克愼在英國，曾作巡迴演奏，又到過以色列和瑞士，都得到很高的評價。一九七零年六月，他在倫敦威瑪堂演奏，並由南那．克魯遜鋼琴伴奏。對於這次的演出，倫敦時報說：「他具有廣濶、嘹亮而穩定的音色，是他同輩的音樂家所夢寐以求的。」倫敦電訊對他所奏的布拉姆斯第二大提琴奏鳴曲則說：「這是難得的演奏，樂曲雄偉的結構，得以適當的發揮。」

馬克愼現在是香港中文大學崇基學院音樂系的大提琴導師，星期六的演奏會將由該系譚師紀大偉伴奏，節目計有：

㈠華倫天尼：E大調大提琴奏鳴曲。
㈡舒伯特：A小調大提琴奏鳴曲。
㈢朗：幻想曲三首（遠東首演）。
——休　息——
㈣貝多芬：「魔笛」主題變奏曲七段。
㈤屈舜：油麻地的小狗。
㈥布拉姆斯：F大調大提琴奏鳴曲，作品編號九十九。

門票分爲一元（學生票）、二元及三元三種，每日由上午十時至晚上八時，在大會堂票房出售。

的士佬手記　阿德

市橋來港並不可能

二房東太太很麻煩，她說話的時候，總是兜大圈子，最後她方才說出她的意圖：「我以爲可以託他們帶一些藥品回去。」

我問道：「難道寄藥品不可以嗎？何必要託人帶去。反而自找麻煩。」她說道：「我祇準備託人把一些維他命丸和蜂皇精等帶回去。」

我問她準備帶到那裡，她說：「很近，祇廣州而已。我聽說不准寄，必須要醫生證明。」

我問道：「有沒有大陸貨？」她回答道：「我已到附近的藥房問過了，有大陸貨出售。」我答道：「那就簡單了，祇要寄滙票回去便可。」

她說道：「雖然說很普通的藥物，但是在廣州却買不到。」

「你剛才不是說有大陸貨嗎？」她回答道：「那祇是供應香港而已，在這裡買，可寄回去。買英國貨，尚可通過，但是美國貨的藥物，却不准入口。」

我方才恍然大悟，普通的藥物，在大陸買不到，反而可在香港買。也可在香港寄回去。那是中共的一條財路，難怪我前天聽到根叔說，現在大陸出產的花生油，沒有二斤庄，以便香港的「同胞」購買，寄給在大陸的「同胞」之用。我起先並不相信根叔的話，既然大陸貨，怎麼在大陸却買不到？

我和那二房東太太在她的客廳談了差不多二十分鐘，她所需要查究的問題，我無法可代爲解決。我最後祇好對她說：「倘若你的姪自家鄉來港，而且是乘船的話，他必定是被香港的水警扣留。大抵問話後便釋放。她大可以放心。我問道：「你的姪自那裡來？」她回答道：「聽說由市橋來港，而且是乘漁船來的。」我想一想市橋乘船來港，要經過珠江，似乎可能性並不大，我遲疑了一陣，說道：「自市橋，不可能乘船。他怎能走得過珠江沿岸民兵的檢查站？」二房東太太回答道：「民兵倒沒有關係，最怕的是正規軍隊所設的檢查站。我去年回去是家鄉的人告訴我的。」

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　倫敦粵語新聞　海員空缺報告　查根問底　粵語新聞　空中問答　就業良機　粵語流行曲　鮮菜價格報導　各地民歌介紹　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高漢的故事　新聞報告　舊語新談　粵曲　粵語新聞　時事實錄　小說　粵曲　我爲你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　報導交通情況　音樂世界　時代曲　粵語新聞　粵曲選唱　粵語新聞　時事實錄　每週讀者文摘　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　行行有風險　電話說心聲　風虎雲龍集　「死神宮殿」　時代曲　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　中國文選　日日新　清晨雅趣　新聞報告　時代曲　生活的旋律　廣播劇「燈蛾的葬禮」　粵曲　倫理小說「一梯四伙」　港九時事　奇情小說「歌聲淚影」　新聞報告　粵曲　倫理小說「離巢燕」　時代曲　新聞簡報　一曲寄心聲　股市行情報導　兒童樂園　港九時事　衣食住行　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　賽馬座談會　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　秋燈夜語　新聞簡報　夜半無人私語時

商業第二台

新聞簡報　良晨樂韻　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　粵語流行曲　係咁嘅喇　股市行情報導　新聞簡報　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　快活谷之音　粵曲點唱　新聞簡報　股市行情報導　你的三十分鐘　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　體育雜談　爲你歌唱　美的音樂　新聞簡報　忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂　初級日語會話　轉播港台新聞　時代曲　名家小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　故事「新聊齋」　粵曲　轉播港台新聞　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台時事實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　股市行情報導　時代曲　人間世　門智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事實錄　歌唱戲劇小說　新聞報導　粵語時代曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　總播港台新聞　時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報導　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報導　潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語街燈夜話　國樂

麗的中文電視

教育電視節目　新聞及天氣報告　教育片集　今日菜譜　小小樂園　清歌妙韻　新聞及天氣報告　勇壯士　粵語長片　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　民間故事　小小樂園　兒童天地　香港鐵爪　衛生與健康　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　苦戀　談笑風生　鄭君綿劇場　麗的電視劇「恨綿綿」　今日新聞摘要　潮語長片　談影踪聲　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

教育電視　日場電影　兒童樂園　生物奇珍　新聞簡報　陸戰殲魔史　波比珍克　新聞簡報　母親與我　「妙手仁心」片集　世界新聞　天氣報告　伊莉莎伯女皇一世　今晚電影　新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

卡通片　紀錄片精選　中午新聞　「太空小英傑」片集　粵語長片「雙鳳旗」下集　七彩「無敵鐵探長」片集　「芝麻街」片集　新聞簡報　七彩「蝙蝠俠」　卡通片集　粵語長片「眞假白金龍」　一二三五劇場　新聞及天氣報告　觀點與角度　樂韻鐘聲　時來運到　七彩「雌雄密探」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「俠胆仁心」片集

無綫電視明珠台

七彩英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　七彩「太空爭霸」片集　影城快訊　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「國王與我」片集　七彩「班尼沙頂」片集　時代新趣　七彩「生死關頭」片集　最後新聞報導　麥加比劇場　英語長片

又是黃昏

正在默默地掉淚的江太太輕輕聲問文秀：
「他們都走了嗎？」
「都走了。他們跟二哥去兜風。」
「那是很好。」
「甚麼很好？」
「沒甚麼，」
「我想靜一靜，他們走了，正合我心意，」她說得很不靜，臉上的淚也乾了：「文秀，妳也去玩玩吧，別悶在家裡。」
「我不想出去，我陪陪妳。」
江太太不靜地笑笑：「傻孩子，媽不用人陪。又不是小孩！」
「媽，我知道妳心裡難過。」
「剛才是有一點，現在不了，」她停一停，吸一口氣：「媽甚麼都看開了，看化了，難過甚麼？」
「我恨那個下賤女人！」文秀咬咬牙。
「算了吧，文秀，人就是這樣的，妳好欺負，人家就爬到妳頭上來了。」
「媽，妳不要這樣好欺負，看看她怎麼樣！」
她淡然地笑一下：「人總要有點倚仗，才能逞強。我——」她搖搖頭：「還是別講她了，妳去找同學看場電影吧，這樣子陪着我，我反而不安心。」
「我走了，妳一個人怎麼辦？」
「我看電視，看一會就睡覺，」她掩着嘴，打個呵欠：「今天晚上真有點累！」
文秀仔細地看看母親，見她搭拉着眼皮，確定她是真想睡覺，就說：
「好吧，我去找同學聊聊天，悶得很，逛逛也許開心些。我早一點回來啊！」
「好，妳去吧，不用惦記媽！」
文秀答應了一聲，走出門口，江太太忽然喚住她：
「文秀！」
「甚麼事，媽？」
她垂下頭，想一想說：
「假如將來有一天見到妳大哥，妳就對他說：媽不恨他，也不怪他，媽始終是世界上最愛他的人，希望他能重新振作。」(廿)

你去吧，不用惦記媽。

半靜寂地帶

·丹尼·

車禍頻頻，尤以電單車及私家汽車爲多。
把代步工具，作爲成人玩具，豈有不危乎殆哉之理。
× ×
一位有地位人士說：目前股票市場，不祗「大魚吃細魚」，而且「大蛇吞細蛇」。
何祗大蛇吞細蛇，大蛇吞牛也出現過，何奇之有？
× ×
科學家已發明汽車感應儀器，預車人如吸酒過量，汽車便不能開動。
能夠發明一種車前有人或物即自動停止的感應儀器，車禍將可減少百分之九十。

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第十四回 授受不親 老夫最喜倒霉事 尊卑有別 小子偏多反哺心

婵娟這才復坐，也不再坐到石敬亭身上了。而那妖媚之狀，更爲加劇，柔聲道：「石哥哥，你以爲他就是趙鏡清？」石敬亭道：「正以爲你是王欣欣一樣。我眞越來越糊塗。你播蠱仙姬，怎的要來這洞庭湖玩這一套把戲？那龍背村，究是何人？他們，應該不是你蠱神門先行派遣前來的。我們可否談談？」
婵娟道：「你這是誤聽傳言。我不是甚麽蠱神門的王欣欣。你看到我發了些蠱物，都尋常得很，還不能侵犯你石哥哥分毫。即使是這蠱酒，對你也無影響。果眞我是播蠱仙姬，這就未免將蠱神門看得太小了吧！」
石敬亭道：「可大可小。如非是八八兒與我，不早就命喪當場了嗎？」婵娟道：「眞是你傳給八八兒的神功？」石敬亭道：「我怎有這本領？你不見我被囚在水牢裡，還須你前去打救嗎？」
婵娟道：「眞是卜橫波來過？與你相見？」石敬亭搖頭道：「不，來的是另一女人，却被別人認爲是卜橫波。你是否知道，湖裡還來了不少的女中英傑。到過此處，已與我們見面的就有兩人。」
婵娟笑道：「那當然都是衝着你石哥哥而來了。我知道，有你石哥哥在，天下的女人，是都會加以注意，膽大的，就會前來分取一杯羹的。你都答應了？都應付了？」石敬亭笑道：「她們都比妹妹你，醜陋得多，再來一百個，我也不會動心。我心裡，今後就祗有一個妹妹，叫娘娘也好，叫婵娟也好，叫王欣欣更好，都是一樣。」
婵娟笑道：「石哥哥，你眞是多情。祗是，你收藏得很好，爲甚不授給我？你授了八八兒的神功，你是不是要用八八兒來對付我？」
石敬亭道：「這樣說來，祗會越說越遠。你且說，你追八八兒前去，究竟遇到了甚的人？就誤了這麽久？趙鏡清却未曾見到你，也未曾見到任何人。」
婵娟道：「我追不上八八兒，已經有了懷疑，我就上水晶宮去找王爺，希望在那兒得點消息。不料，王爺已經出巡。在水晶宮裡與一班朋友玩得不知時日，然後，念着你，這才轉來。怎知，宮中方一宿，湖裡已變了半邊天。老實說，我也還不信你石哥哥就通意馬神功與奇經八脈。目前八八兒所能的，我也不能斷定就是這兩種神功。但，你的女朋友來了很多，定是變幻莫測，你且說說，你的女朋友中，誰人有這能耐？」(八〇)

豪華世家

周叔蘋

「以前你來過？」她點點頭：「祗是在外面，有一次，很久以前我與一位朋友晚上散步，經過此地看到這座古西班牙式的房子，我就喜歡得不得了。我說這裡面一定住了一位美麗穿着紗裙子的女孩子。
我那個朋友就說也許女主人是個胖太太呢。我說不會的，在電影上總是描寫一個少女穿着紗衫由裡面走來的。他就說那是電影呀。後來，他又說如果有一天他發了財，就買這樣一所房子送給我！」她沉沒在回憶裏。子安默不作聲，心裏有點酸溜溜地。這時裏面走出一個僕役打開鐵門，子安把車子一直開進去，停在一座古西班牙式住宅前面。他停好車，扶琳琳下車，進入甬道。一個五十多歲的女僕，穿得非常整齊、清潔，迎了上來，叫了一聲：「少爺回來啦！」
「嗯，太太呢？」子安問。
「在樓上！」
「韓媽，告訴太太胡小姐來了。」
韓媽眨着眼睛呆看着琳琳，嘴裏小聲嘰咕說：「好漂亮的小姐！」
琳琳有點靦腆，低着頭，跟着子安進入客廳。一下子，她怔着了。這是一間相當寬大而華麗的客廳。窗簾、沙發是一色深藍的絲絨，地上鋪的是深紅色的地氈，腳踩上去有軟綿綿感覺。右邊是個大壁爐，爐台上懸掛一張彩色大照片，一個五十多歲的男子的照片。琳琳覺得有點面熟，後來方悟出這張照片和子安很相像，心中猜想必定是子安已故世的父親。左邊挨着牆壁是個古董架子，上面放着各式各樣的古玩。最使人注意還是架頂上那隻藍色大古瓶，裡面插了約十幾枝長梗的玫瑰。整個屋子來說，華麗而不失文雅，古色古香，彷彿回到十九世紀歐洲時代。她喘息了一下，驚呼了一聲：「哇！好漂亮的客廳！是誰設計的？」
子安笑而不答。
「是你的設計？」她不信地問。
「豈敢！你喜歡嗎？」他問。
「太喜歡了！我祗知道你是服裝設計專家，不知道你還是位室內設計家呢！」
子安笑說：「自小我即喜愛佈置房屋，所以時常買些英國德國的家庭雜誌。前年搬到上海，即買了這座房子，原先是個德國人的住宅。大戰發生後，他把房子賣給我回國去了。我又把它從新佈置了一下。」
她走到壁爐前面，抬頭凝視着那幅大照片：「我猜想這就是這所房子的老主人了？」
「是我爸爸。你看我像他嗎？」
她由照片看到子安，再由子安看到照片，點點頭說：「很像！」
這時韓媽捧了一隻托盤，裡面放着兩杯茶，說：「胡小姐請用茶。太太和小姐馬上下來！」
子安讓琳琳坐在沙發上：「右邊的門通飯廳，左邊是我的書房。吃完飯，我請你到我書房裡聽唱片！」
道時門開處，一位五十多歲，稍嫌肥胖的婦人走了進來，氣質很高貴，身上穿了一件深咖啡色呢旗袍，上面穿了一件黑色毛衣。(八五)

暖

傑克

積稿之三四：如何完成藝術創造的美滿目的？

秦無尤反問：「那末，你看得懂嗎？」
「我，」胡伊一本正經說，「我當然看得懂。」
「你既看懂，你且說說意識流派小說的妙處安在？」
「妙處？」胡伊想了想，「說是說不出來。」
「既然說不出來，就『不妙』了！我們成語有所謂妙不可言，是說言語文字不足以曲盡其妙，並非說不出來。世上那有說不出來的妙文？可見你滿口胡柴，分明撒謊！」
「妳說我撒謊，」胡伊忸怩地狡辯，「現代國際藝術的思潮，如法國德國等的新趨向，也許妳不甚了解，但英國王爾德論藝術的話，妳總不能否定。」
「你又抬出王爾德來了。這位唯美派詩人的代表，名氣雖大，可是他的話未必就是金科玉律，後人不能否定。他怎麼說？」
「因爲妳說我撒謊，使我想起他的話來。王爾德說，『謊言所給予的最後啓示是，叙述美麗不眞實的事物，爲藝術的正確目的。』藝術本來就是撒謊。」
「你可不能把未來派的賬，無音韻的詩，意識派的小說，牽扯到王爾德身上去！王爾德的詩文，有那一句叫人看不懂？有那一句冒稱天才欺騙讀者的？他對於謊言的解釋，僅指題材範圍以內的事，例如畫家的虛構意境，戲人的飾演忠奸，小說家的編撰故事，使人如山水中人，如劇中人，如書中人，以美麗的謊言，引導你進入人生的另一境界，完成藝術創造的美滿目的！那裡像他們亂塗瞎抹，臆敢稱之爲畫？二字一句，兩三字一句，臆敢稱之爲詩？意亂神迷，前言不對後語，臆敢稱之爲小說？那種欺世盜名的行爲，應該負道德上法律上的責任，與藝術無關！」

文人小集話燈市

山川人物

燈謎古名商燈，又曰春燈。或呼爲文虎，一曰燈虎。殆取以矢射之義也。

五鳳樓

謎必用燈，不知何人作俑。古名商燈，又曰春燈。或呼爲文虎，一曰燈虎，而又疑其爲燈糊。虎字必有所本，殆取以矢射之義也。商則取商榷之義。惟春燈之名甚雅，蓋春市一燈，文人小集，必在上元良夜金吾不禁時也。
古無謎字，但謂之讔語。麥麴河魚庚癸等詞，見於左傳。其次則國語之秦客爲廋詞於晉之朝。而新序之狐白羊皮，曹娥碑之絕妙好辭，孔北海之魯國孔融文舉，皆是也。北海作離合體詩，其詩曰：「漁父屈節，水潛匿方。與時進止，出寺弛張。呂公饑釣，闔口渭旁。九域有聖，無土不王。好是正直，女回于臧。海外有截，隼逝鷹揚。六翮不奮，羽儀未彰。龍蛇之蟄，俾也可忘。玟璇隱曜，美玉韜光。無名無譽，放言深藏。按轡安行，誰謂路長。」此詩離合魯國孔融文舉六字。如第一句漁字，第二句水字，漁去水爲魚。第三句時字，第四句寺字，時去寺爲日。離魚與日而合之，則爲魯字，餘做此。
文心雕龍曰：謎者，回互其詞，使昏迷也。七修類稿曰：讔語轉而爲謎，至蘇黃而始盛，有羣集四冊，曰文戲。
謎有體有格。以體言之，有會意象形諧聲增損離合假借分詠之別。大抵用格必須在旁註明，體則不能先爲表示。至古人所謂重門垂柳，不知是何體裁，今失傳矣。
謎之格甚多，自黃絹幼婦外孫齏臼八字合爲絕妙好辭始，其後踵事增華，而格日多。曰白描、曰集錦、曰聚錦、曰解鈴、曰捲簾、曰落帽、曰脫靴、曰折腰、曰錦屏，又謂之鴛鴦。
謎爲文人之餘事，張文襄好猜之，嘗以夜來風雨聲花落知多少射易經中心疑者其辭枝。神傳阿堵，餘味盎然，是爲神品。欒炎彬之宋座少年異日必是有名翰林射詩經綠衣黃裳。文章天成，妙手偶得，是爲能品。易實甫之伯姬歸于宋（見春秋）射唐詩老大嫁作商人婦。別開生面，妙造自然，是爲逸品。
謎之以事神見長者，不在以面底字義相配合。如潘文勤之臣東鄰有女子窺臣三年矣射總是玉關情。不著一字，盡得風流，純然一片靈機，非笨伯所能夢見。閩人張啓南味鐘以臣至今未許也射西廂不要東牆，則自謂差堪勞叢。又以閩甫道中展齒聲甚厲射夷公之斯至。又彼可取而代也射爲政不難。又汝親阿嬌好否射姑將以爲親。又孔子亦闕其亡也而往拜之射立於虎門之外。皆意在言外。惟所射爲書句，不及詩詞流宕有致耳。但此種謎面，必用成語爲佳。若後人以紅樓夢中女亦射總是玉關情者，未免相形見絀耳。
作謎必求人猜，佳者尤望其發表。如賈者之奇貨得售，庶幾不負。非若軍人之臨敵，惟恐彈丸之射中也。嘗見他人之出謎者，或專事艱深，以僻典爲書，自矜博洽，苦人所難。或多方挑剔，猜者字句間偶有小誤，即斥爲非是。雖勝於原作，亦堅不認可，其居心惟恐人之猜中耳。既畏人猜，何如勿出，作此謎戲，甚無謂也。

歲暮作

·黎逸石·

飄零無奈又新年，悲不成歌自似顛。爲許佳人從戒酒，夢中偷作酒中仙。

玉樓春 友人賦楊花詞以此和之

輕寒不放人年少，風欲動時聲更悄。垂楊拂面却含羞，惟有多情還淺笑。漸聞狗吠鷄鳴鬧，芳草雜行休便惱。不能歸去總須歸，莫把初衷辜負了！

有感

·亦有·

壯懷怕說爲長車，磨劍依然日未虛。滄海來遊千里外，青氈坐破十年餘。英才早去留歐美，名冊猶存在敝廬。一事而今眞可笑，學生又教學生書。

發酬通告

本報十二月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

青雲

黃思騁

「但是升妳職和加妳薪水的是他。」
「那祇是一場誤會。」
「不論如何，他仍然可以借重妳的才能，對嗎？」
「他可能並不缺少像我這種才能的人。」
「但缺少像妳這種美貌的人。」
「請你正經一點。」
他站起身，直走到床邊坐下來。她聞得出他有點酒味，他一定出去買過醉。
「假定他下個月把妳辭退，妳有甚麼打算呢？」他問。
「他要把我辭退，我也不能賴在那裡。」
「我是說，我們的生活怎麼辦？」
「必要時，厚着臉皮回家去。」
「可是你肚子裡有孩子。」
「在這種情形之下，孩子祇好不要。」
「妳已經考慮過了？」
「我不能不作最壞的打算。」
他有一分鐘之久不說話。
「我知道你想要那孩子，但形勢並不一定容許，」她說。
「我馬上去找工作，我再也不能等待。」
「這才是面對現實。」
「我祇能做夜工，因爲學校快開學了。」
「做夜工很辛苦。」
「我不在乎。」
麥奇芬心裡十分高興，她看得出他已經改變了對生活的態度。
「你去那裡找呢？」
「祇要不作選擇，到處都能找到工作。」
「明天多買幾份報紙看看，那上面有許多招工人的廣告。」
第二天，麥奇芬返工的時候，他出去接洽工作，結果大失所望，因爲那些工作不但工作時間太長，而且待遇非薄，最高祇有四百五十塊錢。用這點收入來養家，顯然是辦不到的。
他把找工作的經過告訴麥奇芬，表示他不能幹養不了家的工作。
「你說過不附帶任何條件去找工作的，現在見到收入少就不幹，這不是有條件了嗎？」
「我祇能降低條件，但不能毫無條件。」
「你要多少薪水才肯幹呢？」(五七)

市聲

十載沉冤

短篇偵探小說 以而

六：意外中槍或遭暗殺

警分局長說：「你和蘇振強在路上，不過相距數十步，難道槍聲也聽不到嗎？」
曾一威說：「我和我的朋友，都沒有聽到槍聲，也聽不到其他異動音響。」
「然則在你們的想像中是否會想有人向警員蘇振強狙擊呢？」
「那就不敢想像了。因爲附近地區，最多黑社會人物出沒，近來更有些走私客混跡，安知他們有甚麼企圖。不過，就我所知，兩日來，因蘇振強初調此間，各撈家都知道他的鐵面無私，手段強硬，所以都不敢妄動。淫窟、烟檔、賭檔，都偃旗息鼓，即有開檔，也在極秘密中進行。」
警分局長於是引領他到檔案室，對覆犯照片細心辨證，有無貌似最近在第九街出入的人。
同時，警分局長又加派第八街警員能文，在東區各要道，查詢一般可疑男女。在壹事地點附近，更暫時不許他們外出。一般酒樓茶室，也在注意可疑人物之列。
終於，發現幾名有案底的人物，在案發後，匆匆離開第九街。同時，在第九街，有一家養有不少白鴿人家，平時領有鳥槍，作爲狩獵之用，更被視作黑戶。
該養白鴿住戶的十四歲男童高大安，涉嫌最大。經警方提訊後，高大安認爲他的鳥槍，近月來很少使用。警分局長除把他的鳥槍暫時扣押，存案檢驗外，對於高大安祗具保外出了事。
龍文是最先發現死者的警方人員，警分局長特別和他研討案中幾案，並舉出兩點，作爲研究中心。第一，蘇振強的被害，可能是事出意外，射中蘇氏的子彈，可能係來自遠處的流彈。第二，第九街的黑人物，可能與蘇振強談及互相勾結，甚至威迫利誘，但遭蘇氏拒絕，故黑人物便買兇向他行刺。

李二小姐

歷史小說 南宮搏

懷與亂

對面房中祇有極輕微的聲響，而且，很快歸於寂然了。郭茂思仍然呆呆地立着，人去了，他的思潮起伏不已。他想到了自己和妍妹定爲夫婦，却又有這一夜的故事，在理論上，這是對未來的妻子的不忠。他心亂，不過，他又並不認自己夜來之事是不應該的。多年積累着的情愛，有如地下的暗流，需要發洩！他對這樣的發洩，不以爲是犯罪的，這可能因爲他們的開始就是如此的。
然而，他又有無盡的迷惘。
漸漸，他嘆了一口氣，輕輕地將室門關閉，回進來，再度點然的燈，又已熄滅了。他推開了一扇窗，看着天地間青蒼的顏色發怔。
現在，他想到了問題：自己和李清芬一段故事，尚未告知妍，他思考着，是否立刻向她說明，或者等到婚後再說？此外，他又想到如何安頓李清芬——他有一種感覺，在自己婚後，清芬會不願再留居在自己家中，如果是，那又如何處理？
在郭茂思的觀念中，不論如何，總要設法安頓李清芬，然而，現在又有了安頓的問題。
他爲了這些而紊亂，但在紊亂中，他又想到夜來如久旱逢甘雨，苦渴得瓊漿的歡娛。
——在冥茫中，他肯定地覺得清芬和自己是最適合的，然而，他在婚姻中，又娶了另一個人。這是矛盾，他無法自解。自從李清芬來到之後，他雖努力將這個女人當作親人一般看待，可是，他又無法眞正自靜下來。有時是愛，有時是恨，愛與恨交綜着，而所謂恨，其實由愛所生，假如舊愛已經死亡，則不會也不必恨了。然而，愛恨在他的思維中交流。
現在，他自我檢討，他發現，有些時冷淡清芬，實在由內心的忿懣而故意如此的，並不是眞正地對清芬有所不滿。
可是，他的婚姻却在這樣的情形之下另作決定；清芬忖說過，如果沒有這次重逢，茂思可能不會婚姻，他當時否認，然而，此時細想起來，那可能是眞實的！
人生的情緣，竟是如此的錯綜複雜，他嘲嘆，他不知道如何是好。
在亂思中，一日的黎明終於來到了！
郭茂思在心神不屬以及有些疚愧中和韋氏父女同進早餐，因爲有心事，他匆匆地離開家——在經李清芬所住的兩間屋時，他聽到有孩子的聲音。
他爲此而又有另一種不安，他喃喃自語：「清芬，你將來如何？」
——這是關心，愛的關心。(一〇三)

磨劍碑

忠義武俠小說 高尋生著 金丹青圖

第七回：一經珍重心唯實 百劍張羅恨更深

當宵兒說話時，薛月波祇在傍用眼睬着他，並不揷口，待他話已說完，才嗤的一聲道：「你還漏說兩件事！」
宵兒微愕，才知又惹起了她的嫉妒。便即暗念：話來該由她說才對，自己不該搶先說了，使她不快，當下不覺用掌輕輕打自己的嘴巴，說道：「是的，有許多事情還說得不淸不楚，還該由你再說才是。」
薛月波聽了，似笑非笑，似惱非惱的道：「你和我拿周大娘的頭髮來比劍，這件事還說得差了一點點。還有，周大娘身上藏有一道密符，你所知也不多。楊瑾眞伽手下一班鷹犬爪牙，也有親疏高下之分，一級管一級。最高最親的一級，從來不令人知，絕不稍露形跡，大娘的一級便是。還有她藏在懷裡的密符爲証，有了這一道符，她才可隨時直接向楊瑾眞伽報告機密大事。」
她這樣侃侃說來，似祇補充宵兒漏說的事實。但在骨子裡，還是賣弄她自己的特殊身份。
她是淮揚府的幫主，關於這一類秘密知得最淸楚。假如她不說，誰會知道周大娘竟是楊瑾眞伽最親信的特級鷹犬呢！宵兒剛才沒把這件事情交代明白，她便很得意的說了出來，才顯得身份比誰都更高一級呢！
宵兒聽說，那裡還敢惹她，留心看着爺爺楊伯符的面色。
楊伯符一面聽薛月波說話，一面用眼看着木天背上的一把寶劍。
等薛月波不再說了，才掉頭對薛月波道：「這樣看來，也忘難爲你了。祇你才是楊瑾眞伽的剋星。那個周大娘確是該死！」
薛月波這才欣然展顏，面有得色。一副小心眼兒自然流露出來，教宵兒看得又是暗歎。
這時，楊伯符雙眉軒舉，眼中精光突然閃動幾下，竟向木天恭恭敬敬拜了一揖，說道：「週天劍來頭這麼大，敢請給老朽一開眼界！」
木天不料他會對晚輩行這大禮，慌了起來，又要下跪回禮。楊伯符忙扶住他，說道：「這却不必。週天劍是天下的寶器，比我那把水龍吟強得多了。劍是岳爺爺的周師父所遺，不是天下的至寶是甚麼？沒有周師父就沒有岳爺爺的一身武藝，那時天下大局也就沒有岳爺爺去擔當。這教我怎敢輕褻寶物，對它不敬不誠呢？但蒙賜觀，便是平生學劍第一件大事。怎敢不向你行禮？這個禮不是對你，是對岳爺爺和周大師父的。但你是唯一可以代他們兩位受禮的人啊！」
幾句話說得萬分鄭重，同時不覺淚盈於睫。(一八〇)

分類廣告

招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
晶體管及無綫電工程各科
一月四日開課
天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓
電話：700263·719796

打字
出入口文字打字
保證速成 時間任擇
必文考試中心 香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

TOEFL
免費介紹美加學校
早午晚新班
由歐籍博士授課
安德列博士主理·香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

決解兒女管教 民生幼稚園

勤精數專 新舊數學 理化 珠算 指導

尖沙咀街坊福利會辦
廣告美術班
國畫班
新班九日晚開課 一四班 二五班 七時半至九時半 學費廿五 每週兩晚 會址彌敦道136號 日684729 晚上681910 近龍子行

搬運

興隆公司搬屋 九：672704 444566

中聯搬屋公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433068

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

福來搬屋公司 香港-710725·702007 九龍-331685·332081 工廠·寫字樓

永安搬屋公司 港888368·310981 九736921 港九新界 大小舖地 日夜承接

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啓

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元爲單位 不得超過四段